

**BONECO**  
healthy air

TRADITION SINCE 1956  
 A SWISS COMPANY

# H300 MANUAL



**LESEN UND BEHALTEN SIE DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG  
READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS  
S.V.P. LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS  
LEGGERE E SALVARE QUESTE ISTRUZIONI PER L'USO  
LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**



<b>DE</b> Gebrauchsanweisung	4
<b>EN</b> Instruction for use	25
<b>FR</b> Mode d'emploi	46
<b>IT</b> Istruzioni per l'uso	67
<b>NL</b> Gebruiksaanwijzing	88
<b>ES</b> Instrucciones de uso	109
<b>SE</b> Bruksanvisning	130
<b>FI</b> Käyttöohje	151
<b>DK</b> Brugsanvisning	172
<b>NO</b> Bruksanvisning	193



**Download PDF:**  
[www.boneco.com/downloads](http://www.boneco.com/downloads)

# **GEBRAUCHSANWEISUNG**

## **BONECO H300**

# INHALTSVERZEICHNIS

<b>Lieferumfang</b>	<b>6</b>	<b>Bezugsquelle der BONECO-App</b>	<b>16</b>
Geschätzter Kunde	6	BONECO-App für iOS	16
Lieferumfang	6	App für Android	16
<b>Übersicht und Benennung der Teile</b>	<b>7</b>	<b>Verbinden der App mit BONECO H300</b>	<b>17</b>
<b>Wichtige Hinweise</b>	<b>8</b>	Vorbereitungen	17
Sicherheitshinweise	8	Koppelung	17
Erste Reinigung	8	<b>Reinigungshinweise</b>	<b>18</b>
<b>Inbetriebnahme</b>	<b>9</b>	Über die Reinigung	18
<b>Manuelle Bedienung</b>	<b>11</b>	Empfohlene Reinigungsintervalle	18
Über die manuelle Bedienung	11	<b>Reinigung im Geschirrspüler</b>	<b>19</b>
Der AUTO-Modus	11	Nicht erlaubte Teile	19
Angepasster AUTO-Modus	11	Wasserwanne und Trommel	19
Ein- und Ausschalten	11	<b>Reinigung der Verdunstermatte</b>	<b>20</b>
Manuelle Steuerung	12	Über die Verdunstermatte	20
<b>Die verschiedenen Betriebsarten</b>	<b>13</b>	Reinigung in der Waschmaschine	20
Hybride Arbeitsweise («Hybrid»)	13	Reinigung durch Handwäsche	20
Nur Befeuchtung («Humidifier»)	13	<b>A7017 Ionic Silver Stick® tauschen</b>	<b>21</b>
Nur AH300 Pollenfilter («Purifier»)	13	A7017 Ionic Silver Stick®	21
<b>Duftstoffbehälter</b>	<b>14</b>	<b>Vorfilter reinigen / AH300 Pollenfilter tauschen</b>	<b>22</b>
Duftstoffbehälter	14	Über den Vorfilter	22
Verwendung	14	AH300 Pollenfilter ersetzen	22
<b>Das bietet Ihnen die BONECO-App</b>	<b>15</b>	<b>Betriebshinweise und Fehlerbehebungen</b>	<b>23</b>
Über die BONECO-App	15	<b>Technische Daten</b>	<b>24</b>
Leistungsumfang	15		

## LIEFERUMFANG

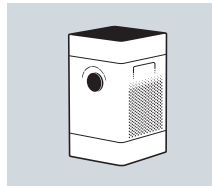
### GESCHÄTZTER KUNDE

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf des BONECO H300. Mit seiner hohen Verdunsterleistung hält er die Luftfeuchtigkeit stets auf einem angenehmen Niveau und steigert damit das Wohlbefinden von Mensch und Haustier – ganz besonders in den trockenen Wintermonaten. Gleichzeitig lindert der integrierte AH300 Pollenfilter die Beschwerden von Allergikern auf wirkungsvolle Weise.

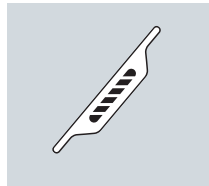
Durch die BONECO-App stehen Ihnen zudem viele verschiedene Programme und Automatismen zur Verfügung, mit denen Sie den BONECO H300 bis ins Detail an Ihre individuellen Bedürfnisse anpassen. Genauso einfach ist die Reinigung des Geräts, weil sich die meisten Teile in der Waschmaschine oder im Geschirrspüler reinigen lassen.

**Ob im Sommer oder Winter: Sie werden auf Ihren neu gewonnenen Komfort nicht mehr verzichten wollen.**

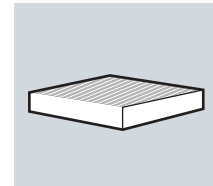
### LIEFERUMFANG



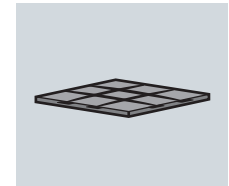
BONECO H300



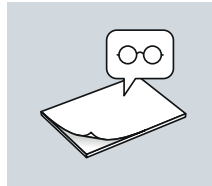
Assemblierter A7017  
Ionic Silver Stick®



Assemblierter AH300  
Pollenfilter



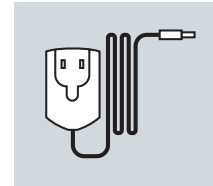
Assemblierter Vorfilter



Bedienungsanleitung

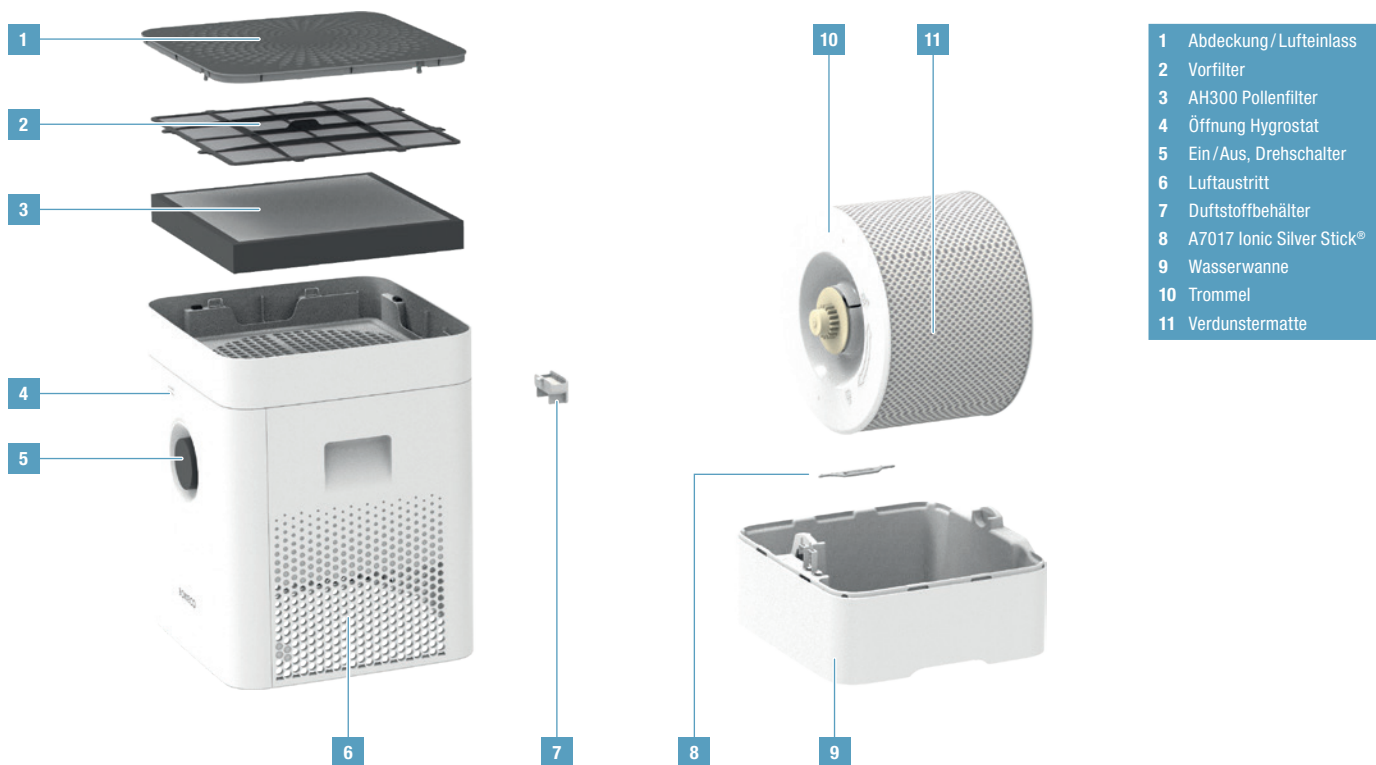


Sicherheitshinweise



Netzteil

## ÜBERSICHT UND BENENNUNG DER TEILE



## WICHTIGE HINWEISE

### SICHERHEITSHINWEISE



Lesen Sie die beigelegten Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

### ERSTE REINIGUNG



Produktionsbedingte Rückstände an der Wasserwanne können zu einer Schaumbildung und damit zu einem Wasseraustritt führen. Deshalb müssen beide Elemente vor dem ersten Gebrauch mit warmem Wasser und Geschirrspülmittel gereinigt werden. Spülen Sie die Teile gründlich unter fließendem Wasser.



## INBETRIEBNAHME



1 Drücken Sie auf alle vier Ecken der Abdeckung, um sie zu entriegeln.



2 Entnehmen Sie den Vorfilter und den AH300 Pollenfilter.



3 Entfernen Sie die Schutzhülle des AH300 Pollenfilter.



4 Setzen Sie den AH300 Pollenfilter ein (Pfeilrichtung beachten).



5 Setzen Sie den Vorfilter ein.



6 Lassen Sie die Abdeckung mit kräftigem Druck einrasten.

## de INBETRIEBNAHME (FORTSETZUNG)



7 Nehmen Sie das Oberteil ab.



8 Füllen Sie kaltes Leitungswasser bis zur Markierung ein.



9 Setzen Sie das Oberteil auf die Wasserwanne.



10 Verbinden Sie das Netzkabel mit dem BONECO H300.



11 Verbinden Sie das Netzkabel mit der Steckdose.



12 Drücken Sie kurz den Leistungsregler, um das Gerät einzuschalten.

## MANUELLE BEDIENUNG

### ÜBER DIE MANUELLE BEDIENUNG

Der BONECO H300 bietet umfangreiche Möglichkeiten für die Steuerung und Automatisierung, die über die BONECO-App gesteuert werden. Ausserdem stehen Ihnen einige elementare Grundfunktionen zur Verfügung, die Sie manuell mit dem Drehschalter auf der Frontseite steuern.

### DER AUTO-MODUS

Wenn Sie den BONECO H300 noch nie mit der BONECO-App bedient haben und Sie ihn zum ersten Mal einschalten, arbeitet das Gerät als Luftbefeuchter und -reiniger im AUTO-Modus. Das Gerät ist auf eine Zielfeuchtigkeit von 50 Prozent voreingestellt. Die Leistungsstufe wird automatisch an die aktuelle Luftfeuchtigkeit angepasst: Je trockener die Luft, umso höher die Leistungsstufe.

Wird die voreingestellte Ziel-Luftfeuchtigkeit um 2 Prozent überschritten, geht das Gerät in den Stand-by-Modus über, zu erkennen an der pulsierenden LED:



Wird die eingestellte Luftfeuchtigkeit unterschritten, nimmt der BONECO H300 seine Tätigkeit wieder auf.

### ANGEPASSTER AUTO-MODUS

Wenn Sie den BONECO H300 bereits mit der BONECO-App bedient und eine andere Luftfeuchtigkeit eingestellt haben, wird dieser Wert beim Einschalten automatisch übernommen.

### EIN- UND AUSSCHALTEN

1. Drücken Sie einmal kurz auf den Drehschalter, um den BONECO H300 einzuschalten.



Das Gerät befindet sich beim Einschalten immer im AUTO-Modus. Sie erkennen den aktiven AUTO-Modus an der kleinen leuchtenden LED über dem Drehschalter.



2. Um den BONECO H300 auszuschalten, während er sich im AUTO-Modus befindet, drücken Sie einmal kurz auf den Drehschalter.

## MANUELLE BEDIENUNG (FORTSETZUNG)

### MANUELLE STEUERUNG

1. Drücken Sie einmal kurz auf den Drehschalter, um den BONECO H300 einzuschalten.



Das Gerät befindet sich beim Einschalten immer im AUTO-Modus.

2. Passen Sie die Leistung an Ihre Bedürfnisse an, indem Sie den Drehschalter auf die gewünschte Stufe von 1 bis 6 stellen. Dadurch verlassen Sie den AUTO-Modus (AUTO-LED ist aus).



Die gewählte Leistungsstufe wird durch die Anzahl der leuchtenden LEDs über dem Drehschalter angezeigt.



3. Drücken Sie einmal kurz auf den Drehschalter, um den manuellen Modus zu verlassen und den AUTO-Modus erneut zu aktivieren.
4. Drücken Sie ein weiteres Mal auf den Drehschalter, um den BONECO H300 auszuschalten.

**i** Wenn Sie den AUTO-Modus verlassen, wird der BONECO H300 in der gewählten Leistungsstufe fortfahren, bis die Wasserwanne leer ist – unabhängig davon, wie hoch die aktuelle Luftfeuchtigkeit ist.

## DIE VERSCHIEDENEN BETRIEBSARTEN

### HYBRIDE ARBEITSWEISE («HYBRID»)

Der BONECO H300 vereint zwei Funktionen in sich.

- Der AH300 Pollenfilter befreit die Atemluft von Pollen, Hausstaub und Feinstaub.
- Über die Verdunstermatte wird die Raumluft befeuchtet.

Die besten Resultate erreichen Sie, wenn der BONECO H300 die Luft gleichzeitig befeuchtet und reinigt. Deswegen ungeachtet ist es möglich, auch nur eine der beiden Eigenschaften zu nutzen.

### NUR BEFEUCHTUNG («HUMIDIFIER»)

Wir empfehlen, den BONECO H300 auch im Winter mit eingelegtem AH300 Pollenfilter zu verwenden, weil er neben Pollen auch Hausstaub aus der Luft filtert. Um das Gerät ohne AH300 Pollenfilter zu betreiben, nehmen Sie einfach den Filter aus der Halterung.



Wenn Sie den AH300 Pollenfilter entfernen, steigt die maximale Befeuchterleistung von etwa 200 g/h auf etwa 350 g/h.

### NUR AH300 POLLENFILTER («PURIFIER»)

Im Sommer ist die Luftfeuchtigkeit normalerweise ausreichend, doch Pollen und Blütenstaub machen Allergikern das Leben schwer. Wenn Sie nur die Reinigungswirkung des AH300 Pollenfilters nutzen möchten, schalten Sie den BONECO H300 mithilfe der BONECO-App auf die Betriebsart «Purifier».

## DUFTSTOFFBEHÄLTER

### DUFTSTOFFBEHÄLTER

Im Duftstoffbehälter auf der Rückseite lassen sich handelsübliche Aromastoffe und ätherische Öle hinzugeben.

**!** Geben Sie keine Duftstoffe direkt in die Wasserwanne, da der BONECO H300 in der Leistung beeinträchtigt oder sogar beschädigt werden kann. Diese Schäden sind nicht durch die Garantie abgedeckt.

**!** Der Duftstoffbehälter kann im Geschirrspüler gereinigt werden. Die Temperatur darf jedoch 50 °C nicht überschreiten.

### VERWENDUNG

1. Drücken Sie auf den Duftstoffbehälter, um die Schublade zu entnehmen.



2. Beträufeln Sie die Filzeinlage in der Schublade mit einem Aromastoff Ihrer Wahl.



## DAS BIETET IHNEN DIE BONECO-APP

### ÜBER DIE BONECO-APP

Die App «BONECO healthy air» wird zur Steuerung des BONECO H300 verwendet und ermöglicht es Ihnen, sein ganzes Potenzial auszuschöpfen. Die App bietet Funktionen wie Timer, die Vorgabe der Luftfeuchtigkeit oder den Wechsel zwischen verschiedenen Programmen. Ausserdem werden Sie an Reinigungsintervalle, Filterwechsel und andere wiederkehrende Aufgaben erinnert.



### LEISTUNGSUMFANG

ON-Timer	Das Gerät schaltet sich nach einer bestimmten Zeit ein
OFF-Timer	Das Gerät schaltet sich nach einer bestimmten Zeit aus
Programme	Vordefinierte Einstellungen für häufige Situationen
Hygrostat	Festlegen der gewünschten Luftfeuchtigkeit
Wetter	Zeigt das aktuelle Wetter und Aussentemperatur an
Information Filterwechsel	Weist auf den verbrauchten AH300 Pollenfilter hin
Information A7017 Ionic Silver Stick®	Weist auf den verbrauchten A7017 Ionic Silver Stick® hin

## BEZUGSQUELLE DER BONECO-APP

### BONECO-APP FÜR IOS

Suchen Sie im App Store nach «BONECO healthy air» oder scannen Sie den untenstehenden QR-Code. Für die Erkennung des QR-Codes unter iOS 10 oder älter muss dazu eine entsprechende App installiert sein. Unter iOS 11 und neuer wird der QR-Code automatisch erkannt, wenn Sie die Kamera darauf richten.



### APP FÜR ANDROID

Suchen Sie im Google Play Store nach «BONECO healthy air» oder scannen Sie den untenstehenden QR-Code. Für die Erkennung des QR-Codes muss auf Ihrem Gerät eine entsprechende App installiert sein.





## VERBINDEN DER APP MIT BONECO H300

### VORBEREITUNGEN

- Stellen Sie sicher, dass Bluetooth an Ihrem Smartphone aktiviert ist.
- Achten Sie bei der Koppelung darauf, dass sich das Smartphone im selben Raum befindet, wie der BONECO H300.

Nach erfolgreicher Koppelung können Sie mit Ihrem Smartphone den BONECO H300 im selben Raum oder sogar in einem anliegenden Raum steuern. Die maximale Distanz zwischen Smartphone und BONECO H300 hängt jedoch von den baulichen Gegebenheiten ab.

### KOPPELUNG

1. Überzeugen Sie sich, dass Bluetooth auf Ihrem Smartphone aktiviert ist.
2. Starten Sie die BONECO-App.
3. Folgen Sie den Anweisungen in der App.

## REINIGUNGSHINWEISE

### ÜBER DIE REINIGUNG

Die regelmässige Wartung und Reinigung ist Voraussetzung für einen störungsfreien und hygienischen Betrieb.

Die empfohlenen Reinigungs- und Wartungsintervalle variieren mit der Luft- und Wasserqualität sowie der Betriebsdauer.

Für die manuelle Reinigung wird die Verwendung von Geschirrspülmittel und einer Abwaschbürste empfohlen.



Trennen Sie den BONECO H300 immer vom Stromnetz, bevor Sie mit der Reinigung beginnen! Nichtbeachtung kann zu Stromschlägen führen und Leben gefährden!




Bei der Reinigung der Trommel und der Wasserwanne im Geschirrspüler darf eine Temperatur von 50 °C nicht überschritten werden, da sich sonst die Kunststoffteile verbiegen können.

### EMPFOHLENE REINIGUNGSINTERVALLE

Intervall	Massnahme
ab dem dritten Tag ohne Betrieb	Wasserwanne entleeren und mit frischem Wasser befüllen
alle 2 Wochen	Wasserwanne, Trommel und Verdunstermatte reinigen
	Vorfilter reinigen
jährlich	A7017 Ionic Silver Stick® ersetzen
	AH300 Pollenfilter ersetzen
	Lüfter und Innenbereich reinigen

## REINIGUNG IM GESCHIRRSPÜLER

### NICHT ERLAUBTE TEILE

 Die folgenden Teile können nicht im Geschirrspüler gereinigt werden.

- Mittelteil mit Filterabdeckung
- Verdunstermatte
- AH300 Pollenfilter

### WASSERWANNE UND TROMMEL

1. Nehmen Sie den oberen Teil des BONECO H300 ab.
2. Entnehmen Sie die Trommel mit der Verdunstermatte.
3. Entfernen Sie den A7017 Ionic Silver Stick®.



4. Verdrehen Sie die beiden Scheiben an der Trommel, um sie zu lösen. Beachten Sie dabei die Markierungen an der Aussenseite der Scheibe.



5. Ziehen Sie die Verdunstermatte von der Trommel ab.



6. Reinigen Sie alle Teile mit Ausnahme des Mittelteils, des AH300 Pollenfilters und der Verdunstermatte von Hand oder im Geschirrspüler bei höchstens 50 °C.



## REINIGUNG DER VERDUNSTERMATTE

### ÜBER DIE VERDUNSTERMATTE

Bei starker Verschmutzung, Verkalkung oder Geruchsbildung kann die Verdunstermatte in der Waschmaschine oder von Hand gereinigt werden.

Wenn Sie die Verdunstermatte nach der Reinigung auf die Trommel spannen, achten Sie auf den korrekten Sitz:



### REINIGUNG IN DER WASCHMASCHINE

Die Verdunstermatte kann in der Waschmaschine gereinigt werden. Verwenden Sie als Zusatz handelsübliches Waschmittel.



Die Verdunstermatte darf bei höchstens 40 °C gewaschen werden.



Trocknen Sie die Verdunstermatte nicht im Wäschetrockner.

### REINIGUNG DURCH HANDWÄSCHE

1. Walken Sie die Verdunstermatte gründlich in warmem Wasser, dem Sie ein wenig Spülmittel hinzugegeben haben.



2. Spülen Sie die Verdunstermatte solange mit handwarmem, klarem Wasser aus, bis sich kein Schaum mehr bildet.

## A7017 IONIC SILVER STICK® TAUSCHEN

### A7017 IONIC SILVER STICK®

Der A7017 Ionic Silver Stick® nutzt die antimikrobielle Wirkung von Silber, um die Wasserhygiene deutlich zu verbessern. Er wirkt, sobald er mit Wasser in Berührung kommt – selbst dann, wenn der BONECO H300 ausgeschaltet ist.



Tauschen Sie den A7017 Ionic Silver Stick® jährlich aus, um die antimikrobielle Wirkung zu gewährleisten.

Der verbrauchte A7017 Ionic Silver Stick® kann zusammen mit dem regulären Hausmüll entsorgt werden.

Ersatz für den verbrauchten A7017 Ionic Silver Stick® erhalten Sie bei Ihrem BONECO-Fachhändler, über den BONECO Online Shop unter [www.shop.boneco.com](http://www.shop.boneco.com) oder direkt über die BONECO-App, die Sie für die Steuerung des BONECO H300 verwenden.

## VORFILTER REINIGEN / AH300 POLLENFILTER TAUSCHEN

### ÜBER DEN VORFILTER

Der Vorfilter reinigt die Luft von groben Schmutzpartikeln, um den AH300 Pollenfilter zu entlasten und seine Wirkung zu verbessern. Reinigen Sie den Vorfilter, wenn er staubig oder verunreinigt wirkt.

1. Drücken Sie der Reihe nach auf alle vier Ecken der Abdeckung, um sie zu entriegeln.



2. Entfernen Sie den Vorfilter, indem Sie ihn an der Lasche in der Mitte nach oben ziehen.



3. Waschen Sie den Vorfilter mit einer Reinigungsbürste unter fließendem Wasser.



4. Lassen Sie den Vorfilter trocknen, bevor Sie ihn einsetzen.

**i** Ein feuchter Vorfilter kann die Qualität des AH300 Pollenfilters beeinträchtigen.

### AH300 POLLENFILTER ERSETZEN

Der AH300 Pollenfilter kann nicht gereinigt werden.

- Verschmutzungen sind normal und belegen die Wirkung des AH300 Pollenfilters.
- Tauschen Sie den AH300 Pollenfilter jährlich aus, um die Reinigungsleistung beizubehalten.
- Der verbrauchte AH300 Pollenfilter kann zusammen mit dem regulären Hausmüll entsorgt werden.

Ersatz für den verbrauchten AH300 Pollenfilter erhalten bei Ihrem BONECO-Fachhändler, über den BONECO Online Shop unter [www.shop.boneco.com](http://www.shop.boneco.com) oder direkt über die BONECO-App, die Sie für die Steuerung des BONECO H300 verwenden.

## BETRIEBSHINWEISE UND FEHLERBEHEBUNGEN

<b>Problem</b>	<b>Mögliche Ursache</b>	<b>Massnahme</b>
Luft riecht unangenehm	Abgestandenes Wasser in der Wasserwanne	Wasserwanne entleeren, Gerät und Verdunstermatte reinigen
AUTO-LED am Gerät blinkt rot	Die Wasserwanne ist leer	Wasserwanne füllen
Gerät kann in der App nicht bedient werden. Es erscheint die Meldung «Suchen ...» «Nicht erreichbar»	Gerät ist durch ein anderes Smartphone blockiert	App auf dem zweiten Smartphone schliessen
Keine Verbindung zum Gerät	Bluetooth nicht aktiviert	Bluetooth aktivieren
AUTO-LED pulsiert	Die gewünschte Luftfeuchtigkeit erreicht	nicht nötig
Aktuelle Anzeige blinkt bei Bedienung	Bedienung ist blockiert	In der App die LOCK-Funktion deaktivieren
Anzeige bleibt dunkel	Die Helligkeit der LEDs wurde in der App stark reduziert	In der App die Helligkeit der LEDs erhöhen

## TECHNISCHE DATEN

### TECHNISCHE DATEN\*

<b>Typenbezeichnung</b>	BONECO H300	
<b>Netzspannung</b>	100–240 V, 50–60 Hz	
<b>Leistungsaufnahme</b>	Standby	0.6 W
	Level 1	3.6 W
	Level 6	9.6 W
<b>Befeuchtungsleistung bis</b>	350 g/h**	
<b>Partikel CADR</b>	<65 m <sup>3</sup> /h	
<b>Geeignet für Raumgrößen bis</b>	50 m <sup>2</sup> / 125 m <sup>3</sup>	
<b>Fassungsvermögen max.</b>	4.5 Liter	
<b>Abmessungen L × B × H</b>	280 × 280 × 465 mm	
<b>Leergewicht</b>	5.5 kg	
<b>Betrieblautstärke</b>	Level 1	28 db(A)
	Level 6	51 db(A)

\* Änderungen vorbehalten

\*\* Level 6 (nur Befeuchtung)



**Instruction for use**  
**BONECO H300**

## TABLE OF CONTENTS

<b>Items included</b>	<b>27</b>	<b>Source of the BONECO app</b>	<b>37</b>
Dear customer,	27	BONECO app for iOS	37
Items included	27	App for Android	37
<b>Overview and part names</b>	<b>28</b>	<b>Connecting the app to the BONECO H300</b>	<b>38</b>
<b>Important notes</b>	<b>29</b>	Preparing for first use	38
Safety instructions	29	Connection	38
First cleaning	29	<b>Notes on cleaning</b>	<b>39</b>
<b>Start-up</b>	<b>30</b>	About cleaning	39
<b>Manual operation</b>	<b>32</b>	Recommended cleaning intervals	39
On manual operation	32	<b>Cleaning in the dishwasher</b>	<b>40</b>
AUTO mode	32	Parts not permitted	40
Adapted AUTO mode	32	Water base and drum	40
Switching on and off	32	<b>Cleaning the evaporator mat</b>	<b>41</b>
Manual control	33	About the evaporator mat	41
<b>The various operating modes</b>	<b>34</b>	Cleaning in the washing machine	41
Hybrid mode ("HYBRID")	34	Cleaning by hand	41
Humidification only ("Humidifier")	34	<b>Replacing the A7017 Ionic Silver Stick®</b>	<b>42</b>
AH300 pollen filter only ("Purifier")	34	A7017 Ionic Silver Stick®	42
<b>Fragrance container</b>	<b>35</b>	<b>Cleaning the pre-filter / Replacing the AH300 pollen filter</b>	<b>43</b>
Fragrance container	35	About the pre-filter	43
Use	35	Replacing the AH300 pollen filter	43
<b>These are the benefits of the BONECO app</b>	<b>36</b>	<b>Notes on operation and troubleshooting</b>	<b>44</b>
About the BONECO app	36	<b>Technical data</b>	<b>45</b>
Scope of services	36		

## ITEMS INCLUDED

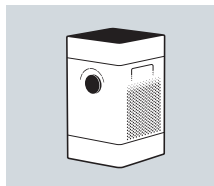
### DEAR CUSTOMER,

Congratulations on your purchase of the BONECO H300. Thanks to its high evaporating output, it keeps humidity always at a comfortable level at all times and thus improves the well-being of people and pets – especially during the dry winter months. At the same time, the integrated AH300 pollen filter effectively alleviates discomfort for people with allergies.

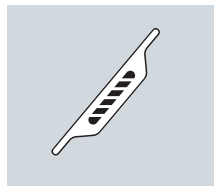
In addition, the BONECO app gives you access to a wide variety of programs and automated actions you can use to adapt the BONECO H300 to your personal needs in every detail. Cleaning the appliance is just as easy because most of the parts can be cleaned in your washing machine or dishwasher.

**Regardless of whether it is summer or winter: You will not want to give up your newly gained comfort.**

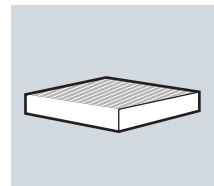
### ITEMS INCLUDED



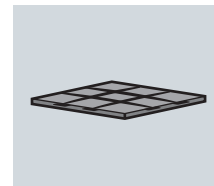
BONECO H300



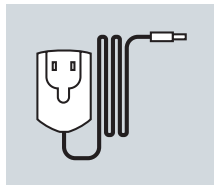
Assembled A7017  
Ionic Silver Stick®



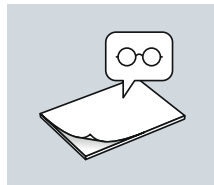
Assembled AH300  
pollen filter



Assembled pre-filter



Power supply

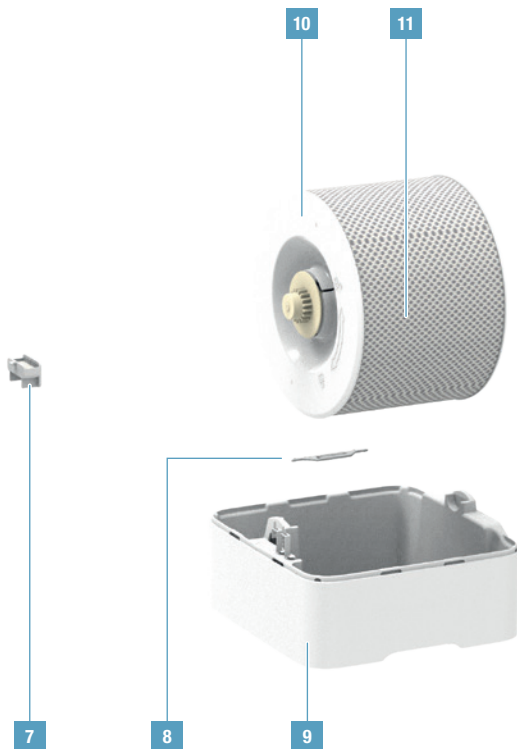
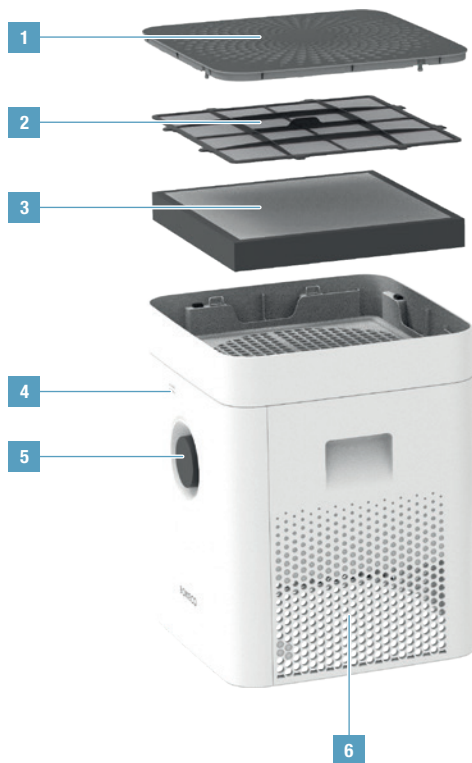


Quick Manual



Safety instructions

## OVERVIEW AND PART NAMES



- 1 Cover / air inlet
- 2 Pre-filter
- 3 AH300 pollen filter
- 4 Hygrostat opening
- 5 On / Off, performance level
- 6 Air outlet
- 7 Fragrance container
- 8 A7017 Ionic Silver Stick®
- 9 Water base
- 10 Drum
- 11 Evaporator mat

## IMPORTANT NOTES

### SAFETY INSTRUCTIONS



Before using the device, carefully read through the enclosed safety notes and operating manual and keep them for later use.

### FIRST CLEANING



Production-related residue on the water base and water tank may lead to foaming, and thereby to water escaping. For this reason, before the first use, both elements must be cleaned with warm water and dishwashing detergent. Thoroughly rinse the parts under running water.

## START-UP

1



Press down on all four corners of the cover to unlock them.

2



Remove the pre-filter and the AH300 pollen filter.

3



Remove the protective covering of the AH300 pollen filter.

4



Insert the AH300 pollen filter (observe the direction of the arrow).

5



Insert the pre-filter.

6



Press down forcefully to snap the cover back in place.

## START-UP (CONTINUED)

7



Remove the upper part.

8



Fill with cold tap water up to the marking.

9



Put the upper part on the water base.

10



Connect the power cord to the BONECO H300.

11



Plug the power cord into a power outlet.

12



Briefly press the output regulator to switch on the appliance.

## MANUAL OPERATION

### ON MANUAL OPERATION

The BONECO H300 offers extensive possibilities for control and automation, which are controlled by the BONECO app. Furthermore, some basic functions are available that you can control manually using the knob on the front.

### AUTO MODE

If you have never operated the BONECO H300 with the BONECO app and switch it on for the first time, the appliance will operate as a humidifier and air purifier in AUTO mode. The appliance is preset to a target humidity of 50 percent. The performance level is automatically adapted to the current humidity: The drier the air, the higher the output level.

If the preset target humidity is exceeded by 2 percent, the appliance switches to standby mode, which is indicated by the pulsing LED:



If the humidity drops below the set level, the BONECO H300 resumes operation.

### ADAPTED AUTO MODE

If you have already operated the BONECO H300 with the BONECO app and set a different humidity, that value is automatically taken over when it is switched on.

### SWITCHING ON AND OFF

1. Briefly press the output regulator once to switch on the BONECO H300.



The appliance is always in AUTO mode when it is switched on. You can identify active AUTO mode by the small LED that lights up above the output regulator.



2. To switch off the BONECO H300 while it is in AUTO mode, briefly press the output regulator once.



## MANUAL OPERATION (CONTINUED)

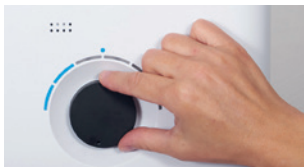
### MANUAL CONTROL

1. Briefly press the output regulator once to switch on the BONECO H300.



The appliance is always in AUTO mode when it is switched on.

2. Adjust the output to your needs by setting the control knob to the desired level from 1 to 6. This action exits AUTO mode (AUTO LED is off).



The selected performance level is indicated by the number of LEDs that light up above the output regulator.



3. Briefly press the control knob once to exit manual mode and to reactivate AUTO mode.
4. Briefly press the output regulator once more to switch off the BONECO H300.

**i** If you exit AUTO mode, the BONECO H300 will continue at the selected output level until the water tank is empty – regardless of what the current level of humidity is.

## THE VARIOUS OPERATING MODES

### HYBRID MODE (“HYBRID”)

The BONECO H300 combines two functions.

- The AH300 pollen filter cleanses breathing air of pollen, household dust and fine particles.
- The evaporator mat humidifies the room air.

You achieve the best results if the BONECO H300 humidifies and purifies the air at the same time. Nevertheless it is possible to use just one of the two functions.

### HUMIDIFICATION ONLY (“HUMIDIFIER”)

We recommend using the BONECO H300 with inserted AH300 pollen filter even in winter because, aside from pollen, it also filters household dust out of the air. In order to operate the appliance without the AH300 pollen filter, simply remove the filter from its holder.



If you remove the AH300 pollen filter, the maximum humidifier output rises from about 200 g/h (1.27 gal/day) to about 350 g/h (2.22 gal/day).


### AH300 POLLEN FILTER ONLY (“PURIFIER”)


In summer, humidity is usually sufficient, but pollen gives people with allergies a difficult time. If you only want to use the purifying effect of the AH300 pollen filter, switch the BONECO H300 to the “Purifier” operating mode using the BONECO app.

## FRAGRANCE CONTAINER

### FRAGRANCE CONTAINER

Commercially available fragrances and essential oils can be inserted into the fragrance container on the rear side.

 Never mix any additives into the water base itself, since doing so can decrease the performance of the BONECO H300 and even cause damage. This damage is not covered by the warranty.

 The fragrance container can be cleaned in the dishwasher. The temperature may not exceed 50 °C (130 °F).

### USE

1. Press down on the fragrance container to take out the drawer.



2. Sprinkle the felt insert in the drawer with the fragrance of your choice.



## THESE ARE THE BENEFITS OF THE BONECO APP

### ABOUT THE BONECO APP

The “BONECO healthy air” app is used to control the BONECO H300 and lets you take full advantage of its potential. The app includes functions such as a timer, a humidity preset and the option to switch between various programs. In addition, it provides reminders for the cleaning intervals, filter changes and other recurring tasks.



### SCOPE OF SERVICES

ON timer	The appliance switches on after a set time
OFF timer	The appliance switches off after a set time
Programs	Predefined settings for frequent situations
Hygrostat	Defining the desired humidity
Weather	Displays the current weather and outside temperature
Filter change information	Indicates when a AH300 pollen filter is used up
A7017 Ionic Silver Stick® information	Indicates when an A7017 Ionic Silver Stick® is used up

## SOURCE OF THE BONECO APP

### BONECO APP FOR IOS

Search the App Store for “BONECO healthy air” or scan the QR code below. Reading the QR code under iOS 10 or earlier requires installing a corresponding app. Under iOS 11 and later, the QR code is read automatically whenever you direct the camera at it.



### APP FOR ANDROID

Search the Google Play Store for “BONECO healthy air” or scan the QR code below. Reading the QR code requires installing a corresponding app on your device.



## CONNECTING THE APP TO THE BONECO H300

### PREPARING FOR FIRST USE

- Make sure that Bluetooth is activated on your smartphone.
- During connection, make sure that the smartphone is in the same room as the BONECO H300.

Once connected successfully, you can control the BONECO H300 with your smartphone from the same room or even from an adjacent room. However, the maximum distance between smartphone and BONECO H300 depends on the specific structural conditions.

### CONNECTION

1. Make sure that Bluetooth is activated on your smartphone.
2. Start the BONECO app.
3. Follow the instructions in the app.


## NOTES ON CLEANING


### ABOUT CLEANING

Regular maintenance and cleaning are necessary for trouble-free and hygienic operation.

Recommended cleaning and maintenance intervals vary depending on air quality, water quality and length of operation.

Dishwashing liquid and a scrub brush are recommended for cleaning by hand.

 Always unplug the BONECO H300 before you start cleaning! Failure to do so can result in electric shock and fatal injury!


 In the case of cleaning the drum and the water base in the dishwasher, a temperature of 50 °C may not be exceeded, as temperatures higher than this can cause the plastic parts to deform.

### RECOMMENDED CLEANING INTERVALS

Interval	Action
After the third day without operation	Empty water base and fill with fresh water
Every 2 weeks	Clean water base, drum and evaporator mat
	Cleaning the pre-filter
Yearly	Replace the A7017 Ionic Silver Stick®
	Replace the AH300 pollen filter
	Clean the fan and the inner area of the appliance

## CLEANING IN THE DISHWASHER

### PARTS NOT PERMITTED

 The following parts cannot be cleaned in the dishwasher.

- Central part with filter cover
- Evaporator mat
- AH300 pollen filter

### WATER BASE AND DRUM

1. Remove the upper part of the BONECO H300.
2. Remove the drum with the evaporator mat.
3. Take out the A7017 Ionic Silver Stick®.



4. Rotate both drum discs to loosen. In doing so, observe the markings on the outer side of the disc.



5. Remove the evaporator mat from the drum.



6. With the exception of the central part, the AH300 pollen filter and the evaporator mat, clean all of the parts either by hand or in the dishwasher at a max. temperature of 50 °C (130 °F).



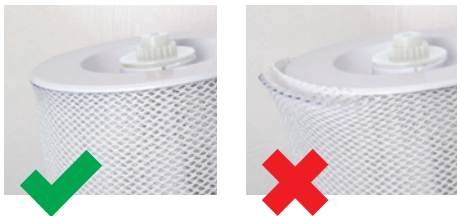


## CLEANING THE EVAPORATOR MAT

### ABOUT THE EVAPORATOR MAT


In the case of heavy contamination, experience of limescale build-up or odor formation, the evaporator mat can be cleaned either by hand or in the washing machine.

When stretching the evaporator mat on the drum after cleaning, take note of correct positioning:



### CLEANING IN THE WASHING MACHINE

The evaporator mat can be cleaned in the washing machine. Commercially available detergents can be used.

 The evaporator mat may not be washed at a temperature higher than 40 °C (104 °F).

 Do not dry the evaporator mat in the clothes dryer.

### CLEANING BY HAND

1. Tumble the evaporator mat thoroughly in warm water so that the entire mat makes contact with some detergent.



2. Continue to rinse out the evaporator mat in clean hand-warm water until foam no longer forms.

## REPLACING THE A7017 IONIC SILVER STICK®

### A7017 IONIC SILVER STICK®

The A7017 Ionic Silver Stick® utilizes the antimicrobial property of silver to significantly improve water hygiene. It is effective as soon as water comes into contact with it – even if the BONECO H300 is switched off.



Replace the A7017 Ionic Silver Stick® annually to guarantee antimicrobial effectiveness.

The used A7017 Ionic Silver Stick® can be thrown out with your regular household waste.

You can obtain a replacement for your used A7017 Ionic Silver Stick® from your BONECO reseller or the BONECO online store at H300 [www.shop.boneco.com](http://www.shop.boneco.com) or directly through the BONECO app you use to control the BONECO H300.

## CLEANING THE PRE-FILTER / REPLACING THE AH300 POLLEN FILTER

### ABOUT THE PRE-FILTER

The pre-filter cleanses the air of coarse dirt particles to relieve the strain on the AH300 pollen filter and to improve its effectiveness. Clean the pre-filter if it looks dusty or dirty.

1. Press down each of the four corners in sequence to unlock them.



2. Remove the pre-filter by pulling it upwards by the lug in its center.



3. Wash the pre-filter under running water using a cleaning brush.



4. Let the pre-filter dry before inserting it.

- i** A damp pre-filter can impede the quality of the AH300 pollen filter.

### REPLACING THE AH300 POLLEN FILTER

The AH300 pollen filter cannot be cleaned.

- Dirt is normal and shows that the filter is working.
- Replace the filter once a year to maintain the cleaning performance.
- The used filter can be disposed of with your regular household waste.

You can obtain a replacement for your used AH300 pollen filter from your BONECO reseller or the BONECO online store at H300 [www.shop.boneco.com](http://www.shop.boneco.com) or directly through the BONECO app you use to control the BONECO H300.

## NOTES ON OPERATION AND TROUBLESHOOTING

<b>Problem</b>	<b>Possible cause</b>	<b>Action</b>
Air has an unpleasant odor	Stagnant water in the water base	Drain the water base and clean the appliance and the evaporator mat
AUTO LED on the appliance flashes red	The water base is empty	Fill the water base
Appliance cannot be operated in the app. The message "Searching ..." "Cannot be found" appears.	Appliance is blocked by another smartphone	Close the app on the second smartphone
No connection to the appliance	Bluetooth not enabled	Enable Bluetooth
AUTO LED pulses	The desired humidity has been reached	None needed
Current display flashes if operation is attempted	Operation is blocked	Disable the LOCK function in the app
Display remains dark	The brightness of the LEDs has been heavily reduced in the app	Increase the brightness of the LEDs in the app

## TECHNICAL DATA

### TECHNICAL DATA\*

<b>Type designation</b>	BONECO H300	
<b>Mains voltage</b>	100–240 V, 50–60 Hz	
<b>Power consumption</b>	Standby	0.6 W
	Level 1	3.6 W
	Level 6	9.6 W
<b>Humidity output up to</b>	350 g/h**	
<b>Particle CADR</b>	< 65 m <sup>3</sup> /h	
<b>Recommended room size up to</b>	50 m <sup>2</sup> / 125 m <sup>3</sup>	
<b>Water capacity max.</b>	4.5 L	
<b>Dimensions L × W × H</b>	280 × 280 × 465 mm	
<b>Weight (empty)</b>	5.5 kg	
<b>Operation noise level</b>	Level 1	28 db(A)
	Level 6	51 db(A)

\* Subject to change

\*\* Level 6 (humidification only)

# **MODE D'EMPLOI BONECO H300**

## SOMMAIRE

<b>Contenu de la livraison</b>	<b>47</b>	<b>Où se procurer l'appli BONECO</b>	<b>57</b>
Cher client,	47	Appli BONECO pour iOS	57
Contenu de la livraison	47	Appli pour Android	57
<b>Vue d'ensemble et désignation des pièces</b>	<b>48</b>	<b>Connexion de l'appli au BONECO H300</b>	<b>58</b>
<b>Remarques importantes</b>	<b>49</b>	Actions préparatoires	58
Consignes de sécurité	49	Couplage	58
Premier nettoyage	49	<b>Précisions concernant le nettoyage</b>	<b>59</b>
<b>Mise en service</b>	<b>50</b>	Au sujet du nettoyage	59
<b>Utilisation manuelle</b>	<b>52</b>	Fréquence de nettoyage recommandée	59
Au sujet de l'utilisation manuelle	52	<b>Nettoyage au lave-vaisselle</b>	<b>60</b>
Le mode AUTO	52	Pièces non autorisées	60
Mode AUTO adapté	52	Bac à eau et tambour	60
Mise en marche et arrêt	52	<b>Nettoyage du tapis d'évaporation</b>	<b>61</b>
Commande manuelle	53	Au sujet du tapis d'évaporation	61
<b>Les divers modes de fonctionnement</b>	<b>54</b>	Nettoyage au lave-linge	61
Mode de travail hybride («Hybrid»)	54	Nettoyage à la main	61
Seulement humidification («Humidifier»)	54	<b>Remplacement de l'A7017 Ionic Silver Stick®</b>	<b>62</b>
Seulement AH300 filtre à pollen («Purifier»)	54	A7017 Ionic Silver Stick®	62
<b>Récipient pour substances odorantes</b>	<b>55</b>	<b>Nettoyage du préfiltre / remplacement du filtre à pollen</b>	<b>63</b>
Récipient pour substances odorantes	55	Au-sujet du préfiltre	63
Utilisation	55	Remplacement du filtre à pollen	63
<b>Ce que l'appli BONECO vous apporte</b>	<b>56</b>	<b>Instructions d'utilisation et correction des erreurs</b>	<b>64</b>
Au sujet de l'appli BONECO	56	<b>Caractéristiques techniques</b>	<b>65</b>
Fonctionnalités	56		

## CONTENU DE LA LIVRAISON

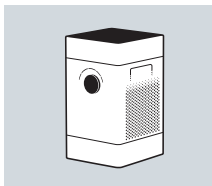
### CHER CLIENT,

Nous vous félicitons pour l'achat du BONECO H300. Grâce à sa grande puissance d'évaporation, il maintient constamment l'humidité de l'air à un niveau agréable et augmente le bien-être des êtres humains et des animaux domestiques – tout particulièrement pendant les mois d'hiver où l'air est sec. En même temps, le AH300 filtre à pollen intégré soulage efficacement les maux des personnes allergiques.

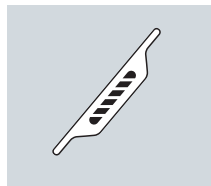
De plus, l'appli BONECO met à votre disposition de nombreux programmes et automatismes différents, avec lesquels vous pouvez dans les moindres détails adapter le BONECO H300 à vos besoins individuels. Le nettoyage de l'appareil est tout aussi facile, car la plupart des pièces sont nettoyables au lave-linge ou au lave-vaisselle.

**En été comme en hiver : Vous ne voudrez plus renoncer au confort nouvellement acquis.**

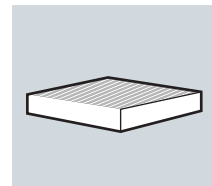
### CONTENU DE LA LIVRAISON



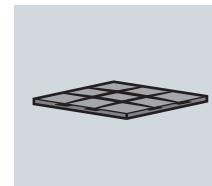
BONECO H300



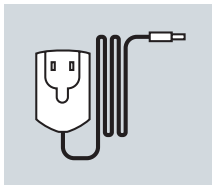
A7017 Ionic Silver Stick®  
assemblé



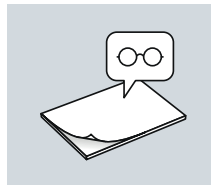
AH300 Filtre à pollen  
assemblé



Préfiltre assemblé



Bloc d'alimentation



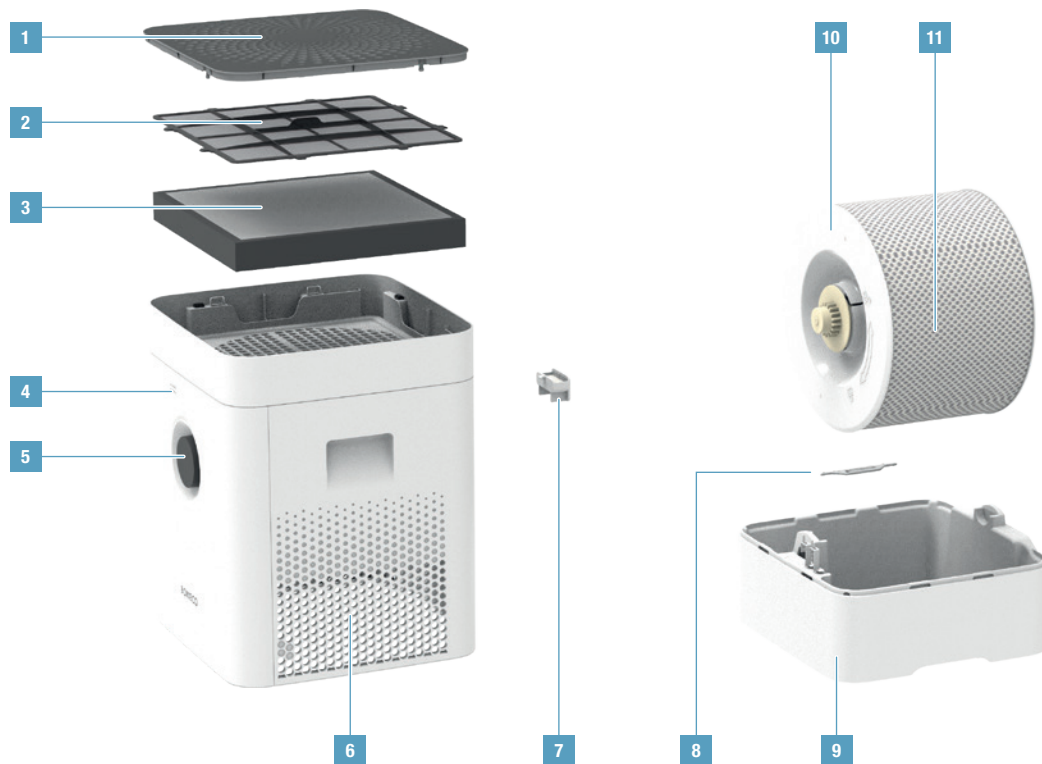
Mode d'emploi



Consignes de sécurité



## VUE D'ENSEMBLE ET DÉSIGNATION DES PIÈCES



- 1 Couvercle / entrée d'air
- 2 Préfiltre
- 3 Filtre à pollen
- 4 Orifice de l'hygromstat
- 5 Marche / Arrêt, niveau de puissance
- 6 Sortie d'air
- 7 Récipient pour substances odorantes
- 8 A7017 Ionic Silver Stick®
- 9 Bac à eau
- 10 Tambour
- 11 Tapis d'évaporation

## REMARQUES IMPORTANTES

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Lisez attentivement les consignes de sécurité jointes et le mode d'emploi avant l'utilisation de l'appareil et conservez-les en vue d'une utilisation ultérieure.

### PREMIER NETTOYAGE



Les résidus liés à la production qui sont présents sur le bac à eau et le réservoir d'eau peuvent provoquer une formation de mousse, occasionnant par conséquent une fuite d'eau. C'est pourquoi ces deux éléments doivent être nettoyés à l'eau chaude et au liquide vaisselle, avant la première utilisation. Rincez bien les pièces à l'eau courante.

## MISE EN SERVICE



1 Appuyez sur les quatre angles du couvercle pour le déverrouiller.



2 Enlevez le préfiltre et le filtre à pollen.



3 Retirez la feuille de protection du filtre à pollen.



4 Insérez le AH300 filtre à pollen (dans le sens de la flèche).



5 Insérez le préfiltre.



6 Appuyez fortement sur le couvercle pour qu'il soit bien en place.

## MISE EN SERVICE (SUITE)

7



Enlevez la partie supérieure.

8



Versez de l'eau froide du robinet jusqu'au repère.

9



Posez la partie supérieure sur le bac à eau.

10



Connectez le BONECO H300 avec le cordon secteur.

11



Branchez le cordon secteur sur la prise de courant.

12



Appuyez brièvement sur le régulateur de puissance, pour mettre l'appareil en marche.

## UTILISATION MANUELLE

### AU SUJET DE L'UTILISATION MANUELLE

Le BONECO H300 offre de multiples possibilités de commande et d'automatisation, que vous commandez avec l'appli BONECO. Vous disposez en outre de quelques fonctions élémentaires que vous commandez manuellement avec le commutateur rotatif situé sur la face avant de l'appareil.

### LE MODE AUTO

Quand vous mettez le BONECO H300 en marche pour la première fois et si vous ne l'avez jamais utilisé avec l'appli BONECO, l'appareil fonctionne en tant qu'humidificateur et purificateur d'air en mode AUTO. L'appareil est préréglé pour l'obtention d'un taux d'humidité de 50 pour-cent. Le niveau de puissance s'adapte automatiquement à l'humidité actuelle de l'air : plus l'air est sec, plus le niveau de puissance est élevé.

En cas de dépassement de 2 pour-cent du taux préréglé d'humidité de l'air, l'appareil se met en mode Veille, que vous reconnaissez à la LED pulsatile :



Si le taux d'humidité de l'air devient inférieur à la valeur préréglée, le BONECO H300 recommence à fonctionner.

### MODE AUTO ADAPTÉ

Si vous avez déjà utilisé le BONECO H300 avec l'appli BONECO et réglé un autre taux d'humidité de l'air, cette valeur est automatiquement reprise lors de la mise en marche.

### MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT

1. Exercez une brève pression sur le régulateur de puissance, pour mettre le BONECO H300 en marche.



Lors de la mise en marche, l'appareil est toujours en mode AUTO. La petite LED allumée au-dessus du régulateur de puissance vous informe que le mode AUTO est actif.



2. Pour arrêter le BONECO H300 quand il est en mode AUTO, exercez une brève pression sur le régulateur de puissance.

## UTILISATION MANUELLE (SUITE)

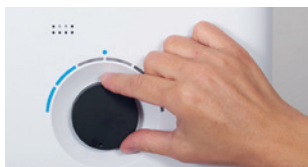
### COMMANDE MANUELLE

1. Exercez une brève pression sur le régulateur de puissance, pour mettre le BONECO H300 en marche.



Lors de la mise en marche, l'appareil est toujours en mode AUTO.

2. Pour adapter la puissance à vos besoins, positionnez le bouton rotatif sur le niveau souhaité, de 1 à 6. Ce faisant, vous quittez le mode AUTO (la LED AUTO s'éteint).



Le niveau de puissance choisi est indiqué par le nombre de LED allumées au-dessus du régulateur de puissance.



3. Exercez une brève pression sur le bouton rotatif pour quitter le mode manuel et réactiver le mode AUTO.
4. Appuyez une fois de plus sur le régulateur de puissance, pour arrêter le BONECO H300.

**i** Quand vous quittez le mode AUTO, le BONECO H300 fonctionne au niveau de puissance choisi, jusqu'à ce que le réservoir d'eau soit vide – quel que soit le taux actuel d'humidité de l'air.

## LES DIVERS MODES DE FONCTIONNEMENT

### MODE DE TRAVAIL HYBRIDE («HYBRID»)

Le BONECO H300 réunit deux fonctions.

- Le AH300 filtre à pollen ôte de l'air que l'on respire le pollen, la poussière domestique et les poussières fines.
- Le tapis d'évaporation humidifie l'air ambiant.

Vous obtenez les meilleurs résultats quand le BONECO H300 humidifie et purifie l'air simultanément. Il est néanmoins possible d'utiliser une seule des deux fonctions.

### SEULEMENT HUMIDIFICATION («HUMIDIFIER»)

Nous recommandons d'utiliser le BONECO H300 pourvu du AH300 filtre à pollen en hiver aussi, car en plus du pollen, il filtre la poussière domestique présente dans l'air. Pour faire fonctionner l'appareil sans filtre à pollen, il suffit d'enlever le filtre de son support.



Quand vous ôtez le filtre à pollen, la puissance d'humidification maximale augmente et passe d'environ 200 g/h à environ 350 g/h.


### SEULEMENT AH300 FILTRE À POLLEN («PURIFIER»)


En été, l'humidité de l'air est généralement suffisante, mais le pollen complique la vie des personnes allergiques. Si vous voulez avoir uniquement l'effet purificateur du filtre à pollen, utilisez l'appli BONECO pour commuter le BONECO H300 sur le mode opératoire «Purifier».

## RÉCIPIENT POUR SUBSTANCES ODORANTES

### RÉCIPIENT POUR SUBSTANCES ODORANTES

L'ajout de substances aromatiques et d'huiles essentielles (disponibles dans le commerce) s'effectue dans le récipient pour substances odorantes situé sur le panneau arrière.

 Ne versez pas des substances odorantes directement dans le bac à eau, sous peine d'altérer les performances du BONECO H300 ou même de l'endommager. De tels dommages ne sont pas couverts par la garantie.

 Le récipient pour substances odorantes est lavable au lave-vaisselle. La température ne doit cependant pas dépasser 50 °C.

### UTILISATION

1. Pour enlever le tiroir, appuyez sur le récipient pour substances odorantes.



2. Arrosez le feutre présent dans le tiroir avec une substance aromatique de votre choix.





## CE QUE L'APPLI BONECO VOUS APPORTE

### AU SUJET DE L'APPLI BONECO

L'appli «BONECO healthy air» sert à commander le BONECO H300 et vous permet de profiter de tout son potentiel. L'appli offre des fonctions telles que le minuteur, le réglage du taux d'humidité de l'air souhaité ou le changement de programme. De plus, l'appli vous rappelle la fréquence de nettoyage, le changement de filtre et d'autres tâches récurrentes.



### FONCTIONNALITÉS

Minuterie de mise en marche	L'appareil se met en marche après un temps défini
Minuterie d'arrêt	L'appareil s'éteint après un temps défini
Programmes	Préréglages concernant les situations courantes
Hygrostat	Détermination du taux souhaité d'humidité de l'air
Conditions météorologiques	Indique les conditions météorologiques et la température extérieure actuelles
Information sur le changement de filtre	Signale que le AH300 filtre à pollen est usagé
Information sur l'A7017 Ionic Silver Stick®	Signale que l'A7017 Ionic Silver Stick® est usagé

## OÙ SE PROCURER L'APPLI BONECO

### APPLI BONECO POUR IOS

Recherchez dans l'App Store «BONECO healthy air» ou scannez le code QR sous-jacent. Pour reconnaître le code QR sous iOS 10 ou une version antérieure, il faut qu'une appli correspondante soit installée. Sous iOS 11 et les versions ultérieures, le code QR est automatiquement reconnu quand vous dirigez la caméra vers le code.



### APPLI POUR ANDROID

Recherchez dans Google Play Store «BONECO healthy air» ou scannez le code QR sous-jacent. Pour reconnaître le code QR, il faut qu'une appli correspondante soit installée sur votre appareil.



## CONNEXION DE L'APPLI AU BONECO H300

### ACTIONS PRÉPARATOIRES

- Vérifiez que la fonction Bluetooth est activée sur votre smartphone.
- Lors du couplage, veillez à ce que le smartphone soit dans la même pièce que le BONECO H300.

Après un couplage réussi, vous pouvez avec votre smartphone commander le BONECO H300 qui se trouve dans la même pièce ou même dans une pièce adjacente. La distance maximale entre le smartphone et le BONECO H300 dépend cependant des caractéristiques du bâtiment.

### COUPLAGE

1. Assurez-vous que la fonction Bluetooth est activée sur votre smartphone.
2. Démarrez l'application BONECO.
3. Suivez les instructions fournies par l'application.


## PRÉCISIONS CONCERNANT LE NETTOYAGE


### AU SUJET DU NETTOYAGE

La maintenance et le nettoyage réguliers sont indispensables pour un fonctionnement impeccable et sain.

La fréquence de nettoyage et de maintenance recommandée dépend de la qualité de l'air et de l'eau, ainsi que de la durée de fonctionnement.

Pour un nettoyage manuel, il est recommandé d'utiliser du liquide vaisselle et une brosse à vaisselle.

 Avant de commencer le nettoyage, débranchez toujours le BONECO H300 du réseau électrique ! Le non-respect de cette instruction peut causer des chocs électriques et mettre des vies en danger !


 Lors du nettoyage du tambour et du bac à eau dans un lave-vaisselle, la température ne doit pas dépasser 50 °C, afin d'éviter une possible déformation des parties en plastique.

### FRÉQUENCE DE NETTOYAGE RECOMMANDÉE

Intervalle	Mesure à prendre
À partir du troisième jour sans fonctionnement	Vider le bac à eau et le remplir d'eau fraîche
Toutes les 2 semaines	Nettoyer le bac à eau, le tambour et le tapis d'évaporation Nettoyer le préfiltre
Une fois par an	Remplacer l'A7017 Ionic Silver Stick® Remplacer le filtre à pollen Nettoyer le ventilateur et l'intérieur

## NETTOYAGE AU LAVE-VAISSELLE

### PIÈCES NON AUTORISÉES

 Les pièces suivantes ne doivent pas être nettoyées au lave-vaisselle.

- Partie centrale avec couvercle de filtre
- Tapis d'évaporation
- Filtre à pollen

### BAC À EAU ET TAMBOUR

1. Enlevez la partie supérieure du BONECO H300.
2. Retirez le tambour et le tapis d'évaporation.
3. Enlevez l'A7017 Ionic Silver Stick®.



4. Tournez les deux disques du tambour pour les séparer. Ce faisant, tenez compte des repères visibles sur la face externe du disque.



5. Retirez du tambour le tapis d'évaporation.



6. Nettoyez toutes les pièces – à l'exception de l'élément central, du AH300 AH300 filtre à pollen et du tapis d'évaporation – à la main ou au lave-vaisselle, à une température maximale de 50 °C.



## NETTOYAGE DU TAPIS D'ÉVAPORATION

### AU SUJET DU TAPIS D'ÉVAPORATION

S'il est très sale, entartré ou odorant, le tapis d'évaporation peut être nettoyé dans un lave-linge ou à la main.

Après le nettoyage, lorsque vous tendez le tapis d'évaporation sur le tambour, veillez à le positionner correctement :



### NETTOYAGE AU LAVE-LINGE

Le tapis d'évaporation est nettoyable au lave-linge. Utilisez un produit de lavage courant.



Le tapis d'évaporation ne doit pas être lavé à une température supérieure à 40 °C.



Ne séchez pas le tapis d'évaporation au sèche-linge.

### NETTOYAGE À LA MAIN

1. Foulez le tapis d'évaporation dans de l'eau chaude additionnée d'un peu de liquide vaisselle.



2. Rincez le tapis d'évaporation à l'eau tiède et claire jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de mousse.

## REPLACEMENT DE L'A7017 IONIC SILVER STICK®

### A7017 IONIC SILVER STICK®

L'A7017 Ionic Silver Stick® utilise l'effet antimicrobien de l'argent pour une amélioration notable de l'hygiène de l'eau. Il agit dès qu'il entre en contact avec l'eau – même quand le BONECO H300 est éteint.



Remplacez l'A7017 Ionic Silver Stick® une fois par an, afin de garantir l'effet antimicrobien.

L'A7017 Ionic Silver Stick® usagé peut être éliminé avec les déchets ordinaires.

Pour vous procurer un A7017 Ionic Silver Stick® de rechange, adressez-vous à votre revendeur spécialisé BONECO ou à la boutique en ligne BONECO à l'adresse [www.shop.boneco.com](http://www.shop.boneco.com), ou commandez-le directement sur l'appli BONECO que vous utilisez pour commander le BONECO H300.

## NETTOYAGE DU PRÉFILTRE / REMPLACEMENT DU FILTRE À POLLEN

### AU-SUJET DU PRÉFILTRE

Le préfiltre purifie l'air des particules d'impuretés, pour faciliter la tâche du AH300 filtre à pollen et améliorer son efficacité. Nettoyez le préfiltre quand il est poussiéreux ou sale.

1. Appuyez successivement sur les quatre angles du couvercle pour le déverrouiller.



2. Enlevez le préfiltre en le tirant vers le haut par la languette située au milieu.



3. Nettoyez le préfiltre à l'eau courante au moyen d'une brosse à vaisselle.



4. Laissez sécher le préfiltre avant de le remettre en place.

**i** Un préfiltre humide peut altérer la qualité du filtre à pollen.

### REMPLEMENT DU FILTRE À POLLEN

Il ne faut pas nettoyer le filtre à pollen.

- La présence de salissures est normale et prouve que le filtre est efficace.
- Remplacez le filtre tous les ans pour préserver la puissance de purification.
- Le filtre usagé peut être éliminé avec les déchets ordinaires.

Pour vous procurer un AH300 filtre à pollen de rechange, adressez-vous à votre revendeur spécialisé BONECO ou à la boutique en ligne BONECO à l'adresse [www.shop.boneco.com](http://www.shop.boneco.com), ou commandez-le directement sur l'appli BONECO que vous utilisez pour commander le BONECO H300.



## INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET CORRECTION DES ERREURS

<b>Problème</b>	<b>Cause possible</b>	<b>Mesure à prendre</b>
L'air sent mauvais	Eau pas fraîche dans le bac à eau	Vider le bac à eau, puis nettoyer l'appareil et le tapis d'évaporation
La LED AUTO de l'appareil clignote en rouge	Le bac à eau est vide	Remplir le bac à eau
Il est impossible d'utiliser l'appareil à partir de l'application. Le message «Searching» «Cannot be found» s'affiche.	L'appareil est bloqué par un autre smartphone	Fermer l'appli sur le second smartphone
Pas de connexion à l'appareil	Fonction Bluetooth pas activée	Activer Bluetooth
La DEL AUTO a des pulsations	L'humidité de l'air souhaitée est atteinte	pas nécessaire
L'affichage actuel clignote lors de l'utilisation	L'utilisation est bloquée	Dans l'appli, désactiver la fonction LOCK
L'affichage ne s'allume pas	La luminosité des LED a été fortement réduite dans l'appli	Dans l'appli, augmenter la luminosité des LED

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES\*

Désignation de modèle	BONECO H300	
Tension de réseau	100–240 V, 50–60 Hz	
Consommation électrique	Veille	0.6 W
	Niveau 1	3.6 W
	Niveau 6	9.6 W
Performance d'humidification jusqu'à	350 g/h**	
Particules CADR	<65 m3/h	
Convient pour des locaux d'une superficie max. de	50 m <sup>2</sup> / 125 m <sup>3</sup>	
Capacité max.	4,5 L	
Dimensions L × l × H	280 × 280 × 465 mm	
Poids à vide	5.5 kg	
Niveau sonore de fonctionnement	Niveau 1	28 db(A)
	Niveau 6	51 db(A)

\* Sous réserve de modifications

\*\* Niveau 6 (seulement humidification)

## **ISTRUZIONI PER L'USO BONECO H300**

# INDICE

<b>Volume di fornitura</b>	<b>69</b>	<b>Fonte di riferimento della app BONECO</b>	<b>79</b>
Gentile Cliente	69	App BONECO per iOS	79
Volume di fornitura	69	App per Android	79
<b>Panoramica e denominazione dei pezzi</b>	<b>70</b>	<b>Collegamento della App a BONECO H300</b>	<b>80</b>
<b>Informazioni importanti</b>	<b>71</b>	Preparativi	80
Avvertenze sulla sicurezza	71	Collegamento	80
Prima pulizia	71	<b>Indicazioni per la pulizia</b>	<b>81</b>
<b>Messa in funzione</b>	<b>72</b>	Informazioni sulla pulizia	81
<b>Utilizzo manuale</b>	<b>74</b>	Intervalli di pulizia consigliati	81
Informazioni sull'utilizzo manuale	74	<b>Lavaggio in lavastoviglie</b>	<b>82</b>
Modalità automatica	74	Componenti non consentiti	82
Modalità automatica adattata	74	Vaschetta dell'acqua e tamburo	82
Accendere e spegnere	74	<b>Pulizia del feltro per evaporatore</b>	<b>83</b>
Comando manuale	75	Informazioni sul feltro per evaporatore	83
<b>Le diverse modalità operative</b>	<b>76</b>	Pulizia della lavatrice	83
Modalità di funzionamento ibrida («Hybrid»)	76	Pulizia a mano	83
Solo umidificazione («Humidifier»)	76	<b>Sostituzione dello A7017 Ionic Silver Stick®</b>	<b>84</b>
Solo AH300 filtro antipolline («Purifier»)	76	A7017 Ionic Silver Stick®	84
<b>Contenitore per fragranze</b>	<b>77</b>	<b>Pulizia prefiltro / sostituzione AH300 filtro antipolline</b>	<b>85</b>
Contenitore per fragranze	77	Informazioni sul prefiltro	85
Utilizzo	77	Sostituzione del AH300 filtro antipolline	85
<b>Questo è ciò che vi offre la app BONECO</b>	<b>78</b>	<b>Istruzioni operative e risoluzione dei guasti</b>	<b>86</b>
Informazioni sulla app BONECO	78	<b>Dati tecnici</b>	<b>87</b>
Volume di fornitura 18	78		

## VOLUME DI FORNITURA

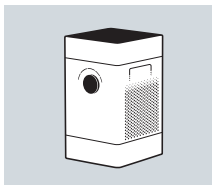
### GENTILE CLIENTE

Ci congratuliamo per il suo acquisto di BONECO H300. Grazie alla sua elevata potenza di evaporazione mantiene costante l'umidità a un livello piacevole, migliorando il benessere di persone e animali domestici, specialmente nei secchi mesi invernali. Nel contempo il AH300 filtro antipolline integrato allevia efficacemente i problemi dei soggetti allergici.

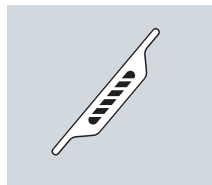
La app BONECO mette inoltre a disposizione molti programmi e automatismi, con cui potrete adattare BONECO H300 fin nel dettaglio alle vostre esigenze individuali. Anche la pulizia dell'apparecchio è molto semplice perché la maggior parte dei componenti è lavabile in lavatrice o lavastoviglie.

**Che sia estate o che sia inverno, non vorrete più rinunciare al vostro nuovo comfort!**

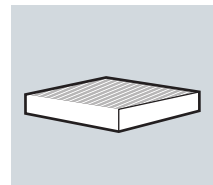
### VOLUME DI FORNITURA



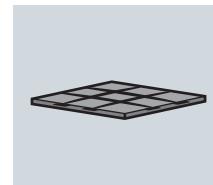
BONECO H300



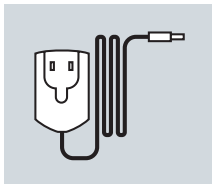
A7017 Ionic Silver Stick®  
assemblato



AH300 Filtro antipolline  
assemblato



Prefiltro assemblato



Alimentatore

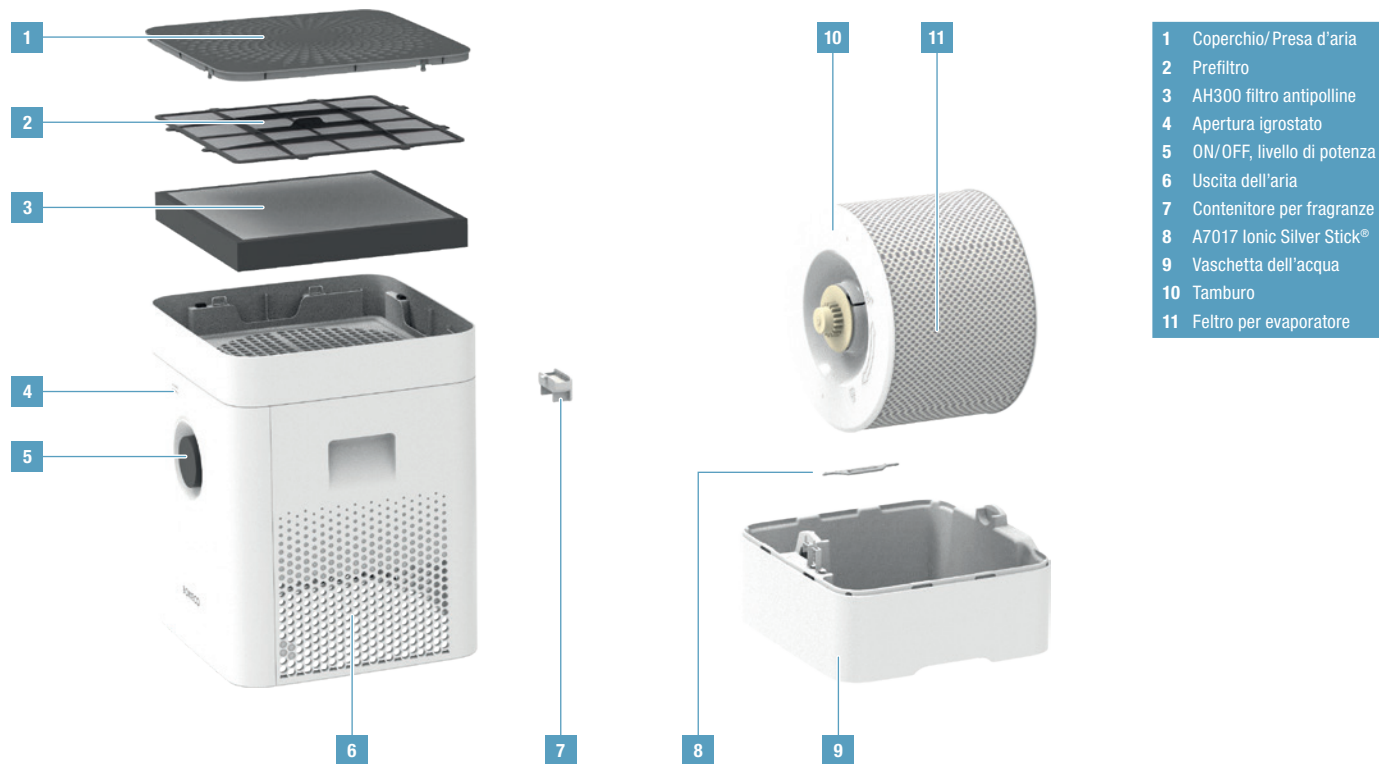


Istruzioni per l'uso



Avvertenze sulla sicurezza

## PANORAMICA E DENOMINAZIONE DEI PEZZI



- 1 Coperchio/Presa d'aria
- 2 Prefiltro
- 3 AH300 filtro antipolline
- 4 Apertura igrostato
- 5 ON/OFF, livello di potenza
- 6 Uscita dell'aria
- 7 Contenitore per fragranze
- 8 A7017 Ionic Silver Stick®
- 9 Vaschetta dell'acqua
- 10 Tamburo
- 11 Feltro per evaporatore

## INFORMAZIONI IMPORTANTI

### AVVERTENZE SULLA SICUREZZA



Leggere attentamente le avvertenze di sicurezza e le istruzioni allegate prima di utilizzare l'apparecchio e conservarle per un utilizzo successivo.

### PRIMA PULIZIA



Il residui dovuti alla produzione presenti nella vaschetta e nel serbatoio dell'acqua possono portare alla formazione di schiuma e quindi a una fuoriuscita di acqua. Pertanto è necessario pulire entrambi gli elementi con acqua calda e detersivo per lavastoviglie prima del primo utilizzo. Lavare a fondo i pezzi sotto acqua corrente.

## MESSA IN FUNZIONE

1



Premere su entrambi gli angoli del coperchio per sbloccarlo.

2



Rimuovere il prefiltra e il AH300 filtro antipolline.

3



Rimuovere la pellicola protettiva del AH300 filtro antipolline.

4



Inserire il AH300 filtro antipolline (osservare il senso della freccia).

5



Inserire il prefiltra.

6



Far scattare il coperchio in posizione premendo con forza.



## MESSA IN FUNZIONE (CONTINUAZIONE)



7 Sollevare la parte superiore.



8 Versare all'interno acqua fredda, fino al raggiungimento del contrassegno.



9 Applicare la parte superiore sulla vaschetta dell'acqua.



10 Collegare il cavo di alimentazione al BONECO H300.



11 Collegare il cavo di alimentazione con la presa.



12 Premere brevemente il regolatore di potenza per accendere l'apparecchio.

## UTILIZZO MANUALE

### INFORMAZIONI SULL'UTILIZZO MANUALE

BONECO H300 offre numerose possibilità di comando e automazione gestibili tramite la app BONECO. Sono inoltre disponibili alcune funzioni base elementari che possono essere azionate manualmente con la manopola ubicata sul lato anteriore.

### MODALITÀ AUTOMATICA

Se non avete mai utilizzato BONECO H300 con l'app BONECO e la attivate per la prima volta, l'apparecchio opererà in modalità automatica come umidificatore e depuratore d'aria. L'apparecchio è preimpostato su un'umidità target del 50%. Il livello di potenza viene adattato automaticamente all'umidità attuale dell'aria: quanto più secca è l'aria, tanto più elevato è il livello di potenza.

Se l'umidità dell'aria target preimpostata viene superata del 2%, l'apparecchio ritorna in modalità stand-by, come si può notare dal LED lampeggiante:



Se l'umidità dell'aria impostata non viene raggiunta, BONECO H300 riprende la sua attività.

### MODALITÀ AUTOMATICA ADATTATA

Se avete già utilizzato BONECO H300 con la app BONECO e avete impostato un'altra umidità dell'aria, questo valore viene acquisito automaticamente al momento dell'attivazione.

### ACCENDERE E SPEGNERE

1. Premere una volta brevemente il regolatore di potenza per accendere BONECO H300.



Al momento dell'attivazione, l'apparecchio si trova sempre in modalità automatica. La modalità automatica è riconoscibile dal piccolo LED luminoso ubicato sul regolatore di potenza.



2. Per spegnere BONECO H300 quando si trova in modalità automatica, premere una volta brevemente il regolatore di potenza.

## UTILIZZO MANUALE (CONTINUAZIONE)

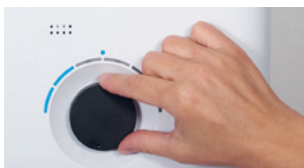
### COMANDO MANUALE

1. Premere una volta brevemente il regolatore di potenza per accendere BONECO H300.



Al momento dell'attivazione, l'apparecchio si trova sempre in modalità automatica.

2. Adeguare la potenza alle proprie esigenze, portando la manopola al livello desiderato, da 1 a 6. In tal modo si esce dalla modalità automatica (LED AUTO è spento).



Il livello di potenza selezionato viene visualizzato attraverso il numero dei LED accesi sopra il regolatore di potenza.



3. Premere una volta brevemente la manopola per uscire dalla modalità manuale e riattivare la modalità automatica.
4. Premere un'altra volta il regolatore di potenza per spegnere BONECO H300.

**i** Uscendo dalla modalità automatica, BONECO H300 continuerà a operare al livello di potenza selezionato fino allo svuotamento del serbatoio dell'acqua, indipendentemente dal livello di umidità dell'aria attuale.

## LE DIVERSE MODALITÀ OPERATIVE

### MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO IBRIDA («HYBRID»)

BONECO H300 coniuga due funzioni.

- Il AH300 filtro antipolline depura l'aria da pollini, polvere domestica e polveri sottili.
- L'aria ambiente viene umidificata tramite il feltro per evaporatore.

I risultati migliori si ottengono quando BONECO H300 umidifica e pulisce l'aria contemporaneamente. Indipendentemente da ciò è possibile utilizzare anche solo una delle due caratteristiche.

### SOLO UMIDIFICAZIONE («HUMIDIFIER»)

Si raccomanda di utilizzare BONECO H300 anche in inverno con AH300 filtro antipolline inserito perché, oltre al polline, dall'aria filtra anche la polvere domestica. Per azionare l'apparecchio senza AH300 filtro antipolline, basta rimuoverlo dal supporto.



Rimuovendo il AH300 filtro antipolline, la potenza di umidificazione max. aumenta da circa 200 g/h a circa 350 g/h.


### SOLO AH300 FILTRO ANTIPOLLINE («PURIFIER»)


In estate l'umidità dell'aria è normalmente sufficiente, tuttavia i pollini e i petali di fiori rendono la vita difficile per i soggetti allergici. Se si desidera utilizzare soltanto l'effetto pulizia del AH300 filtro antipolline, portare BONECO H300 con l'aiusilio della app BONECO alla modalità operativa «Purifier».

## CONTENITORE PER FRAGRANZE

### CONTENITORE PER FRAGRANZE

Nel contenitore per fragranze sul retro possono essere inserite oli essenziali abitualmente reperibili in commercio.

 Non versare alcuna fragranza direttamente nella vaschetta dell'acqua, poiché ciò potrebbe pregiudicare il rendimento di BONECO H300 o addirittura danneggiarlo. Tali danni non sono coperti da garanzia.

 È possibile lavare il contenitore per fragranze in lavastoviglie, a temperatura non superiore ai 50 °C.

### UTILIZZO

1. Applicare una pressione sul contenitore per fragranze per sganciare il cassetto.



2. Impregnare l'ovatta nel cassetto con una sostanza aromatizzante di proprio gradimento.



## QUESTO È CIÒ CHE VI OFFRE LA APP BONECO

### INFORMAZIONI SULLA APP BONECO

La app «BONECO healthy air» viene utilizzata per l'azionamento di BONECO H300 e vi consente di sfruttarne l'intero potenziale. La app offre funzioni quali timer, prescrizione dell'umidità dell'aria o passaggio da un programma all'altro. Ricorda inoltre gli intervalli di pulizia, la necessità di sostituzione del filtro e altre operazioni ricorrenti.



### VOLUME DI FORNITURA 18

Timer ON	L'apparecchio si accende dopo un determinato periodo di tempo
Timer OFF	L'apparecchio si spegne dopo un determinato periodo di tempo
Programmi	Impostazioni predefinite per situazioni frequenti
Igrostato	Definisce dell'umidità dell'aria desiderata
Tempo	Mostra il tempo attuale e la temperatura esterna
Informazione sostituzione filtro	Segnala che il AH300 filtro antipolline è consumato
Informazione A7017 Ionic Silver Stick®	Segnala che lo A7017 Ionic Silver Stick® è consumato

## FONTE DI RIFERIMENTO DELLA APP BONECO

### APP BONECO PER IOS

Cercare nell'App Store «BONECO healthy air» oppure effettuare una scansione del codice QR riportato sotto. Per il riconoscimento del codice QR in versioni più vecchie di iOS 10 o antecedenti, è necessario che sia installata una app corrispondente. Le versioni iOS 11 e successive riconoscono automaticamente il codice QR: basta indirizzarvi sopra la fotocamera.



### APP PER ANDROID

Cercare nel Google Play Store «BONECO healthy air» oppure effettuare una scansione del codice QR riportato sotto. Per il riconoscimento del codice QR, sull'apparecchio deve essere installata una app corrispondente.



## COLLEGAMENTO DELLA APP A BONECO H300

### PREPARATIVI

- Assicurarsi che sul proprio smartphone sia attivato il Bluetooth.
- Durante il collegamento assicurarsi che lo smartphone si trovi nello stesso locale di BONECO H300.

A collegamento effettuato, sarà possibile azionare BONECO H300 con lo smartphone sia se l'apparecchio è ubicato nello stesso locale o in un locale adiacente. La distanza massima tra smartphone e BONECO H300 dipende però dalle caratteristiche architettoniche.

### COLLEGAMENTO

1. Assicurarsi che sul proprio smartphone sia attivato il Bluetooth.
2. Avviare la app BONECO.
3. Seguire le istruzioni nella App.




## INDICAZIONI PER LA PULIZIA


### INFORMAZIONI SULLA PULIZIA

La manutenzione e la pulizia regolari dell'apparecchio rappresentano il presupposto fondamentale per un funzionamento corretto e privo di qualsiasi anomalia.

Gli intervalli di pulizia e manutenzione consigliati sono subordinati alla qualità dell'aria e dell'acqua, nonché all'effettiva durata di funzionamento.

Per la pulizia dell'apparecchio si raccomanda l'utilizzo di un detersivo per stoviglie e di una spazzola.

 Prima di iniziare la pulizia, staccare sempre BONECO H300 dall'alimentazione elettrica! La mancata osservanza di questa indicazione può provocare scosse elettriche e pericolo di vita!


 Durante il lavaggio di tamburo e vaschetta dell'acqua in lavastoviglie, è consigliabile non superare i 50 °C, altrimenti le parti in plastica potrebbero deformarsi.

### INTERVALLI DI PULIZIA CONSIGLIATI

Intervallo	Misura
Dopo il terzo giorno di inattività	Svuotare la vaschetta dell'acqua e riempirla con acqua fresca
Ogni 2 settimane	Pulire la vaschetta dell'acqua, il tamburo e il feltro Pulizia del prefiltro
1 volta all'anno	Sostituzione dello A7017 Ionic Silver Stick® Sostituzione del AH300 filtro antipolline Pulire il ventilatore e l'interno

## LAVAGGIO IN LAVASTOVIGLIE

### COMPONENTI NON CONSENTITI

 I componenti seguenti non sono lavabili in lavastoviglie.

- Parte centrale con copertura filtro
- Feltro per evaporatore
- AH300 filtro antipolline

### VASCHETTA DELL'ACQUA E TAMBURO

1. Rimuovere la parte superiore di BONECO H300.
2. Rimuovere il tamburo con il feltro per evaporatore.
3. Rimuovere lo A7017 Ionic Silver Stick®.



4. Ruotare entrambi i dischi ai lati del tamburo per poterlo staccare. Fare attenzione al contrassegno sul lato esterno dei dischi.



5. Rimuovere il feltro per evaporatore dal tamburo.



6. Pulire tutti i componenti dell'elemento centrale, del AH300 filtro antipolline e del feltro per evaporatore manualmente o in lavastoviglie a una temperatura non superiore a 50 °C.



## PULIZIA DEL FELTRO PER EVAPORATORE

### INFORMAZIONI SUL FELTRO PER EVAPORATORE


In caso di sporco ostinato, formazione di calcare od odori, il filtro per evaporatore può essere lavato a mano o in lavatrice.


Dopo la pulizia, tendere bene il filtro per evaporatore sul tamburo, inserendolo nella sede corretta:



### PULIZIA DELLA LAVATRICE

Il filtro per evaporatore è lavabile in lavatrice. È possibile usare un comune detersivo.

 Il filtro per evaporatore è lavabile a una temperatura non superiore ai 40 °C.

 Non asciugare il filtro per evaporatore nell'asciugatrice.

### PULIZIA A MANO

1. Immergere il filtro per evaporatore in acqua calda con qualche goccia di detersivo per stoviglie.



2. Lavare il filtro per evaporatore in modo da far uscire acqua calda, trasparente e finché non si forma più nessuna schiuma.

## SOSTITUZIONE DELLO A7017 IONIC SILVER STICK®

### A7017 IONIC SILVER STICK®

Lo A7017 Ionic Silver Stick® sfrutta l'azione antimicrobica dell'argento per potenziare sensibilmente l'igiene dell'acqua. Esso agisce non appena viene in contatto con l'acqua – anche quando BONECO H300 è spento.



Sostituire lo A7017 Ionic Silver Stick® una volta all'anno, affinché venga garantita la sua azione antimicrobica.

Lo A7017 Ionic Silver Stick® esaurito può essere smaltito con i rifiuti domestici.

Per sostituire uno A7017 Ionic Silver Stick® consumato, recarsi presso il proprio rivenditore specializzato BONECO. Lo si può altresì ordinare presso il BONECO Online Shop all'indirizzo [www.shop.boneco.com](http://www.shop.boneco.com) o direttamente tramite la app BONECO utilizzata per gestire BONECO H300.

## PULIZIA PREFILTRO / SOSTITUZIONE AH300 FILTRO ANTIPOLLINE

### INFORMAZIONI SUL PREFILTRO

Il prefiltro elimina le particelle di sporco grossolane dall'aria per scaricare il AH300 filtro antipolline e migliorarne l'azione. Pulire il prefiltro se appare polveroso o sporco.

1. Premere in successione su tutti e quattro gli angoli del coperchio per sbloccarlo.



2. Rimuovere il prefiltro tirando verso l'alto la linguetta al centro.



3. Lavare il prefiltro con una spazzola sotto acqua corrente.



4. Prima di reinserirlo, lasciarlo asciugare.

**i** un prefiltro umido può compromettere la quantità del AH300 filtro antipolline.

### SOSTITUZIONE DEL AH300 FILTRO ANTIPOLLINE

Il AH300 filtro antipolline non può essere pulito.

- Le impurità sono normali e dimostrano l'efficacia del filtro.
- Sostituire il filtro una volta all'anno per preservare la potenza di pulizia.
- Il filtro esaurito può essere smaltito con i rifiuti domestici ordinari.

Per sostituire un AH300 filtro antipolline consumato, recarsi presso il proprio rivenditore specializzato BONECO. Lo si può altresì ordinare presso il BONECO Online Shop all'indirizzo [www.shop.boneco.com](http://www.shop.boneco.com) o direttamente tramite la app BONECO utilizzata per gestire BONECO H300.

## ISTRUZIONI OPERATIVE E RISOLUZIONE DEI GUASTI

<b>Problema</b>	<b>Possibile causa</b>	<b>Misura</b>
L'aria ha un odore sgradevole	Acqua stagnante nella vaschetta dell'acqua	Svuotare la vaschetta dell'acqua, pulire l'apparecchio e il filtro per evaporatore
Il LED modalità automatica sull'apparecchio lampeggia in rosso	La vaschetta dell'acqua è vuota	Riempire la vaschetta dell'acqua
Non è possibile utilizzare l'apparecchio tramite app. Compare il messaggio «Searching ...» «Cannot be found».	L'apparecchio è bloccato da un altro smartphone	Chiudere la app sul secondo smartphone
Nessun collegamento all'apparecchio	Bluetooth non attivato	Attivare il Bluetooth
LED modalità automatica lampeggia	Umidità dell'aria desiderata raggiunta	non necessario
La visualizzazione corrente lampeggia durante il funzionamento	Uso bloccato	Nella App, disattivare la funzione LOCK
La visualizzazione rimane scura	La luminosità dei LED si è fortemente ridotta nella App	Nella App, aumentare la luminosità dei LED

## DATI TECNICI

### DATI TECNICI\*

<b>Denominazione del tipo</b>	BONECO H300	
<b>Tensione di rete</b>	100–240 V, 50–60 Hz	
<b>Potenza assorbita</b>	Standby	0.6 W
	Livello 1	3.6 W
	Livello 6	9.6 W
<b>Potenza di umidificazione fino a</b>	350 g/h**	
<b>Particelle CADR</b>	< 65 m <sup>3</sup> /h	
<b>Adatto per locali di dimensioni fino a</b>	50 m <sup>2</sup> / 125 m <sup>3</sup>	
<b>Capacità bottiglia max.</b>	4.5 litri	
<b>Dimensioni L×P×H</b>	280 × 280 × 465 mm	
<b>Peso a vuoto</b>	5.5 kg	
<b>Rumorosità in funzione</b>	Livello 1	28 db(A)
	Livello 6	51 db(A)

\* Con riserva di modifiche

\*\* Livello 6 (solo umidificazione)

# **GEBRUIKSAANWIJZING BONECO H300**



## INHOUDSOPGAVE

<b>Leveringsomvang</b>	<b>90</b>	<b>BONECO-app downloaden</b>	<b>100</b>
Beste klant	90	BONECO-app voor iOS	100
Leveringsomvang	90	BONECO-app voor Android	100
<b>Overzicht en benaming van de onderdelen</b>	<b>91</b>	<b>App verbinden met de BONECO H300</b>	<b>101</b>
<b>Belangrijke aanwijzingen</b>	<b>92</b>	Vorbereidingen	101
Veiligheidsinstructies	92	Koppeling	101
Eerste reiniging	92	<b>Reinigingsinstructies</b>	<b>102</b>
<b>Ingebruikname</b>	<b>93</b>	Over de reiniging	102
<b>Handmatige bediening</b>	<b>95</b>	Aanbevolen reinigingsintervallen	102
Over de handmatige bediening	95	<b>Reiniging in de vaatwasser</b>	<b>103</b>
AUTO-modus	95	Onderdelen die niet in de vaatwasser mogen	103
Aangepaste AUTO-modus	95	Waterbak en trommel	103
In- en uitschakelen	95	<b>Reiniging van de verdampermat</b>	<b>104</b>
Handmatige regeling	96	Over de verdampermat	104
<b>Bedrijfsstanden</b>	<b>97</b>	Reiniging in de wasmachine	104
Hybride werking ("Hybrid")	97	Reiniging door middel van handwas	104
Alleen bevochtigen ("Humidifier")	97	<b>A7017 Ionic Silver Stick® vervangen</b>	<b>105</b>
Alleen AH300 pollenfilter ("Purifier")	97	A7017 Ionic Silver Stick®	105
<b>Geurstofhouder</b>	<b>98</b>	<b>Voorfilter reinigen / AH300 pollenfilter vervangen</b>	<b>106</b>
Geurstofhouder	98	Over het voorfilter	106
Gebruik	98	AH300 pollenfilter vervangen	106
<b>Dit biedt de BONECO-app</b>	<b>99</b>	<b>Bedieningsinstructies en problemen oplossen</b>	<b>107</b>
Over de BONECO-app	99	<b>Technische gegevens</b>	<b>108</b>
Functies	99		

## LEVERINGSOMVANG

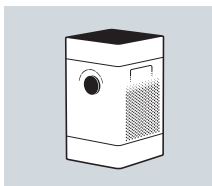
### BESTE KLANT

We feliciteren u met de aankoop van de BONECO H300. Dankzij zijn hoge verdampingscapaciteit houdt hij de luchtvochtigheid constant op een aangenaam niveau en bevordert het welzijn van mens en huisdier – vooral in de droge wintermaanden. Tegelijkertijd zorgt het geïntegreerde AH300 pollenfilter ervoor dat allergische klachten effectief worden verminderd.

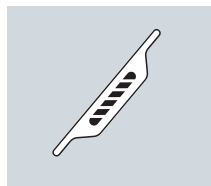
Met de BONECO-app beschikt u bovendien over talrijke programma's en functies waarmee u de BONECO H300 aan uw individuele wensen kunt aanpassen. Verder is het apparaat makkelijk te reinigen. De meeste onderdelen kunnen namelijk in een wasmachine of vaatwasser worden gereinigd.

**Zomer of winter: u zult niet meer zonder uw nieuw verworven comfort willen.**

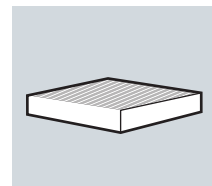
### LEVERINGSOMVANG



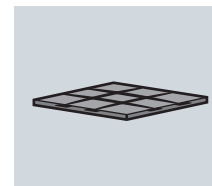
BONECO H300



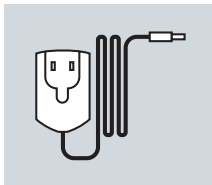
Geplaatste A7017  
Ionic Silver Stick®



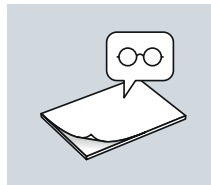
Geplaatst AH300  
pollenfilter



Geassembleerd voorfilter



Stroomadapter

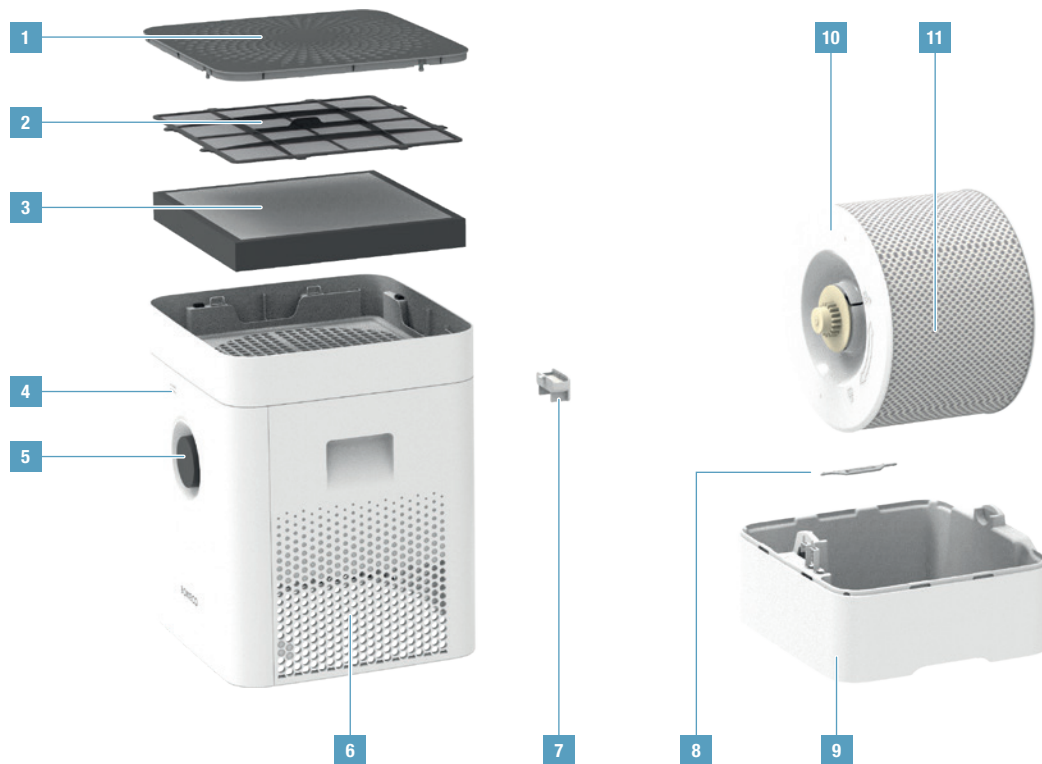


Gebruiksaanwijzing



Veiligheidsinstructies

## OVERZICHT EN BENAMING VAN DE ONDERDELEN




- 1 Afdekking / luchtinlaat
- 2 Voorfilter
- 3 AH300 pollenfilter
- 4 Opening hygrostaat
- 5 Aan / uit, bedrijfsstanden
- 6 Luchtuitlaat
- 7 Geurstofhouder
- 8 A7017 Ionic Silver Stick®
- 9 Waterbak
- 10 Trommel
- 11 Verdampersmat

## BELANGRIJKE AANWIJZINGEN

### VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

 Lees bijgaande veiligheidsinstructies en de gebruiksaanwijzing aandachtig door alvorens het apparaat te gebruiken en bewaar deze voor later gebruik.

### EERSTE REINIGING

 Restanten uit de productie in de waterbak en in het waterreservoir kunnen schuimvorming en daardoor lekkages veroorzaken. Daarom moeten beide elementen vóór het eerste gebruik met warm water en afwasmiddel worden gereinigd. Spoel de onderdelen grondig onder stromend water.

## INGEBRUIKNAME



1 Druk op alle vier hoeken van de afdekking om deze te ontgrendelen.



2 Verwijder het voorfilter en het AH300 pollenfilter.



3 Verwijder de beschermfolie van het AH300 pollenfilter.



4 Plaats het AH300 pollenfilter (let op de pijlrichting).



5 Plaats het voorfilter.



6 Druk de afdekking stevig vast.

**INGEBRUIKNAME (VERVOLG)**

7 Verwijder het bovenste deel.



8 Vul de waterbak tot aan de markering met koud leidingwater.



9 Plaats het bovenste deel op de waterbak.



10 Sluit de netkabel aan op de BONECO H300.



11 Steek de stekker in het stopcontact.



12 Druk kort op de vermogensregelaar om het apparaat in te schakelen.

## HANDMATIGE BEDIENING

### OVER DE HANDMATIGE BEDIENING

De BONECO H300 beschikt over een hele reeks functies die met de BONECO-app kunnen worden bediend. Verder zijn er enkele basisfuncties die u handmatig met de draaiknop op het front kunt bedienen.

### AUTO-MODUS

Als u de BONECO H300 nog nooit met de BONECO-app hebt bediend en hem voor de eerste keer inschakelt, werkt het apparaat als luchtbevochtiger en -reiniger in de AUTO-modus. Het apparaat is standaard ingesteld op een gewenste luchtvochtigheid van 50 procent. De bedrijfsstand wordt automatisch aangepast aan de actuele luchtvochtigheid: hoe droger de lucht, des te hoger de bedrijfsstand.

Als de standaard ingestelde gewenste luchtvochtigheid met 2 procent wordt overschreden, schakelt het apparaat over naar de stand-bymodus, wat te herkennen is aan de knipperende led:



Wordt de standaard ingestelde gewenste luchtvochtigheid vervolgens overschreden, dan schakelt de BONECO H300 weer over naar de AUTO-modus.

### AANGEPASTE AUTO-MODUS

Als u de BONECO H300 al met de BONECO-app bedient en een andere luchtvochtigheid hebt ingesteld, wordt deze waarde bij het inschakelen van het apparaat automatisch overgenomen.

### IN- EN UITSCHAKELEN

1. Druk eenmaal kort op de vermogensregelaar om de BONECO H300 in te schakelen.



Het apparaat bevindt zich na het inschakelen altijd in de AUTO-modus. Dit is te herkennen aan de kleine led boven de vermogensregelaar. Als deze brandt, is de AUTO-modus actief.



2. Om de BONECO H300 uit te schakelen terwijl deze zich in de AUTO-modus bevindt, drukt u eenmaal kort op de vermogensregelaar.

## HANDMATIGE BEDIENING (VERVOLG)

### HANDMATIGE REGELING

1. Druk eenmaal kort op de vermogensregelaar om de BONECO H300 in te schakelen.



Het apparaat bevindt zich na het inschakelen altijd in de AUTO-modus.

2. Pas het vermogen aan door de draaiknop te verdraaien en een van de 6 vermogensstanden te kiezen. U verlaat nu de AUTO-modus (AUTO-led is uit).



De gekozen bedrijfsstand wordt aangegeven door het aantal brandende leds boven de vermogensregelaar.



3. Druk eenmaal kort op de draaiknop om de handmatige modus te verlaten en de AUTO-modus weer te activeren.
4. Druk nogmaals op de vermogensregelaar om de BONECO H300 uit te schakelen.

**i** Als u de AUTO-modus verlaat, werkt de BONECO H300 verder in de gekozen bedrijfsstand tot het waterreservoir leeg is – ongeacht hoe hoog de luchtvochtigheid op dat moment in de ruimte is.



## BEDRIJFSSTANDEN

### HYBRIDE WERKING (“HYBRID”)

De BONECO H300 verenigt twee functies.

- Het AH300 pollenfilter haalt pollen, huisstof en fijnstof uit de lucht.
- En via de verdampermat wordt de lucht binnenshuis bevochtigd.

De beste resultaten behaalt u wanneer de BONECO H300 de lucht tegelijkertijd bevochtigt en reinigt. Maar het is ook mogelijk om slechts een van de twee functies te gebruiken.

### ALLEEN BEVOCHTIGEN (“HUMIDIFIER”)

We adviseren om de BONECO H300 ook in de winter met een AH300 pollenfilter te gebruiken, omdat dit niet alleen pollen, maar ook huisstof uit de lucht filtert. Wilt u het apparaat zonder AH300 pollenfilter gebruiken, dan kunt het filter eenvoudig uit de houder nemen.



Als u het AH300 pollenfilter verwijdert, neemt de maximale bevochtigingscapaciteit toe van ca. 200 g/h naar ca. 350 g/h.

### ALLEEN AH300 POLLENFILTER (“PURIFIER”)

In de zomer is de luchtvochtigheid normaal gesproken hoog genoeg, maar leiden pollen en stuifmeel tot allergische klachten. Als u alleen de reinigende werking van het AH300 pollenfilter wilt gebruiken, schakelt u de BONECO H300 met de BONECO-app in en kiest u de stand “Purifier”.

## GEURSTOFHOUDER

### GEURSTOFHOUDER

In de geurstofhouder aan de achterzijde van het apparaat kunnen universele geurstoffen en etherische oliën worden gedaan.

⚠ Doe geen geurstoffen rechtstreeks in de waterbak, omdat de BONECO H300 dan minder goed kan werken of zelfs beschadigd kan raken. Dergelijke schade valt niet onder de garantie.

⚠ De geurstofhouder kan in de vaatwasser worden gereinigd. De temperatuur mag echter niet hoger worden dan 50 °C.

### GEBRUIK

1. Druk op de geurstofhouder om de schuiflade te verwijderen.



2. Bedruppel de watten in de schuiflade met een geurstof van uw keuze.



## DIT BIEDT DE BONECO-APP

### OVER DE BONECO-APP

Met de app “BONECO healthy air” kunt u de BONECO H300 bedienen en alle mogelijkheden van het apparaat benutten. Met de app kunt u timers of de gewenste luchtvochtigheid instellen en tussen programma's wisselen. Bovendien wordt u eraan herinnerd wanneer het tijd is voor het reinigen van het apparaat, het vervangen van het filter of voor andere terugkerende taken.



### FUNCTIES

ON-timer	Het apparaat wordt na een bepaalde tijd ingeschakeld
OFF-timer	Het apparaat wordt na een bepaalde tijd uitgeschakeld
Programma's	Voorgedefinieerde instellingen voor veel voorkomende situaties
Hygrostaat	Instellen van de gewenste luchtvochtigheid
Weer	Geeft informatie over weer en de buitentemperatuur
Informatie over vervangen van filter	Geeft aan wanneer het AH300 pollenfilter verbruikt is
Informatie over A7017 Ionic Silver Stick®	Geeft aan wanneer de A7017 Ionic Silver Stick® verbruikt is

## BONECO-APP DOWNLOADEN

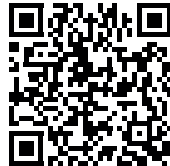
### BONECO-APP VOOR IOS

Zoek in de App Store naar “BONECO healthy air” of scan de onderstaande QR-code. Voor het scannen van de QR-code onder iOS 10 of ouder moet een scan-app geïnstalleerd zijn. Onder iOS 11 en nieuwer wordt de QR-code automatisch herkend als u de camera erop richt.



### BONECO-APP VOOR ANDROID

Zoek in de Google Play Store naar “BONECO healthy air” of scan de onderstaande QR-code. Voor het scannen van de QR-code moet op uw toestel een scan-app geïnstalleerd zijn.



## APP VERBINDEN MET DE BONECO H300

### VOORBEREIDINGEN

- Controleer of Bluetooth op uw smartphone is ingeschakeld.
- Let bij het koppelen erop dat de smartphone zich in dezelfde ruimte bevindt als de BONECO H300.

Na een succesvolle koppeling kunt u de BONECO H300 met uw smartphone bedienen. Het apparaat kan zich hierbij in dezelfde ruimte als de smartphone bevinden of zelfs in een aangrenzende ruimte. De maximale afstand tussen smartphone en BONECO H300 hangt echter af van de bouwkundige omstandigheden.

### KOPPELING

1. Controleer of Bluetooth op uw smartphone is ingeschakeld.
2. Open de BONECO-app.
3. Volg de aanwijzingen in de app.

## REINIGINGSINSTRUCTIES

### OVER DE REINIGING

Voor een storingsvrije en hygiënische werking moet het apparaat regelmatig worden onderhouden en gereinigd.

De aanbevolen reinigings- en onderhoudsintervallen zijn afhankelijk van de lucht- en waterkwaliteit alsmede de gebruiksduur.

Voor het handmatig reinigen wordt afwasmiddel en een afwasborstel aanbevolen.



Ontkoppel altijd de BONECO H300 van het elektriciteitsnet, voordat u met het reinigen begint! Wanneer u dit niet doet, kan dit leiden tot stroomstoten en levens in gevaar brengen!




Bij de reiniging van de trommel en de waterbak in de vaatwasser mag een temperatuur van 50 °C niet worden overschreden, omdat anders de kunststof onderdelen vervormd kunnen raken.

### AANBEVOLEN REINIGINGSINTERVALLEN

Interval	Maatregel
Elke derde dag dat het apparaat niet is gebruikt	Waterbak leegmaken en met vers water vullen
Elke 2 weken	Waterbak, trommel en verdampermat reinigen Voorfilter reinigen
Jaarlijks	A7017 Ionic Silver Stick® vervangen AH300 pollenfilter vervangen Ventilator en binnenzijde reinigen

## REINIGING IN DE VAATWASSER

### ONDERDELEN DIE NIET IN DE VAATWASSER MOGEN

 De volgende onderdelen mogen niet in de vaatwasser worden gereinigd.

- Middelste deel met filterafdekking
- Verdampemat
- AH300 pollenfilter

### WATERBAK EN TROMMEL

1. Verwijder het bovenste deel van de BONECO H300.
2. Verwijder de trommel met de verdampemat.
3. Verwijder de A7017 Ionic Silver Stick®.



4. Verdraai de beide ringen aan de trommel om deze los te maken. Let hierbij op de markeringen aan de buitenzijde van de ring.



5. Verwijder de verdampemat van de trommel.



6. Reinig alle onderdelen met uitzondering van het middelste deel, het AH300 pollenfilter en de verdampemat met de hand of in de vaatwasser bij een temperatuur van ten hoogste 50 °C.



## REINIGING VAN DE VERDAMPERMAT

### OVER DE VERDAMPERMAT


Bij ernstige verontreiniging, kalkaanslag of stank kan de verdampermat in de wasmachine of met de hand worden gereinigd.

Let erop dat u de verdampermat na de reiniging juist op de trommel aanbrengt:



### REINIGING IN DE WASMACHINE

De verdampermat kan in de wasmachine worden gereinigd. Gebruik een universeel wasmiddel.

 De verdampermat mag worden gewassen bij een temperatuur van ten hoogste 40 °C.

 Droog de verdampermat niet in de wasdroger.

### REINIGING DOOR MIDDEL VAN HANDWAS

1. Schrob de verdampermat grondig in warm water waaraan een beetje afwasmiddel is toegevoegd.



2. Spoel de verdampermat net zo lang uit in handwarm, schoon water, totdat er zich geen schuim meer vormt.



## A7017 IONIC SILVER STICK® VERVANGEN

### A7017 IONIC SILVER STICK®

De A7017 Ionic Silver Stick® maakt gebruik van de antimicrobiële werking van zilver, om de waterhygiëne aanzienlijk te verbeteren. Deze werkt gelijk bij contact met water – ook als de BONECO H300 uitgeschakeld is.



Vervang de A7017 Ionic Silver Stick® jaarlijks om de antimicrobiële werking te garanderen.

De verbruikte A7017 Ionic Silver Stick® kan samen met het reguliere huisafval worden afgevoerd.

Een nieuwe A7017 Ionic Silver Stick® is te verkrijgen bij uw BONECO-dealer of in de BONECO-onlineshop op [www.shop.boneco.com](http://www.shop.boneco.com) of rechtstreeks via de BONECO-app waarmee u de BONECO H300 bedient.

## VOORFILTER REINIGEN / AH300 POLLENFILTER VERVANGEN

### OVER HET VOORFILTER

Het voorfilter haalt grove vuildeeltjes uit de lucht, om het AH300 pollenfilter te ontlasten en de werking ervan te verbeteren. Reinig het voorfilter wanneer dit vol stof zit of vuil is.

1. Druk een voor een op alle vier hoeken van de afdek-



king om deze te ontgrendelen.




2. Verwijder het voorfilter door het filter aan de lip in het midden naar boven te trekken.

3. Was het voorfilter met een reinigingsborstel onder stromend water.



4. Wacht tot het voorfilter volledig droog is alvorens het terug in het apparaat te plaatsen.

-  Een vochtig voorfilter kan een negatieve invloed hebben op de werking van het AH300 pollenfilter.

### AH300 POLLENFILTER VERVANGEN

Het AH300 pollenfilter kan niet worden gereinigd.

- Verontreinigingen zijn normaal en laten zien dat het filter werkt.
- Vervang het filter jaarlijks om het reinigingsvermogen te behouden.
- Het verbruikte filter kan samen met het reguliere huisafval worden afgevoerd.

Een nieuw AH300 pollenfilter is te verkrijgen bij uw BONECO-dealer of in de BONECO-onlineshop op [www.shop.boneco.com](http://www.shop.boneco.com) of rechtstreeks via de BONECO-app waarmee u de BONECO H300 bedient.

## BEDIENINGSINSTRUCTIES EN PROBLEMEN OPLOSSEN

<b>Probleem</b>	<b>Mogelijke oorzaak</b>	<b>Maatregel</b>
Lucht ruikt onaangenaam	Bedorven water in de waterbak	Waterbak leegmaken, apparaat en verdampermat reinigen
AUTO-led op het apparaat knippert rood	Waterbak is leeg	Waterbak vullen
Apparaat kan in de app niet worden bediend. De volgende melding verschijnt "Searching ..." "Cannot be found".	Apparaat is door een andere smartphone geblokkeerd	App op de tweede smartphone sluiten
Geen verbinding met apparaat	Bluetooth niet ingeschakeld	Bluetooth inschakelen
AUTO-led knippert	Gewenste luchtvochtigheid bereikt	Niet nodig
Actuele weergave knippert bij bediening	Bediening is geblokkeerd	In de app de LOCK-functie uitschakelen
Leds blijven donker	De helderheid van de leds is in de app sterk verlaagd	In de app de helderheid van de leds verhogen

## TECHNISCHE GEGEVENS

### TECHNISCHE GEGEVENS\*

<b>Typeaanduiding</b>	BONECO H300	
<b>Netspanning</b>	100–240 V, 50–60 Hz	
<b>Opgenomen vermogen</b>	Stand-by	0.6 W
	Stand 1	3.6 W
	Stand 6	9.6 W
<b>Bevochtigingscapaciteit tot</b>	350 g/h**	
<b>Deeltjes-CADR</b>	<65 m <sup>3</sup> /h	
<b>Geschikt voor ruimtes tot</b>	50 m <sup>2</sup> / 125 m <sup>3</sup>	
<b>Inhoud max.</b>	4,5 liter	
<b>Afmetingen L × B × H</b>	280 × 280 × 465 mm	
<b>Leeggewicht</b>	5.5 kg	
<b>Geluidsniveau</b>	Stand 1	28 db(A)
	Stand 6	51 db(A)

\* Wijzigingen voorbehouden

\*\* Stand 6 (alleen bevochtigen)

# **INSTRUCCIONES DE USO**

## **BONECO H300**

# ÍNDICE

<b>Contenido</b>	<b>111</b>	<b>Proveedores de la aplicación BONECO</b>	<b>121</b>
Estimado cliente:	111	Aplicación BONECO para iOS	121
Contenido	111	Aplicación para Android	121
<b>Vista de conjunto y denominación de los componentes</b>	<b>112</b>	<b>Conexión de la aplicación con BONECO H300</b>	<b>122</b>
<b>Indicaciones importantes</b>	<b>113</b>	Preparación	122
Indicaciones de seguridad	113	Vinculación	122
Primera limpieza	113	<b>Instrucciones de limpieza</b>	<b>123</b>
<b>Puesta en marcha</b>	<b>114</b>	Acerca de la limpieza	123
<b>Manejo manual</b>	<b>116</b>	Intervalos de limpieza recomendados	123
Acerca del manejo manual	116	<b>Limpieza en lavavajillas</b>	<b>124</b>
El modo automático	116	Piezas no permitidas	124
Modo automático adaptado	116	Placa para el agua y tambor	124
Encendido y apagado	116	<b>Limpieza de la placa de evaporación</b>	<b>125</b>
Control manual	117	Acerca de la placa de evaporación	125
<b>Los diferentes modos de funcionamiento</b>	<b>118</b>	Limpieza en la lavadora	125
Modo de trabajo híbrido (“Hybrid”)	118	Limpieza mediante lavado a mano	125
Solo humidificación (“Humidifier”)	118	<b>Sustitución del A7017 Ionic Silver Stick®</b>	<b>126</b>
Solo AH300 filtro de polen (“Purifier”)	118	A7017 Ionic Silver Stick®	126
<b>Depósito difusor de aroma</b>	<b>119</b>	<b>Limpieza del filtro previo/cambio del AH300 filtro de polen</b>	<b>127</b>
Depósito difusor de aroma	119	Acerca del filtro previo	127
Utilización	119	Cambio del AH300 filtro de polen	127
<b>Esto es lo que le ofrece la aplicación BONECO</b>	<b>120</b>	<b>Indicaciones de uso y subsanación de fallos</b>	<b>128</b>
Acerca de la aplicación BONECO	120	<b>Datos técnicos</b>	<b>129</b>
Funciones	120		

## CONTENIDO

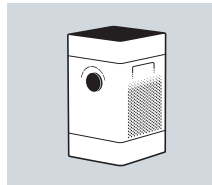
### ESTIMADO CLIENTE:

Enhorabuena por la compra del BONECO H300. Gracias a su alta capacidad de humidificación mantiene la humedad a un nivel agradable en todo momento, mejorando el bienestar de las personas y los animales domésticos, sobre todo durante los secos meses del invierno. Además, el AH300 filtro de polen integrado reduce de manera efectiva las molestias que sufren los alérgicos.

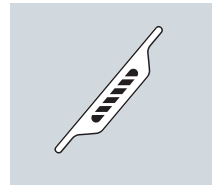
La aplicación BONECO pone a su disposición numerosos programas y automatismos que le permiten configurar hasta el último detalle del BONECO H300 según sus necesidades individuales. La limpieza del equipo es muy sencilla, pues la mayoría de las piezas pueden lavarse bien en la lavadora bien en el lavavajillas.

**Tanto en verano como en invierno: ya no querrá renunciar a su nuevo grado de comodidad.**

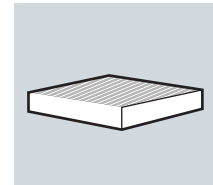
### CONTENIDO



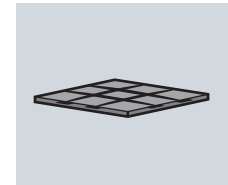
BONECO H300



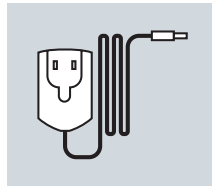
A7017 Ionic Silver Stick® ensamblado



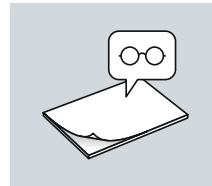
AH300 Filtro de polen ensamblado



Filtro previo ensamblado



Fuente de alimentación

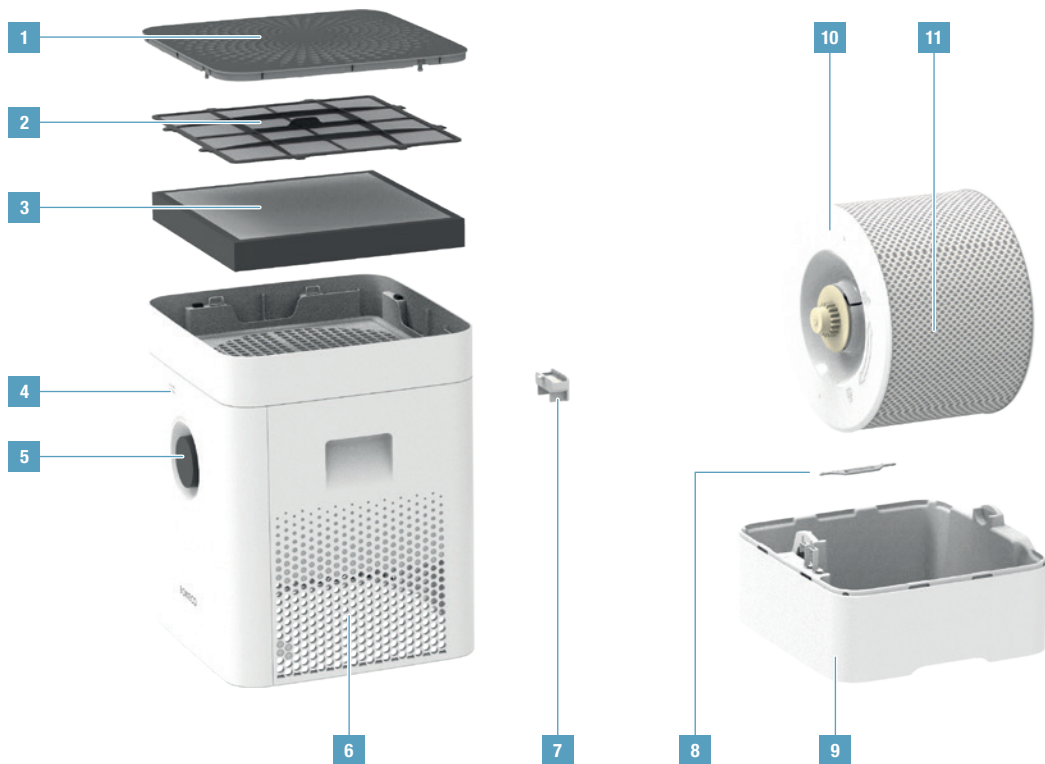


Instrucciones de funcionamiento



Indicaciones de seguridad

## VISTA DE CONJUNTO Y DENOMINACIÓN DE LOS COMPONENTES



- 1 Cubierta/ entrada de aire
- 2 Filtro previo
- 3 AH300 filtro de polen
- 4 Abertura del humidostato
- 5 Encendido/apagado, nivel de potencia
- 6 Salida de aire
- 7 Depósito difusor de aroma
- 8 A7017 Ionic Silver Stick®
- 9 Placa para el agua
- 10 Tambor
- 11 Placa de evaporación



## INDICACIONES IMPORTANTES

### INDICACIONES DE SEGURIDAD



Lea las instrucciones de seguridad y funcionamiento adjuntas antes de utilizar el aparato y guárdelo para un uso posterior.

### PRIMERA LIMPIEZA



Los residuos relacionados con la producción de la placa para el agua y del depósito de agua pueden formar una espuma y, como consecuencia, ocasionar un escape de agua. Por tanto, antes del primer uso ambos elementos deben limpiarse con agua tibia y detergente para lavavajillas. Aclare bien las piezas con agua corriente.

## PUESTA EN MARCHA

1



Pulse en las cuatro esquinas de la cubierta para desbloquearla.

2



Extraiga el filtro previo y el AH300 filtro de polen.

3



Retire la cubierta protectora del AH300 filtro de polen.

4



Coloque el AH300 filtro de polen (tenga en cuenta la flecha).

5



Inserte el filtro previo.

6



Presione con fuerza hasta que la cubierta encaje.

## PUESTA EN MARCHA (CONTINUACIÓN)

7



Retire la parte superior.

8



Llénela hasta la marca con agua fría del grifo.

9



Coloque la parte superior sobre la placa para el agua.

10



Conecte el cable de red al BONECO H300.

11



Conecte el cable de red a la toma de corriente.

12



Pulse brevemente el regulador de potencia para encender el equipo.

## MANEJO MANUAL

### ACERCA DEL MANEJO MANUAL

El BONECO H300 ofrece muchas opciones de control y automatización que pueden manejarse desde la aplicación de BONECO. Asimismo, tiene a su disposición algunas funciones básicas elementales que puede manejar manualmente con el interruptor giratorio de la parte frontal.

### EL MODO AUTOMÁTICO

Cuando enciende el BONECO H300 por primera vez sin haberlo manejado nunca con la aplicación BONECO, el equipo funciona como humidificador y purificador en modo automático. El equipo está preajustado a una humedad objetivo de 50 por ciento. El nivel de potencia se ajusta automáticamente según la humedad actual del aire: cuanto más seco el aire, tanto más alto el nivel de potencia.

Si la humedad objetivo preajustada se supera en un dos por ciento, el equipo pasa al modo stand by, lo cual se reconoce por el LED intermitente:



Si la humedad del aire baja de la ajustada, el BONECO H300 se vuelve a activar.

### MODO AUTOMÁTICO ADAPTADO

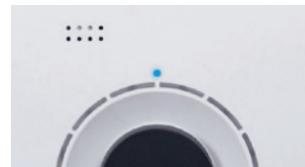
Si ya ha manejado el BONECO H300 con la aplicación BONECO y ha ajustado otra humedad del aire, el equipo adoptará ese valor automáticamente al encenderlo.

### ENCENDIDO Y APAGADO

1. Pulse una vez brevemente el regulador de potencia para encender el BONECO H300.



El equipo siempre se enciende en el modo automático. Sabrá que el modo automático está activo cuando se ilumine el pequeño LED de encima del regulador de potencia.



2. Para apagar el BONECO H300 mientras se encuentra en modo automático, pulse una vez brevemente el regulador de potencia.

## MANEJO MANUAL (CONTINUACIÓN)

### CONTROL MANUAL

1. Pulse una vez brevemente el regulador de potencia para encender el BONECO H300.



El equipo siempre se enciende en el modo automático.

2. Regule la potencia según sus necesidades ajustando el botón giratorio al nivel que desee (entre 1 y 6). Al hacerlo, sale del modo automático (el LED correspondiente se apaga).



El nivel de potencia seleccionado es reconocible por el número de LED encendidos encima del regulador de potencia.



3. Pulse una vez brevemente el botón giratorio para salir del modo manual y volver a activar el modo automático.
4. Pulse otra vez el regulador de potencia para apagar el BONECO H300.

**i** Cuando sale del modo automático, el BONECO H300 continúa en el nivel de potencia seleccionado hasta que el depósito de agua esté vacío con independencia del grado de humedad actual en el aire.

## LOS DIFERENTES MODOS DE FUNCIONAMIENTO

### MODO DE TRABAJO HÍBRIDO (“HYBRID”)

El BONECO H300 aúna dos funciones.

- El AH300 AH300 filtro de polen elimina polen, polvo doméstico y polvo fino del aire.
- Con la placa de evaporación humidifica el aire ambiental.

Obtendrá los mejores resultados cuando el BONECO H300 humidifique y limpie el aire al mismo tiempo. No obstante, es posible utilizar solo una de las dos funciones.

### SOLO HUMIDIFICACIÓN (“HUMIDIFIER”)

Nuestra recomendación es utilizar el BONECO H300 con el AH300 filtro de polen instalado también en invierno, ya que además del polen también filtra el polvo doméstico del aire. Si desea utilizar el equipo sin AH300 filtro de polen, solo tiene que extraer el filtro del soporte.



Cuando retira el AH300 filtro de polen, la potencia de humidificación máxima sube de aprox. 200 g/h a aprox. 350 g/h.


### SOLO AH300 FILTRO DE POLEN (“PURIFIER”)


En verano normalmente la humedad del aire es suficiente, pero el polen les hace la vida imposible a los alérgicos. Si solo quiere utilizar el efecto limpiador del AH300 filtro de polen, ajuste el BONECO H300 al modo “Purifier” desde la aplicación BONECO.

## DEPÓSITO DIFUSOR DE AROMA

### DEPÓSITO DIFUSOR DE AROMA

En el depósito difusor de aroma, que se encuentra en la parte posterior, puede añadir aromas y aceites esenciales convencionales.

 No añada aromas directamente a la placa para el agua, ya que podría perjudicar la potencia del BONECO H300 o incluso provocar daños. La garantía no cubre este tipo de daños.

 El depósito difusor de aroma puede lavarse en el lavavajillas. No obstante, la temperatura no debe superar los 50 °C.

### UTILIZACIÓN

1. Presione el depósito difusor de aroma para extraer el cajón.



2. Rocíe el elemento de fieltro del cajón con un aroma de su elección.



## ESTO ES LO QUE LE OFRECE LA APLICACIÓN BONECO

### ACERCA DE LA APLICACIÓN BONECO

La aplicación "BONECO healthy air" sirve para manejar el BONECO H300 y le permite aprovechar todo su potencial. La aplicación ofrece funciones como un temporizador, ajuste de la humedad del aire o cambio entre diferentes programas. Además, recibe recordatorios sobre intervalos de limpieza, cambios de filtro y otras tareas recurrentes.



### FUNCIONES

Temporizador de encendido	El equipo se enciende al transcurrir un tiempo determinado
Temporizador de apagado	El equipo se apaga al transcurrir un tiempo determinado
Programas	Ajustes predefinidos para situaciones frecuentes
Humidostato	Especificación de la humedad del aire deseada
Tiempo	Muestra el tiempo actual y la temperatura exterior
Información sobre cambio de filtro	Avisa cuando el AH300 filtro de polen está saturado
Información sobre A7017 Ionic Silver Stick®	Avisa cuando el A7017 Ionic Silver Stick® está gastado



## PROVEEDORES DE LA APLICACIÓN BONECO

### APLICACIÓN BONECO PARA IOS

Busque “BONECO healthy air” en la App Store o escanee el código QR de abajo. Para que el sistema iOS 10 o anterior reconozca el código QR debe haberse instalado la aplicación correspondiente. Los sistemas iOS 11 o superiores reconocen el código QR automáticamente al orientar la cámara hacia él.



### APLICACIÓN PARA ANDROID

Busque “BONECO healthy air” en Google Play Store o escanee el código QR de abajo. Para que su equipo reconozca el código QR debe tener instalada la correspondiente aplicación.



## CONEXIÓN DE LA APLICACIÓN CON BONECO H300

### PREPARACIÓN

- Asegúrese de que el Bluetooth de su teléfono móvil esté activado.
- Al realizar la vinculación cerciórese de que su teléfono móvil se encuentre en la misma habitación que el BONECO H300.

Una vez realizada la vinculación puede manejar el BONECO H300 desde su teléfono móvil encontrándose en la misma habitación o incluso desde la habitación contigua. La distancia máxima entre teléfono móvil y BONECO H300 depende de las características del edificio.

### VINCULACIÓN

1. Asegúrese de que el Bluetooth de su teléfono móvil esté activado.
2. Inicie la app de BONECO.
3. Siga las indicaciones de la aplicación.


## INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA


### ACERCA DE LA LIMPIEZA

El mantenimiento y la limpieza regulares son requisitos imprescindibles para un funcionamiento perfecto e higiénico.

La frecuencia de limpieza y mantenimiento recomendada varía dependiendo de la calidad del aire y del agua, así como del tiempo de funcionamiento.

Para la limpieza manual, se recomienda utilizar un cepillo y un producto lavavajillas.

 Antes de empezar a limpiar el BONECO H300, desconéctelo siempre de la red eléctrica. No hacerlo puede causar descargas eléctricas y poner su vida en peligro.


 Si se limpian el tambor y la placa para el agua en el lavavajillas, la temperatura no debe superar los 50 °C, ya que de lo contrario podrían deformarse los componentes de plástico.

### INTERVALOS DE LIMPIEZA RECOMENDADOS

Frecuencia	Solución
A partir del tercer día sin funcionamiento	Vaciar la placa para el agua y llenar con agua nueva
Cada 2 semanas	Limpiar la placa para el agua, el tambor y la placa de evaporación
	Limpieza del filtro previo
Anualmente	Cambio del A7017 Ionic Silver Stick®
	Cambio del AH300 filtro de polen
	Limpiar el ventilador y el interior

## LIMPIEZA EN LAVAVAJILLAS

### PIEZAS NO PERMITIDAS

 Las siguientes piezas no pueden limpiarse en el lavavajillas.

- Pieza central con cubierta de filtro
- Placa de evaporación
- AH300 filtro de polen

### PLACA PARA EL AGUA Y TAMBOR

1. Retire la parte superior del BONECO H300.
2. Extraiga el tambor con la placa de evaporación.
3. Reitre el A7017 Ionic Silver Stick®.



4. Gire los dos discos del tambor para liberarlo. Para ello, observe las marcas de la parte exterior del disco.



5. Extraiga la placa de evaporación del tambor.



6. Limpie todas las piezas, excepto la pieza central, el AH300 filtro de polen y la placa de evaporación a mano o en el lavavajillas a una temperatura máxima de 50 °C.

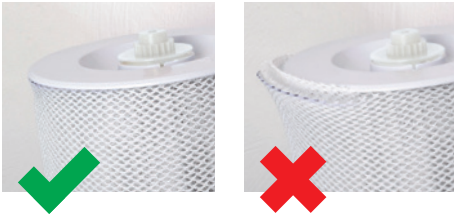


## LIMPIEZA DE LA PLACA DE EVAPORACIÓN

### ACERCA DE LA PLACA DE EVAPORACIÓN


En caso de mucha suciedad, acumulación de cal o formación de olores persistentes, la placa de evaporación puede lavarse en la lavadora o a mano.


Tras su limpieza, asegúrese de fijar la placa de evaporación en el tambor en el lugar correcto:



### LIMPIEZA EN LA LAVADORA

La placa de evaporación puede lavarse en la lavadora. Añada cualquier detergente de los que se venden habitualmente en los comercios.

 La placa de evaporación debe lavarse a un máximo de 40 °C.

 No seque la placa de evaporación en la secadora.

### LIMPIEZA MEDIANTE LAVADO A MANO

1. Sacuda la placa de evaporación a conciencia en agua tibia con un poco de lavavajillas.



2. Aclare la placa de evaporación con agua limpia tibia hasta que deje de formarse espuma.

## SUSTITUCIÓN DEL A7017 IONIC SILVER STICK®

### A7017 IONIC SILVER STICK®

El A7017 Ionic Silver Stick® aprovecha las propiedades antimicrobianas de la plata para mejorar considerablemente el nivel higiénico del agua. Actúa tan pronto como entra en contacto con el agua, incluso cuando el BONECO H300 está apagado.



Sustituya el A7017 Ionic Silver Stick® una vez al año para garantizar su efecto antimicrobiano.

El A7017 Ionic Silver Stick® gastado puede desecharse en la basura doméstica normal.

Puede adquirir recambios para el A7017 Ionic Silver Stick® gastado en su comercio especializado BONECO, en la tienda online de BONECO [www.shop.boneco.com](http://www.shop.boneco.com) o directamente a través de la aplicación BONECO que utiliza para manejar su BONECO H300.

## LIMPIEZA DEL FILTRO PREVIO/CAMBIO DEL AH300 FILTRO DE POLEN

### ACERCA DEL FILTRO PREVIO

El filtro previo limpia el aire de partículas gruesas de suciedad para descargar el AH300 filtro de polen y mejorar su efecto. Limpie el filtro previo cuando considere que está sucio o tiene impurezas.

1. Presione las cuatro esquinas de la cubierta una por una para desbloquearla.



2. Extraiga el filtro previo tirando hacia arriba de la lengüeta situada en el centro.



3. Lave el filtro previo con un cepillo limpiador debajo del grifo.



4. Deje secar el filtro previo antes de volver a colocarlo.

**i** Si el filtro previo está húmedo, la calidad del AH300 filtro de polen puede verse perjudicada.

### CAMBIO DEL AH300 FILTRO DE POLEN

El AH300 filtro de polen no se puede limpiar.

- Es normal que presente suciedad, lo cual demuestra la eficacia del filtro.
- Cámbielo cada año para conservar la potencia de limpieza.
- El filtro usado puede desecharse en la basura doméstica normal.

Puede adquirir filtros de polen de recambio en su comercio especializado BONECO, a través de la tienda online BONECO [www.shop.boneco.com](http://www.shop.boneco.com) o directamente a través de la aplicación BONECO que utiliza para manejar su BONECO H300.

## INDICACIONES DE USO Y SUBSANACIÓN DE FALLOS

<b>Problema</b>	<b>Posible causa</b>	<b>Solución</b>
El olor del aire es desagradable	Hay agua estancada en la placa para el agua	Vaciar la placa para el agua y limpiar el equipo y la placa de evaporación
El LED del equipo parpadea en rojo	La placa para el agua está vacía	Llenar la placa para el agua
El equipo no puede manejarse en la aplicación. Aparece el mensaje «Searching...» «Cannot be found».	Otro teléfono móvil tiene bloqueado el equipo	Cerrar la aplicación en el otro teléfono móvil
No hay conexión con el equipo	Bluetooth no activado	Activar Bluetooth
LED de modo automático intermitente	Se ha alcanzado la humedad de aire deseada	No es necesaria
La pantalla actual parpadea al manejar el equipo	Manejo bloqueado	Desactivar la función de bloqueo en la aplicación
La pantalla permanece oscura	La luminosidad de los LED se ha reducido mucho en la aplicación	Incrementar la luminosidad de los LED en la aplicación



## DATOS TÉCNICOS

### DATOS TÉCNICOS\*

<b>Denominación del modelo</b>	BONECO H300	
<b>Tensión de la red</b>	100–240 V, 50–60 Hz	
<b>Consumo de energía</b>	Standby	0.6 W
	Nivel 1	3.6 W
	Nivel 6	9.6 W
<b>Capacidad de humidificación hasta</b>	350 g/h**	
<b>Partículas CADR</b>	< 65 m <sup>3</sup> /h	
<b>Apto para estancias de hasta</b>	50 m <sup>2</sup> / 125 m <sup>3</sup>	
<b>Capacidad de agua máx.</b>	4,5 litros	
<b>Dimensiones lon. × an. × alt.</b>	280 × 280 × 465 mm	
<b>Peso (vacío)</b>	5.5 kg	
<b>Nivel de ruido en funcionamiento</b>	Nivel 1	28 db(A)
	Nivel 6	51 db(A)

\* Se reserva el derecho a realizar modificaciones

\*\* Nivel 6 (solo humidificación)

# **BRUKSANVISNING**

## **BONECO H300**

# INNEHÅLLSFÖRTECKNING

<b>Leveransomfattning</b>	<b>132</b>	<b>Här kan du ladda ner BONECO-appen</b>	<b>142</b>
Hejl	132	BONECO-appen för iOS	142
Leveransomfattning	132	App för Android	142
<b>Översikt och benämning på delar</b>	<b>133</b>	<b>Koppla ihop appen med BONECO H300</b>	<b>143</b>
<b>Viktiga upplysningar</b>	<b>134</b>	Förberedelser	143
Säkerhetsinstruktioner	134	Koppling	143
Första rengöringen	134	<b>Anvisningar för rengöring</b>	<b>144</b>
<b>Idrifttagning</b>	<b>135</b>	Om rengöring	144
<b>Manuell användning</b>	<b>137</b>	Rekommenderade rengöringsintervall	144
Om den manuella användningen	137	<b>Rengöring i diskmaskin</b>	<b>145</b>
AUTO-läget	137	Icke tillåtna delar	145
Anpassat AUTO-läge	137	Vattenkar och trumma	145
Påslagning och avstängning	137	<b>Rengöra avdunstmattan</b>	<b>146</b>
Manuell styrning	138	Om avdunstmattan	146
<b>De olika driftlägena</b>	<b>139</b>	Tvätt i tvättmaskin	146
Blandat arbetssätt ("Hybrid")	139	Handtvätt	146
Endast luftfuktning ("Humidifier")	139	<b>Byta A7017 Ionic Silver Stick®</b>	<b>147</b>
Endast AH300 pollenfilter ("Purifier")	139	A7017 Ionic Silver Stick®	147
<b>Doftbehållare</b>	<b>140</b>	<b>Rengöra förfilter/byta AH300 pollenfilter</b>	<b>148</b>
Doftbehållare	140	Om föfiltret	148
Användning	140	Byta AH300 pollenfilter	148
<b>Detta kan du göra i BONECO-appen</b>	<b>141</b>	<b>Användningsinformation och felsökning</b>	<b>149</b>
Om BONECO-appen	141	<b>Tekniska data</b>	<b>150</b>
Funktioner	141		

## LEVERANSOMFATTNING

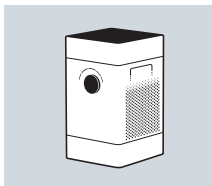
### HEJ!

Vi gratulerar till ditt köp av BONECO H300. Den har en hög avdunstningseffekt som gör att den håller luftfuktigheten på en jämn nivå som är behaglig för både människor och husdjur. För ett skönt inomhusklimat, även under de torra vintermånaderna. Samtidigt lindrar det inbyggda AH300 pollenfiltret effektivt allergiska besvär.

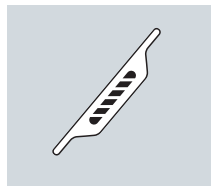
Med BONECO-appen får du dessutom tillgång till många olika program och automatiska funktioner för att anpassa din BONECO H300 exakt efter just dina behov. Lika lätt är det att rengöra apparaten, eftersom de flesta delarna går att tvätta i tvättmaskinen eller diska i diskmaskinen.

**Oavsett om det är sommar eller vinter, så kommer du inte längre att vilja vara utan din nya komfort.**

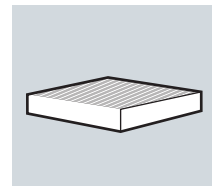
### LEVERANSOMFATTNING



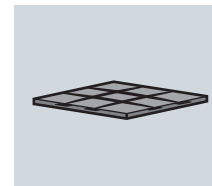
BONECO H300



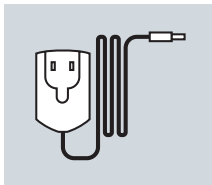
Monterad A7017  
Ionic Silver Stick®



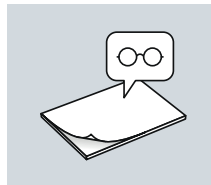
Monterat AH300  
pollenfilter



Ihopsatt förfilter



Nättaggregat



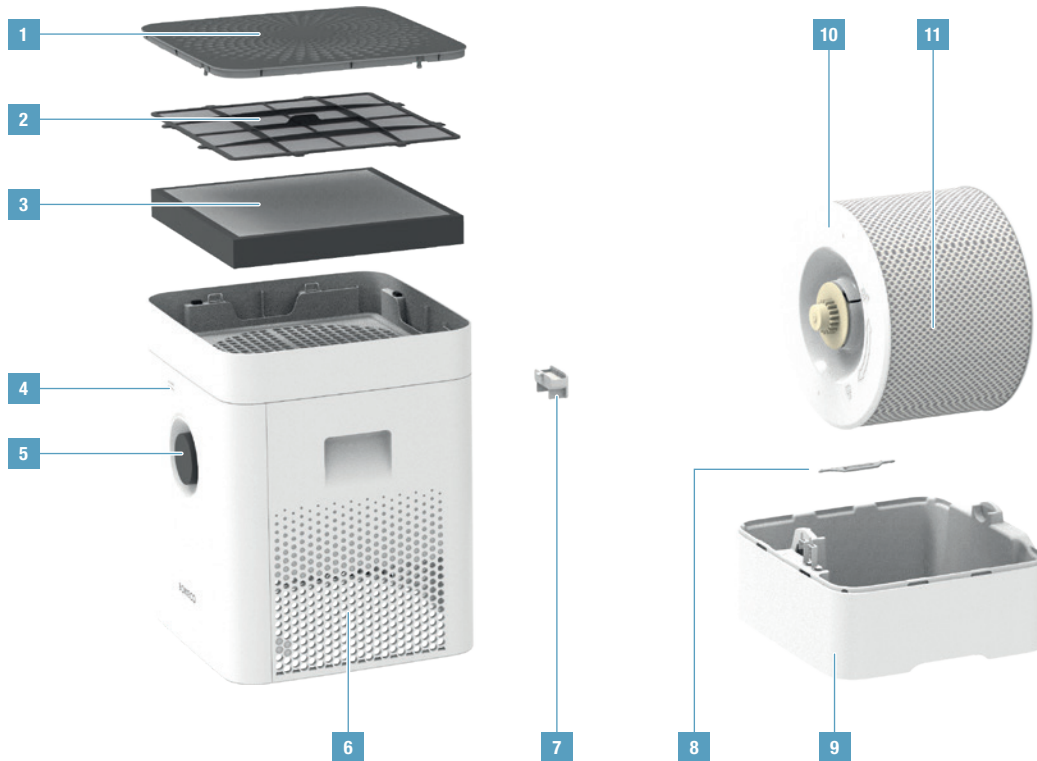
Bruksanvisning



Säkerhetsinstruktioner

## ÖVERSIKT OCH BENÄMNING PÅ DELAR

se



- 1 Täckkåpa/Luftintag
- 2 Förfilter
- 3 AH300 pollenfilter
- 4 Öppning hygrostat
- 5 På/Av, effektnivå
- 6 Luftutlopp
- 7 Doftbehållare
- 8 A7017 Ionic Silver Stick®
- 9 Vattenkar
- 10 Trumma
- 11 Avdunstmatta

## VIKTIGA UPPLYSNINGAR

### SÄKERHETSINSTRUKTIONER



Läs de medföljande säkerhetsinstruktionerna och bruksanvisningen noga och spara dem på ett bra ställe så att du kan ta fram dem igen vid behov.

### FÖRSTA RENGÖRINGEN



Materialrester från tillverkningen i vattenkar och vattentank kan leda till att det bildas skum och därmed att det rinner ut vatten. Därför måste båda dessa delar rengöras med varmt vatten och diskmedel innan apparaten används för första gången. Skölj delarna noggrant under rinnande vatten.

## IDRIFTTAGNING

se



1

Tryck på alla fyra hörn på täckkåpan för att lossa den.



2

Ta bort förfiltret och AH300 pollenfiltret.



3

Ta av skyddsplasten runt AH300 pollenfiltret.



4

Sätt i AH300 pollenfiltret (observera pilriktningen).



5

Sätt dit förfiltret.



6

Tryck till täckkåpan ordentligt så att den snäpper på plats.

## IDRIFTTAGNING (FORTSÄTTNING)

7



Lyft av överdelen.

8



Fyll på med kallt kranvatten upp till markeringen.

9



Sätt dit överdelen på vattenkaret.

10



Anslut nätkabeln till BONECO H300.

11



Anslut nätkabeln till eluttaget.

12



Tryck snabbt på effektreglaget för att sätta på apparaten.



## MANUELL ANVÄNDNING

### OM DEN MANUELLA ANVÄNDNINGEN

BONECO H300 erbjuder en lång rad funktioner för styrning och automatisering som är tillgängliga via BONECO-appen. Dessutom går det att styra vissa grundfunktioner manuellt med vredet på fronten.

### AUTO-LÄGET

Om du aldrig har använt BONECO-appen för att styra din BONECO H300 och du sätter på apparaten för första gången så arbetar den som luftfuktare och luftrenare i AUTO-läge. Apparaten är förinställd för att uppnå en luftfuktighet på 50 procent. Effektnivån anpassas automatiskt efter den aktuella luftfuktigheten: ju torrare luft, desto högre effektnivå.

Om den förinställda luftfuktigheten överskrids med två procent slår apparaten om till stand-by-läge. Stand-by-läget känner du igen på den pulserande lysdioden.



Om den inställda luftfuktigheten underskrids börjar BONECO H300 arbeta igen.

### ANPASSAT AUTO-LÄGE

Om du redan tidigare har använt BONECO-appen för att styra din BONECO H300 och du har ställt in en annan luftfuktighet så överförs detta värde automatiskt så fort apparaten slås på.

### PÅSLAGNING OCH AVSTÄNGNING

1. Tryck en gång snabbt på effektreglaget för att sätta på BONECO H300.



Apparaten startar alltid i AUTO-läge. Du ser att AUTO-läget är igång på den lilla lysande lysdioden ovanför effektreglaget.



2. För att stänga av BONECO H300 när den är i AUTO-läge trycker du en gång snabbt på effektreglaget.

## MANUELL ANVÄNDNING (FORTSÄTTNING)

### MANUELL STYRNING

1. Tryck en gång snabbt på effektreglaget för att sätta på BONECO H300.



Apparaten startar alltid i AUTO-läge.

2. Anpassa effekten efter dina behov genom att vrida vredet till en inställning mellan 1 och 6. När du gör det lämnar apparaten AUTO-läget (AUTO-lysdioden slocknar).



Vilken effektnivå som är inställd ser du på hur många lysdioder ovanför effektreglaget som lyser.



3. Tryck en gång snabbt på vredet för att gå ur det manuella läget och återgå till AUTO-läget.
  4. Tryck ytterligare en gång på effektreglaget för att stänga av BONECO H300.
- i** När du har lämnat AUTO-läget fortsätter BONECO H300 att gå med vald effektnivå tills vattentanken är tom – oavsett hur hög den aktuella luftfuktigheten är.

## DE OLIKA DRIFTLÄGENA

### BLANDAT ARBETSSÄTT ("HYBRID")

BONECO H300 har två funktioner:

- dels renar den luften med ett AH300 pollenfilter som fångar upp pollen, damm och fina partiklar,
- dels fuktar den inomhusluften med en avdunstmatta.

Allra bäst resultat får du om du låter BONECO H300 fukta och rengöra luften samtidigt. Men du kan alltså även välja att endast utnyttja den ena av maskinens båda funktioner.

### ENDAST LUFTFUKTNING ("HUMIDIFIER")

Vi rekommenderar att du även på vintern använder AH300 pollenfiltret i BONECO H300 eftersom filtret inte bara fångar upp pollen utan även filtrerar bort damm från luften. För att använda apparaten utan AH300 pollenfilter tar du helt enkelt ur filtret ur hållaren.



När du tar ur filtret ökar den maximala luftfuktarkapaciteten från ca 200 g/h till ca 350 g/h.

### ENDAST AH300 POLLENFILTER ("PURIFIER")

På sommaren är luftfuktigheten normalt tillräckligt hög, men pollen och frömjöl gör livet surt för allergiker. Om du bara vill använda din BONECO H300 som luftrenare så går du in i BONECO-appen och väljer driftläget "Purifier".

## DOFTBEHÅLLARE

### DOFTBEHÅLLARE

I doftbehållaren på baksidan kan du tillsätta vanliga aromämnen och eteriska oljor.

⚠ Häll inte några doftämnen direkt i vattenkaret eftersom BONECO H300 då kan få nedsatt kapacitet eller till och med skadas. Sådana skador omfattas inte av garantin.

⚠ Doftbehållaren kan diskas i diskmaskin. Diskprogrammet får inte vara varmare än 50 °C.

### ANVÄNDNING

1. Tryck på doftbehållaren så skjuts behållaren ut.



2. Stänk lite av aromämnet på filtbiten i behållaren.



## DETTA KAN DU GÖRA I BONECO-APPEN

### OM BONECO-APPEN

Med appen "BONECO healthy air" kan du styra din BONECO H300 och dra maximal nytta av allt den har att erbjuda. I appen finns funktioner som timer, inställning av luftfuktighet och byte mellan olika program. Dessutom får du påminnelser om när det är dags för rengöring, filterbyte och annat viktigt.



### FUNKTIONER

ON-timer	Apparaten startar efter den tid du angett
OFF-timer	Apparaten stängs av efter den tid du angett
Program	Fördefinierade inställningar för vanliga situationer
Hygrostat	Bestämning av önskad luftfuktighet
Väder	Visar aktuellt väder och utomhustemperatur
Information om filterbyte	Visar när det gamla filtret är uttjänt
Information om A7017 Ionic Silver Stick®	Visar när det är dags att byta A7017 Ionic Silver Stick®

## HÄR KAN DU LADDA NER BONECO-APPEN

### BONECO-APPEN FÖR IOS

Gå till App Store och sök efter "BONECO healthy air" eller skanna QR-koden nedan. För att du ska kunna läsa av QR-koden på en enhet med iOS 10 eller äldre måste du ha en särskild app installerad. Från och med iOS 11 behöver du bara rikta kameran mot QR-koden för att den ska läsas av automatiskt.



### APP FÖR ANDROID

Gå till Google Play och sök efter "BONECO healthy air" eller skanna QR-koden nedan. För att du ska kunna läsa av QR-koden måste du ha en särskild app installerad på din enhet.



## KOPPLA IHOP APPEN MED BONECO H300

### FÖRBEREDELSE

- Se efter att du har Bluetooth igång i din smartphone.
- Tänk på att din smartphone måste vara i samma rum som BONECO H300 under kopplingen.

Efter slutförd koppling kan du styra BONECO H300 med din smartphone även när du befinner dig i ett angränsande rum. Maximalt avstånd mellan smartphone och BONECO H300 beror på hur väggarna ser ut och vad de är byggda av.

### KOPPLING

1. Se till att du har Bluetooth igång i din smartphone.
2. Starta BONECO-appen.
3. Följ anvisningarna i appen.

## ANVISNINGAR FÖR RENGÖRING

### OM RENGÖRING

Regelbundet underhåll och rengöring är en förutsättning för störningsfri och hygienisk drift.

De rekommenderade rengörings- och underhållsintervallen är beroende av luft- och vattenkvalitet, liksom av drifttiden.

För manuell rengöring rekommenderas vanligt diskmedel och diskborste.



Koppla alltid från BONECO H300 från elnätet innan du påbörjar rengöringen! Att inte göra detta kan leda till elektriska stötar och utsätta dig för livsfara!



Om du diskar trumma och vattenkar i diskmaskin måste du alltid välja ett diskprogram på max. 50 °C eftersom det annars finns risk för att plastdelarna deformeras.

### REKOMMENDERADE RENGÖRINGSINTERVALL

Intervall	Åtgärd
Från dag tre när apparaten inte används	Töm vattenkaret och fyll det med rent vatten
Varannan vecka	Rengör vattenkar, trumma och avdunstarmatta Rengör förfiltret
En gång om året	Byt A7017 Ionic Silver Stick® Byt AH300 pollenfilter Rengör fläkt och insida



## RENGÖRING I DISKMASKIN

### ICKE TILLÅTNA DELAR

 Följande delar går inte att köra i diskmaskinen.

- Mittedel med filterkåpa
- Avdunstmatta
- AH300 pollenfilter

### VATTENKAR OCH TRUMMA

1. Ta av överdelen på BONECO H300.
2. Avlägsna trumman tillsammans med avdunstmattan.
3. Ta bort A7017 Ionic Silver Stick®.



4. Vrid på de båda brickorna på trumman för att lossa dem. Var uppmärksam på markeringarna på brickans utsida.



5. Ta loss avdunstmattan från trumman.



6. Rengör alla delar, med undantag av mellandelen, AH300 pollenfiltret och avdunstmattan, för hand eller kör dem på max. 50 °C i diskmaskinen.



## RENGÖRA AVDUNSTARMATTAN

### OM AVDUNSTARMATTAN

Om den har blivit mycket smutsig, igenkalkad eller luktar illa kan avdunstarmattan tvättas för hand eller i tvättmaskinen.

Var noga med att avdunstarmattan hamnar rätt när du spänner den i trumman efter rengöring:



### TVÄTT I TVÄTTMASKIN

Avdunstarmattan kan tvättas i maskin. Använd vanligt tvättmedel.

⚠ Kör avdunstarmattan i ett tvättprogram på max. 40 °C.

⚠ Torka inte avdunstarmattan i torktummlaren.

### HANDTVÄTT

1. Gnugga avdunstarmattan ordentligt i varmt vatten med lite diskmedel.



2. Spola ur avdunstarmattan i ljummet, rent vatten tills inget skum längre bildas.

## BYTA A7017 IONIC SILVER STICK®

### A7017 IONIC SILVER STICK®

A7017 Ionic Silver Stick® utnyttjar de antimikrobiella egenskaperna hos silver för att rena vattnet. Den verkar omedelbart när den kommer i kontakt med vattnet – även om BONECO H300 skulle vara avstängd.



Byt A7017 Ionic Silver Stick® en gång om året för att säkerställa den antimikrobiella funktionen.

Den uttjänta A7017 Ionic Silver Stick® kan kastas i hushållssoporna.

En ny A7017 Ionic Silver Stick® hittar du hos din BONECO-återförsäljare eller i BONECOs webbutik [www.shop.boneco.com](http://www.shop.boneco.com). Du kan också beställa den direkt i BONECO-appen som du använder för att styra BONECO H300.

## RENGÖRA FÖRFILTER/BYTA AH300 POLLENFILTER

### OM FÖRFILTRET

Förfiltret fångar upp stora luftburna partiklar och avlastar på så vis AH300 pollenfiltret och gör det effektivare. Rengör förfiltret när det är dammigt eller ser smutsigt ut.

1. Tryck i tur och ordning på alla fyra hörn på täckkåpan för att lossa den.



2. Ta bort förfiltret genom att dra upp fliken i mitten.



3. Tvätta förfiltret med en diskborste under rinnande vatten.



4. Låt förfiltret torka innan du sätter tillbaka det igen.

**i** Om förfiltret är fuktigt kan det försämra AH300 pollenfiltrets kvalitet.

### BYTA AH300 POLLENFILTER

Det går inte att rengöra AH300 pollenfiltret.

- Nedsmutsning är normalt och bekräftar att filtret fungerar som avsett.
- Byt filtret en gång om året för att upprätthålla luftreningsskapaciteten.
- Det förbrukade filtret kan kastas i de vanliga hushållssoporna.

Ett nytt AH300 AH300 pollenfilter hittar du hos din BONECO-återförsäljare eller i BONECOs webbutik [www.shop.boneco.com](http://www.shop.boneco.com). Du kan också beställa det direkt i BONECO-appen som du använder för att styra BONECO H300.

## ANVÄNDNINGSPROBLEM OCH FELSÖKNING

se

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Luften luktar oangenämt	Unket vatten i vattenkaret	Töm vattenkaret och rengör apparaten och avdunstmattan
AUTO-lysdioden på apparaten blinkar rött	Vattenkaret är tomt	Fyll på vattenkaret
Apparaten kan inte styras via appen. Meddelandena "Searching ..." "Cannot be found" visas.	Apparaten blockeras av en annan smartphone	Stäng ner appen på den andra smartphonen
Ingen anslutning till apparaten	Bluetooth är inte aktiverat	Aktivera Bluetooth
AUTO-lysdioden pulserar	Önskad luftfuktighet uppnådd	Behövs inte
Aktuell indikering blinkar vid styrning	Användning blockerad	Avaktivera LOCK-funktionen i appen
Indikeringen är mörk	Lysdiodernas ljusstyrka reduceras betydligt i appen	Öka lysdiodernas ljusstyrka i appen

## TEKNISKA DATA

### TEKNISKA DATA\*

<b>Typbeteckning</b>	BONECO H300	
<b>Nätspänning</b>	100–240 V, 50–60 Hz	
<b>Effektförbrukning</b>	Viloläge	0.6 W
	Nivå 1	3.6 W
	Nivå 6	9.6 W
<b>Luftfuktande kapacitet upp till</b>	350 g/h**	
<b>Partikel CADR</b>	<65 m <sup>3</sup> /h	
<b>För rum upp till</b>	50 m <sup>2</sup> /125 m <sup>3</sup>	
<b>Max. volym</b>	4,5 liter	
<b>Mått L × B × H</b>	280 × 280 × 465 mm	
<b>Tomvikt</b>	5.5 kg	
<b>Ljudnivå</b>	Nivå 1	28 db(A)
	Nivå 6	51 db(A)

\* Med förbehåll för ändringar

\*\* Nivå 6 (endast luftfuktning)

# **KÄYTTÖOHJE**

## **BONECO H300**

# SISÄLTÖ

<b>Toimitussisältö</b>	<b>153</b>	<b>Mistä BONECO-App-sovelluksen voi hankkia</b>	<b>163</b>
Hyvä asiakas	153	BONECO-App-sovellus iOS-käyttöjärjestelmälle	163
Toimitussisältö	153	App-sovellus Android-käyttöjärjestelmälle	163
<b>Yleiskuva ja osien nimet</b>	<b>154</b>	<b>App-sovelluksen yhdistäminen BONECO H300 -laitteeseen</b>	<b>164</b>
<b>Tärkeitä ohjeita</b>	<b>155</b>	Valmistelut	164
Turvallisuusohjeet	155	Kytkeminen	164
Ensimmäinen puhdistus	155	<b>Puhdistusta koskevat ohjeet</b>	<b>165</b>
<b>Käyttöönotto</b>	<b>156</b>	Puhdistus	165
<b>Manuaalinen käyttö</b>	<b>158</b>	Suosittelut puhdistusvälit	165
Manuaaliseen käyttöön liittyviä tietoja	158	<b>Puhdistus astianpesukoneessa</b>	<b>166</b>
Automaattitila	158	Kielletyt osat	166
Sovitettu automaattinen tila	158	Vesiasia ja rumpu	166
Kytkeminen päälle ja pois päältä	158	<b>Haihduinmaton puhdistus</b>	<b>167</b>
Manuaalinen ohjaus	159	Haihduinmatto	167
<b>Eri käyttötilat</b>	<b>160</b>	Puhdistus pesukoneessa	167
Hybriditoimintatapa ("Hybrid")	160	Puhdistus käsinpesulla	167
Vain kosteuttaminen ("Humidifier")	160	<b>A7017 Ionic Silver Stick® -tikun vaihtaminen</b>	<b>168</b>
Vain siitepölyn suodatus("Purifier")	160	A7017 Ionic Silver Stick®	168
<b>Hajusteastia</b>	<b>161</b>	<b>Esisuodattimen puhdistaminen / siitepölysuodattimen vaihtaminen</b>	<b>169</b>
Hajusteastia	161	Esisuodatinta koskevia tietoja	169
Käyttö	161	Siitepölysuodattimen vaihtaminen	169
<b>BONECO-App-sovellus</b>	<b>162</b>	<b>Käyttöä koskevat ohjeet ja vikojen korjaaminen</b>	<b>170</b>
Tietoja BONECO-App-sovelluksesta	162	<b>Tekniset tiedot</b>	<b>171</b>
Sisältö	162		



## TOIMITUSSISÄLTÖ

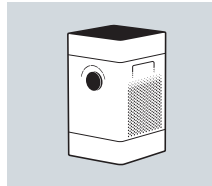
### HYVÄ ASIAKAS

Onnittelemme sinua BONECO H300 -laitteen hankinnan johdosta. Korkean haihdutustehonsa ansiosta laite pitää ilmankosteuden aina miellyttävänä ja lisää näin ihmisten ja kotieläinten hyvinvointia – erityisesti kuivina talvikuu-kausina. Laitteeseen integroitu AH300 siitepölysuodatin helpottaa allergikkojen oireita tehokkaasti.

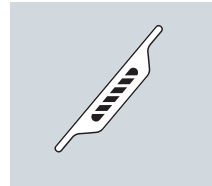
BONECO-App-sovellus tarjoaa lisäksi käyttöön useita erilaisia ohjelmia ja automaattisia toimintoja, joilla BONECO H300 voidaan säätää yksityiskohtia myöten yksilöllisiä tarpeita vastaavaksi. Myös laitteen puhdistaminen on helppoa. Useimmat osat voidaan pestä pesukoneessa tai astianpesukoneessa.

**Olipa kesä tai talvi: Haluat tuskin enää luopua laitteen mahdollistamasta uudeltaisesta mukavuudesta.**

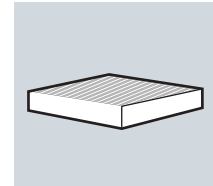
### TOIMITUSSISÄLTÖ



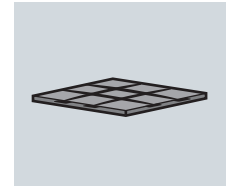
BONECO H300



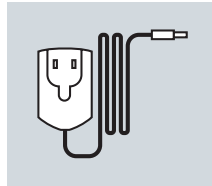
Koottu A7017  
Ionic Silver Stick®



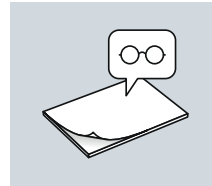
Koottu AH300  
-siitepölysuodatin



Koottu esisuodatin



Teholähde

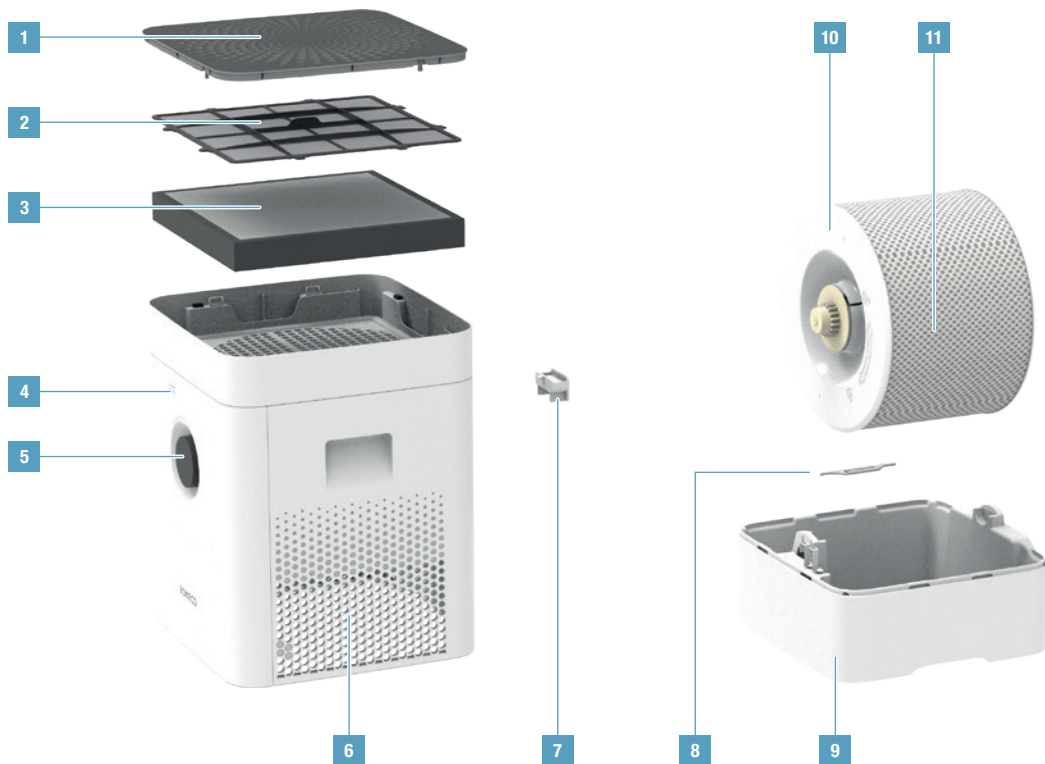


Käyttöohje



Turvallisuusohjeet


## YLEISKUVA JA OSIEN NIMET




- 1 Suojakangas/ilman sisääntuloaukko
- 2 Esisuodatin
- 3 AH300 siitepölysuodatin
- 4 Ilmankosteussäätimen aukko
- 5 Päälle/pois päältä, tehoporras
- 6 Ilman ulostuloaukko
- 7 Hajusteastia
- 8 A7017 Ionic Silver Stick®
- 9 Vesiasia
- 10 Rumpu
- 11 Haihdutinmatto

## TÄRKEITÄ OHJEITA

### TURVALLISUUSOHJEET

 Lue laitteen mukana toimitetut turvallisuusohjeet ja käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöä, ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten.

### ENSIMMÄINEN PUHDISTUS

 Vesiasiaan ja vesisäiliöön tuotannollisista syistä jääneet aineet voivat johtaa vaahtoutumiseen, jolloin laitteesta voi tulla ulos vettä. Kumpikin osa on sen vuoksi ennen ensimmäistä käyttöä puhdistettava lämpimällä vedellä ja astianpesuaineella. Huuhtelee osat huolellisesti juoksevan veden alla.

## KÄYTTÖÖNOTTO

1



Avaa suojakannen lukitus painamalla sen jokaista neljää nurkkaa.

2



Ota esisuodatin ja AH300 siitepölysuodatin pois.

3



Poista siitepölysuodattimen suojus.

4



Aseta AH300 siitepölysuodatin paikoilleen (huomioi nuolen suunta).

5



Aseta esisuodatin paikoilleen.

6



Lukitse suojakansi paikoilleen voimakkaasti painamalla.

## KÄYTTÖÖNOTTO (JATKOA)

fi



7

Irrota yläosa.



8

Täytä kylmää vettä merkintään asti.



9

Aseta yläosa vesiasiaan.



10

Liitä virtajohto BONECO H300 -laitteeseen.



11

Liitä virtajohto pistorasiaan.



12

Kytke laite päälle tehosäädintä painamalla.

## MANUAALINEN KÄYTTÖ

### MANUAALISEEN KÄYTTÖÖN LIITTYVIÄ TIETOJA

BONECO H300 sisältää useita ohjaamisen ja automaatioinnin mahdollisuuksia, joita voidaan hallita BONECO-App-sovelluksen kautta. Sen lisäksi on käytettävissä muutamia perustoimintoja, joidaan voidaan ohjata laitteen etupuolella olevalla säätimellä.

### AUTOMAATTITILA

Kun BONECO H300 -laitetta ei ole vielä käytetty BONECO-App-sovelluksen kautta ja laite kytketään päälle ensimmäisen kerran, laite toimii ilmankostuttimena ja puhdistimena automaattitilassa. Laitteen tavoitekostutuksen esiasetuksena on 50 prosenttia. Tehoporras sovitetaan automaattisesti sen hetkisen ilmankosteuden mukaisesti: Mitä kuivempi ilma, sitä korkeampi tehoporras.

Jos esiasetettu tavoiteilmankosteus ylittyy kahdella prosentilla, laite siirtyy valmiustilaan, joka on tunnistettavissa sykkivästä LED-valosta:



BONECO H300 kytkeytyy uudelleen toimintaan, kun asetettu ilmankosteus alittuu.

### SOVITETTU AUTOMAATTINEN TILA

Jos BONECO H300 -laitetta on jo käytetty BONECO-App-sovelluksen kautta ja on asetettu toinen ilmankosteus, arvo otetaan automaattisesti käyttöön, kun laite kytketään päälle.

### KYTKEMINEN PÄÄLLE JA POIS PÄÄLTÄ

1. Kytke BONECO H300 päälle lyhyesti tehosäädintä painamalla.



Laite on aina automaattisessa tilassa, kun se kytketään päälle. Automaattinen tila on tunnistettavissa tehosäätimen yläpuolella palavan pienen LED-valon kautta.



2. Voit kytkeä BONECO H300 -laitteen automaattisessa tilassa pois päältä lyhyesti tehosäädintä painamalla.

## MANUAALINEN KÄYTTÖ (JATKOA)

### MANUAALINEN OHJAUS

1. Kytke BONECO H300 päälle lyhyesti tehosäädintä painamalla.



Laite on aina automaattisessa tilassa, kun se kytketään päälle.

2. Säädä teho tarpeisiisi sopivaksi asettamalla säädin haluamasi tehon kohdalle (1–6). Poistut silloin automaattisesta tilasta (AUTO-LED sammuu).



Säätimen yläpuolella palavien LED-valojen määrä ilmoittaa valitun tehoportaan.



3. Paina lyhyesti säädintä, jos haluat poistua manuaalisesta tilasta ja aktivoida automaattisen tilan uudelleen.
  4. Kun painat säädintä uudelleen, BONECO H300 kytkeytyy pois päältä.
- i** Jos poistut automaattisesta tilasta, BONECO H300 jatkaa toimintaa valitulla tehoportaalla, kunnes vesisäiliö on tyhjä – todellisesta ilmankosteudesta riippumatta.

## ERI KÄYTTÖTILAT

### HYBRIDITOIMINTATAPA ("HYBRID")

BONECO H300 -laitteessa yhdistyy kaksi toimintoa.

- AH300 siitepölysuodatin poistaa hengitysilmaasta siitepölyn, huonepölyn ja pienhiukkaset.
- Huoneilma kostutetaan haihdutinmaton kautta.

Parhaisiin tuloksiin päästään, kun BONECO H300 samanaikaisesti kosteuttaa ja puhdistaa ilman. Laitetta on tästä huolimatta mahdollista käyttää vain joko ilman kosteuttamiseen tai puhdistamiseen.

### VAIN KOSTEUTTAMINEN ("HUMIDIFIER")

Suosittelemme käyttämään BONECO H300 -laitteessa myös talvella AH300 siitepölysuodatinta, koska se suodattaa ilmasta siitepölyn lisäksi myös huonepölyä. Jos haluat käyttää laitetta ilman AH300 siitepölysuodatinta, ota suodatin pois pidikkeestä.



Maksimikosteutusteho lisääntyy arvosta 200 g/h noin arvoon 350 g/h, kun AH300 siitepölysuodatin poistetaan laitteesta.

### VAIN SIITEPÖLYN SUODATUS("PURIFIER")


Kesällä ilmankosteus on tavallisesti riittävä, mutta siitepöly hankaloittaa allergikkojen elämää. Jos haluat hyödyntää vain siitepölysuodattimen puhdistustehoa, kytke BONECO H300 BONECO-App-sovelluksen avulla käyttötilaan "Purifier".




## HAJUSTEASTIA

### HAJUSTEASTIA

Takaosassa olevaan hajusteastiaan voidaan lisätä tavantomaisia hajusteita ja eteerisiä öljyjä.

 Älä laita hajusteita vesiastiaan, koska ne voivat heikentää BONECO H300 -laitteen tehoa tai jopa vioittaa laitetta. Takuu ei kata näitä vahinkoja.

 Hajusteastia voidaan puhdistaa astianpesukoneessa. Lämpötila ei kuitenkaan saa olla yli 50 °C.

### KÄYTTÖ

1. Avaa laatikon lukitus hajusteastiaa painamalla.



2. Ripottele valitsemaasi hajustetta laatikossa olevaan huopaosaan.



## BONECO-APP-SOVELLUS

### TIETOJA BONECO-APP-SOVELLUKSESTA

”BONECO healthy air” -sovellusta käytetään BONECO H300 -laitteen ohjaamiseen. Sovellus mahdollistaa laitteen kaikkien mahdollisuuksien hyödyntämisen. Sovelluksen toimintoihin kuuluvat esimerkiksi ajastin, ilman kosteuden säätöarvo tai vaihtaminen eri ohjelmien välillä. Sen lisäksi sen kautta muistutetaan huoltoväleistä, suodattimen vaihtamisesta ja muista säännöllisesti suoritettavista toimenpiteistä.



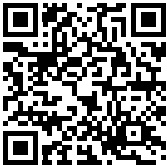
### SISÄLTÖ

Päällekytkentäajastin	Laite kytkeytyy tietyn ajan kuluttua päälle
Poiskytkentäajastin	Laite kytkeytyy tietyn ajan kuluttua pois päältä
Ohjelmat	Ennalta määritetyt asetukset usein toistuville tilanteille
Ilmankosteussäädin	Halutun ilmankosteuden määrittäminen
Sää	Näyttää sen hetkisen sään ja ulkolämpötilan
Suodattimen vaihtamisen tiedot	Ilmoittaa loppuun käytetystä siitepölysuodattimesta
A7017 Ionic Silver Stick®	Ilmoittaa loppuun käytetystä A7017 Ionic Silver Stick® -tikusta
-tikun tiedot	

## MISTÄ BONECO-APP-SOVELLUKSEN VOI HANKKIA

### BONECO-APP-SOVELLUS IOS-KÄYTTÖJÄRJESTELMÄLLE

Etsi App Store -myymälästä "BONECO healthy air" tai skannaa alla oleva QR-koodi. Jotta QR-koodin tunnistaminen iOS 10 -käyttöjärjestelmässä tai sitä vanhemmassa versiossa olisi mahdollista, on älypuhelimessa oltava käytössä vastaava sovellus. iOS 11 -käyttöjärjestelmässä tai sitä uudemmassa versiossa QR-koodi tunnistetaan automaattisesti, kun suuntaat kameran koodia kohti.



### APP-SOVELLUS ANDROID-KÄYTTÖJÄRJESTELMÄLLE

Etsi Google Play Store -myymälästä "BONECO healthy air" tai skannaa alla oleva QR-koodi. QR-koodin tunnistamista varten älypuhelimien on oltava asennettu vastaava sovellus.



## APP-SOVELLUKSEN YHDISTÄMINEN BONECO H300 -LAITTEESEEN

### VALMISTELUT

- Tarkista, että Bluetooth on aktivoitu älypuhelimessasi.
- Älypuhelimien on oltava kytkettäessä samassa huoneessa kuin BONECO H300.

Kytkemisen jälkeen voit ohjata BONECO H300 -laitetta älypuhelimellasi samassa huoneessa tai myös viereisessä huoneessa. Älypuhelimien ja BONECO H300 -laitteen suurin mahdollinen etäisyys riippuu rakennusteknisistä seikoista.

### KYTKEMINEN

1. Varmista, että Bluetooth on aktivoitu älypuhelimessasi.
2. Käynnistä BONECO-sovellus.
3. Seuraa sovelluksessa näkyviä ohjeita.


## PUHDISTUSTA KOSKEVAT OHJEET


### PUHDISTUS

Säännöllinen huolto ja puhdistus on häiriöttömän ja hygieenisen käytön edellytys.

Suosittelut puhdistus- ja huoltovälit vaihtelevat ilman- ja vedenlaadusta ja käytön kestosta riippuen.

Manuaalisessa puhdistuksessa suositellaan käyttämään astianpesuainetta ja tiskiharjaa.

 Erotta BONECO H300 aina sähköverkosta, ennen kuin aloitat puhdistuksen! Ohjeen noudattamatta jättäminen voi johtaa sähköiskuihin ja hengenvaaraan!

 Kun rumpu ja vesiastia pestään astianpesukoneessa, lämpötila ei saa ylittää 50 °C, koska muoviosat voivat muuten vääntyä.

### SUOSITELLUT PUHDISTUSVÄLIT

Väli	Toimenpide
Siitä alkaen, kun laite on ollut käyttämättä kolme päivää	Tyhjennä vesiastia ja täytä tuoreella vedellä
2 viikon välein	Puhdista vesiastia, rumpu ja haihdutinmatto Puhdista esisuodatin
Vuosittain	Vaihda A7017 Ionic Silver Stick® -tikku Vaihda AH300 siitepölysuodatin Puhdista tuuletin ja sisäpuoli

## PUHDISTUS ASTIANPESUKONEESSA

### KIELLETTYT OSAT

 Seuraavia osia ei voi puhdistaa astianpesukoneessa.

- Keskiosa ja suodattimen suojus
- Haihdutinmatto
- AH300 siitepölysuodatin

### VESIASTIA JA RUMPU

1. Irrota BONECO H300 -laitteen yläosa.
2. Poista rumpu ja haihdutinmatto.
3. Poista A7017 Ionic Silver Stick®.



4. Kierrä rummussa olevaa kahta kiekkoa niiden irrottamiseksi. Huomioi kiekon ulkopuolella olevat merkinnät.



5. Vedä haihdutinmatto pois rummusta.



6. Puhdista kaikki osat keskiosaa, AH300 siitepölysuodatinta ja haihdutinmattoa lukuun ottamatta käsin tai astianpesukoneessa enintään 50 °C:een lämpötilassa.

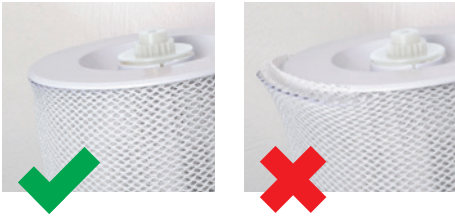


## HAIHDUTINMATON PUHDISTUS

### HAIHDUTINMATTO

Kun haihdutinmatossa on voimakasta likaa, kalkkia tai jos se haisee, se voidaan pestä pesukoneessa tai käsin.

Huolehdi haihdutinmaton oikeasta asennuksesta, kun kiinnität sen puhdistuksen jälkeen rumpuun:



### PUHDISTUS PESUKONEESSA

Haihdutinmatto voidaan pestä pesukoneessa. Käytä pesussa tavallista pesuainetta.

⚠ Haihdutinmaton saa pestä enintään 40 °C:n lämpötilassa.

⚠ Älä kuivaa haihdutinmattoa kuivausrummussa.

### PUHDISTUS KÄSINPESULLA

1. Vanuta haihdutinmattoa huolellisesti lämpimässä vedessä, johon olet sekoittanut vähän astianpesuainetta.



2. Huuhtelee haihdutinmattoa kädenlämpoisellä, puhtaalla vedellä, kunnes vaahtoa ei enää muodostu.

## A7017 IONIC SILVER STICK® -TIKUN VAIHTAMINEN

### A7017 IONIC SILVER STICK®

A7017 Ionic Silver Stick® hyödyntää hopean antimikrobista vaikutusta vesihygienian huomattavaan lisäämiseen. Se tehoaa heti joutuessaan kosketuksiin veden kanssa – myös kun BONECO H300 on kytketty pois päältä.



Vaihda A7017 Ionic Silver Stick® vuoden välein, jotta antimikrobinen vaikutus säilyisi.

Käytetty A7017 Ionic Silver Stick® voidaan hävittää kotitalousjätteen mukana.

Voit hankkia uuden A7017 Ionic Silver Stick® -tikun lähimmältä BONECO-jälleenmyyjältä, BONECO Online Shop -myymälästä osoitteessa [www.shop.boneco.com](http://www.shop.boneco.com) tai BONECO H300 -laitteen ohjaamiseen käyttämäsi BONECO-App-sovelluksen kautta.



## ESISUODATTIMEN PUHDISTAMINEN / SIITEPÖLYSUODATTIMEN VAIHTAMINEN

### ESISUODATINTA KOSKEVIA TIETOJA

Esisuodatin poistaa ilmasta karkeat likahiukkaset ja tehostaa sen ansiosta siitepölysuodattimen toimintaa. Puhdistetaan esisuodatinta, jos se vaikuttaa pölyiseltä tai likaiselta.

1. Avaa suojakannen lukitus painamalla yksi kerrallaan kannen jokaista neljää nurkkaa.



2. Poista vesisuodatin vetämällä se ylös keskikohdassa olevan läpän avulla.



3. Pese esisuodatin puhdistusharjalla juoksevan veden alla.



4. Anna esisuodattimen kuivua, ennen kuin laitat sen takaisin laitteeseen.

**i** Kostea esisuodatin voi heikentää siitepölysuodattimen laatua.

### SIITEPÖLYSUODATTIMEN VAIHTAMINEN

AH300 siitepölysuodatinta ei voi puhdistaa.

- Likaantuminen on normaalia ja todistaa suodattimen tehon.
- Vaihda suodatin kerran vuodessa puhdistustehon säilyttämiseksi.
- Käytetty suodatin voidaan hävittää kotitalousjätteen mukana.

Voit hankkia uuden siitepölysuodattimen lähimmältä BONECO-jälleenmyyjältä, BONECO Online Shop -myymälästä osoitteessa [www.shop.boneco.com](http://www.shop.boneco.com) tai BONECO H300 -laitteen ohjaamiseen käyttämäsi BONECO-App-sovelluksen kautta.

## KÄYTTÖÄ KOSKEVAT OHJEET JA VIKOJEN KORJAAMINEN

Ongelma	Mahdollinen syy	Toimenpide
Ilma haisee epämiellyttävältä	Seisonutta vettä vesiasiaassa	Tyhjennä vesiasiaa, puhdista laite ja haihdutinmatto
AUTO-LED vilkkuu laitteessa punaisena	Vesiasia on tyhjä	Täytä vesiasiaa
Laitetta ei voi käyttää sovelluksen kautta. Näyttöön tulee ilmoitus «Searching ...» «Cannot be found».	Toinen älypuhelin estää laitteen käytön	Sulje sovellus toisessa älypuhelimessa
Ei yhteyttä laitteeseen	Bluetoothia ei ole aktivoitu	Aktivoi Bluetooth
AUTO-LED sykkii	Haluttu ilmankosteus on saavutettu	Ei tarpeen
Sen hetkinen näyttö vilkkuu käytettäessä	Käyttö on estetty	Poista sovelluksessa LOCK-toiminto toiminnasta
Näyttö jää tummaksi	LEDin kirkkautta on pienennetty sovelluksessa huomattavasti	Lisää sovelluksessa LEDien kirkkautta

## TEKNISET TIEDOT

### TEKNISET TIEDOT\*

<b>Tyypimerkintä</b>	BONECO H300	
<b>Verkköjännite</b>	100–240 V, 50–60 Hz	
<b>Ottoteho</b>	Standby	0.6 W
	Taso 1	3.6 W
	Taso 6	9.6 W
<b>Kostutusteho enint.</b>	350 g/h**	
<b>Hiukkas-CADR-arvo</b>	< 65 m <sup>3</sup> /h	
<b>Soveltuu tiloihin, joiden koko enintään</b>	50 m <sup>2</sup> / 125 m <sup>3</sup>	
<b>Säiliön tilavuus enint.</b>	4,5 litraa	
<b>Mitat P × L × K</b>	280 × 280 × 465 mm	
<b>Paino tyhjänä</b>	5.5 kg	
<b>Melutaso</b>	Taso 1	28 db(A)
	Taso 6	51 db(A)

\* Oikeudet muutoksiin pidätetään

\*\* Taso 6 (vain kosteuttaminen)

# **BRUGSANVISNING**

## **BONECO H300**

## INDHOLDSFORTEGNELSE

<b>Leverede dele</b>	<b>174</b>	<b>Leverandør af BONECO-app</b>	<b>184</b>
Kære kunde!	174	BONECO-app til iOS	184
Leverede dele	174	App til Android	184
<b>Delene og deres benævnelse</b>	<b>175</b>	<b>Oprettelse af forbindelse mellem app og BONECO H300</b>	<b>185</b>
<b>Vigtige anvisninger</b>	<b>176</b>	Forberedelser	185
Sikkerhedsanvisninger	176	Sammenkobling	185
Første rengøring	176	<b>Rengøringshenvisninger</b>	<b>186</b>
<b>Ibrugtagning</b>	<b>177</b>	Om rengøring	186
<b>Manuel betjening</b>	<b>179</b>	Anbefalede rengøringsintervaller	186
Om den manuelle betjening	179	<b>Rengøring i opvaskemaskine</b>	<b>187</b>
Auto-tilstanden	179	Ikke-tilladte dele	187
Tilpasset AUTO-tilstand	179	Vandtank og tromle	187
Tænd/sluk	179	<b>Rengøring af fordampermåtten</b>	<b>188</b>
Manuel styring	180	Om fordampermåtten	188
<b>De forskellige driftstilstande</b>	<b>181</b>	Rengøring i vaskemaskinen	188
Hybrid arbejdsmåde ("Hybrid")	181	Rengøring ved vask i hånden	188
Kun befugtning ("Humidifier")	181	<b>Udskiftning af A7017 Ionic Silver Stick®</b>	<b>189</b>
Kun AH300 pollenfilter ("Purifier")	181	A7017 Ionic Silver Stick®	189
<b>Duftstofbeholder</b>	<b>182</b>	<b>Rengøring af forfilter / skift af AH300 pollenfilter</b>	<b>190</b>
Duftstofbeholder	182	Om forfilteret	190
Anvendelse	182	Udskiftning af AH300 pollenfilter	190
<b>Det får du med BONECO-appen</b>	<b>183</b>	<b>Driftsanvisninger og fejlfhjælpning</b>	<b>191</b>
Om BONECO-appen	183	<b>Tekniske data</b>	<b>192</b>
Ydelsesomfang	183		

## LEVEREDE DELE

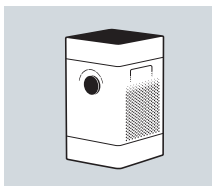
### KÆRE KUNDE!

Vi ønsker dig tillykke med anskaffelsen af din BONECO H300. Med sin store fordamperydelse holder den konstant luftfugtigheden på et behageligt niveau og øger dermed menneskers og kæledyrs velbefindende – især i de tørre vintermåneder. Samtidig lindrer det integrerede AH300 pollenfilter allergikeres gener på en effektiv måde.

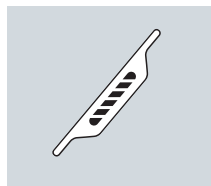
Takket være BONECO-appen har du desuden adgang til mange forskellige programmer og automatiser, hvormed du kan tilpasse BONECO H300 nøjagtigt til dine individuelle behov. Også rengøringen af apparatet er ganske uproblematisk, da de fleste dele kan rengøres i en vaske-maskine eller opvaskemaskine.

**Sommer eller vinter: Du vil ikke længere undvære den komfort, du netop har opnået.**

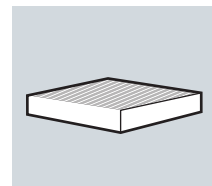
### LEVEREDE DELE



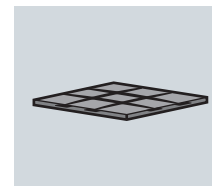
BONECO H300



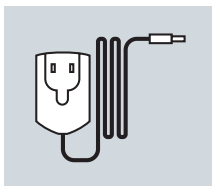
Samlet A7017  
Ionic Silver Stick®



Samlet AH30  
pollenfilter



Samlet forfilter



Strømforsyning

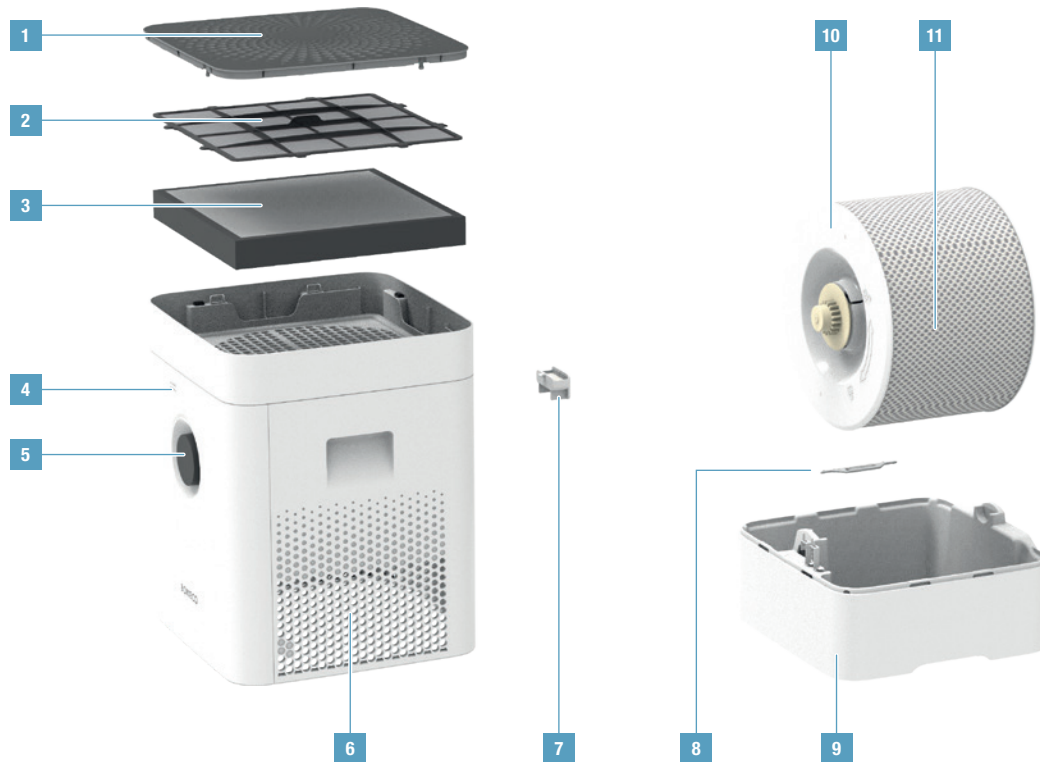


Betjeningsvejledning



Sikkerhedsanvisninger

## DELENE OG DERES BENÆVNELSE



- 1 Afdækning / luftindtag
- 2 Forfilter
- 3 AH300 pollenfilter
- 4 Åbning hygrostat
- 5 Til/Fra, effektrin
- 6 Luftafgang
- 7 Duftstofbeholder
- 8 A7017 Ionic Silver Stick®
- 9 Vandtank
- 10 Tromle
- 11 Fordampermåtte

## VIGTIGE ANVISNINGER

### SIKKERHEDSANVISNINGER



Læs de vedlagte sikkerhedsanvisninger og betjeningsvejledningen omhyggeligt før brug af apparatet, og opbevar dem til senere anvendelse.

### FØRSTE RENGØRING



Produktionsbetingede rester på vandkarret og vandtanken kan føre til skumdannelse og dermed udslip af vand. Derfor skal begge dele rengøres med varmt vand og opvaskemiddel, før de tages i brug. Skyl delene grundigt under rindende vand.



## IBRUGTAGNING



1

Tryk på afdækningens fire hjørner for at frigøre den.



2

Tag forfilteret og AH300 pollenfilteret ud.



3

Fjern AH300 pollenfilterets beskyttelseshylster.



4

Isæt AH300 pollenfilteret (bemærk pilens retning).



5

Isæt forfilteret.



6

Lad afdækningen gå i indgreb med et hårdt tryk.

## IBRUGTAGNING (FORTSAT)



7 Tag overdelen af.



8 Påfyld koldt ledningsvand op til markeringen.



9 Sæt overdelen på vandtanken.



10 Forbind netkablet med BONECO H300.



11 Forbind netkablet med en stikkontakt.



12 Tryk kort på effektregulatoren for at tænde apparatet.

## MANUEL BETJENING

### OM DEN MANUELLE BETJENING

BONECO H300 giver omfattende muligheder for styring og automatisering, der styres via BONECO-appen. Desuden er der nogle elementære grundfunktioner, som du kan styre manuelt med drejekontakten på forsiden.

### AUTO-TILSTANDEN

Hvis du aldrig før har betjent BONECO H300 med BONECO-appen, og du tænder den for første gang, arbejder apparatet som luftbefugter og -rensere i AUTO-tilstand. Apparatet er forindstillet til en målfugtighed på 50 procent. Effektr trinnet tilpasses automatisk til den aktuelle luftfugtighed: Jo tørrere luft, desto højere effektr trin.

Overskrides den forindstillede mål-luftfugtighed med 2 procent, skifter apparatet til standby-tilstand, hvilket kan se på den pulserende LED:



Hvis den indstillede luftfugtighed ikke er opnået, genoptager BONECO H300 sin aktivitet.

### TILPASSET AUTO-TILSTAND

Hvis du allerede har betjent BONECO H300 med BONECO-appen, og du har indstillet en anden luftfugtighed, overtages denne værdi automatisk, når du tænder apparatet.

### TÆND/SLUK

1. Tryk kort på effektregulatoren en gang for at tænde BONECO H300.



Når apparatet tændes, er det altid i AUTO-tilstand. Du genkender den aktive AUTO-tilstand på den lille lysende LED over effektregulatoren.



2. For at slukke BONECO H300 mens den er i AUTO-tilstand, skal du trykke kort på effektregulatoren en gang.

## MANUEL BETJENING (FORTSÆTTELSE)

### MANUEL STYRING

1. Tryk kort på effektregulatoren en gang for at tænde BONECO H300.



Når apparatet tændes, er det altid i AUTO-tilstand.

2. Tilpas effekten til dine behov ved at sætte drejeknappen på det ønskede trin fra 1 til 6. Derved forlader du AUTO-tilstanden (AUTO-LED er slukket).



Det valgte effektrin vises med antallet af lysende LED'er over effektregulatoren.



3. Tryk kort på drejeknappen en gang for at forlade den manuelle tilstand og aktivere AUTO-tilstanden igen.
  4. Tryk på effektregulatoren en gang til for at slukke BONECO H300.
- i** Når du forlader AUTO-tilstanden, fortsætter BONECO H300 på det valgte effektrin, til vandtanken er tom – uafhængigt af, hvor høj den aktuelle luftfugtighed er.

## DE FORSKELLIGE DRIFTSTILSTANDE

### HYBRID ARBEJDSMÅDE ("HYBRID")

BONECO H300 forener to funktioner.

- AH300 pollenfilteret rensr indåndingsluften for pollen, husstøv og finstøv.
- Via fordampermåtten befugtes rumluften.

De bedste resultater opnås, når BONECO H300 på samme tid befugter og rensr luften. Uagtet dette er det også muligt kun at udnytte en af de to egenskaber.

### KUN BEFUGTNING ("HUMIDIFIER")

Vi anbefaler også at bruge BONECO H300 med isat AH300 pollenfilter om vinteren, da det ud over pollen også filtrerer husstøv fra luften. For at bruge apparatet uden AH300 pollenfilter skal du blot tage filteret ud af holderen.



Når du fjerner AH300 pollenfilteret, stiger den maksimale befugterydelse fra ca. 200 g/h til ca. 350 g/h.


### KUN AH300 POLLENFILTER ("PURIFIER")


Om sommeren er luftfugtigheden normalt tilstrækkeligt høj, men pollen og blomsterstøv gør livet svært for allergikere. Hvis du kun vil udnytte AH300 pollenfilterets rengøringsvirkning, skal du ved hjælp af BONECO-appen indstille BONECO H300 til driftstilstanden "Purifier".

## DUFTSTOFBEHOLDER

### DUFTSTOFBEHOLDER

I duftstofbeholderen på bagsiden kan der tilsættes gængse aromastoffer og æteriske olier.

 Fyld ikke duftstoffer direkte i vandtanken, da det kan påvirke ydelsen negativt på Boneco H300 eller tilmed beskadige den. Disse skader dækkes ikke af garantien.

 Duftstofbeholderen kan rengøres i opvaskemaskinen. Temperaturen må dog ikke være over 50 °C.

### ANVENDELSE

1. Tryk på duftstofbeholderen for at tage skuffen ud.



2. Dryp aromastof efter eget valg på filtindlægget i skuffen.



## DET FÅR DU MED BONECO-APPEN

### OM BONECO-APPEN

Appen "BONECO healthy air" benyttes til at styre BONECO H300 og gør det muligt for dig at udnytte hele dens potentiale. Appen omfatter funktioner som f.eks. timer, standardindstilling af luftfugtighed eller skift mellem forskellige programmer. Desuden får du påmindelser om rengøringsintervaller, filterskift og andre tilbagevendende opgaver.



### YDELSESOMFANG

ON-timer	Apparatet tændes efter en bestemt tid
OFF-timer	Apparatet slukkes efter en bestemt tid
Programmer	Fordefinerede indstillinger til hyppige situationer
Hygrostat	Fastlæggelse af den ønskede luftfugtighed
Vejr	Viser det aktuelle vejr og udetemperatur
Information filterskift	Henviser til det brugte AH300 pollenfilter
Information A7017 Ionic Silver Stick®	Henviser til den brugte A7017 Ionic Silver Stick®

## LEVERANDØR AF BONECO-APP

### BONECO-APP TIL IOS

Søg i App Store efter "BONECO healthy air", eller scan nedenstående QR-kode. For at QR-koden kan genkendes under iOS 10 eller ældre versioner, skal den nødvendige app være installeret. Under iOS 11 og nyere genkendes QR-koden automatisk, når du retter kameraet mod den.



### APP TIL ANDROID

Søg i Google Play Store efter "BONECO healthy air", eller scan nedenstående QR-code. For at QR-koden kan genkendes, skal den nødvendige app være installeret på din enhed.





## OPRETTELSE AF FORBINDELSE MELLEM APP OG BONECO H300

### FORBEREDELSE

- Sørg for, at Bluetooth er aktiveret på din smartphone.
- Sørg ved sammenkoblingen for, at smartphonen befinder sig i samme rum som BONECO H300.

Efter vellykket sammenkobling kan du med din smartphone styre BONECO H300 i samme rum eller tilmed i et tilstødende rum. Den maksimale afstand mellem smartphone og BONECO H300 afhænger dog af de byggetekniske forhold.

### SAMMENKOBLING

1. Sørg for, at Bluetooth er aktiveret på din smartphone.
2. Start BONECO-appen.
3. Følg anvisningerne i appen.

## RENGØRINGSHENVISNINGER

### OM RENGØRING

Regelmæssig vedligeholdelse og rengøring er en forudsætning for en fejlfri og hygiejnisk drift.

De anbefalede rengørings- og vedligeholdelsesintervaller varierer med luft- og vandkvaliteten samt driftstiden.

Ved manuel rengøring anbefales brug af opvaskemiddel og en opvaskebørste.



Afbryd altid BONECO H300 fra lysnettet, før du begynder med rengøringen! Tilsidesættelse kan medføre risiko for elektrisk stød og livsfare!




Når tromlen og vandtanken rengøres i opvaskemaskinen, må temperaturen ikke overskride 50 °C, da plasticdelene ellers kan blive bøjeede.

### ANBEFALEDE RENGØRINGSINTERVALLER

Interval	Foranstaltning
fra tredje dag uden drift	Tøm vandtanken og fyld den med frisk vand
Hver 2. uge	Rengøring af vandtank, tromle og fordampermåtte Rengøring af forfilter
Årligt	Udskiftning af A7017 Ionic Silver Stick® Udskiftning af AH300 pollenfilter Rengøring af ventilator og indvendige dele

## RENGØRING I OPVASKEMASKINE

### IKKE-TILLADTE DELE

 Følgende dele kan ikke rengøres i en opvaskemaskine.

- Middeldel med filterafdækning
- Fordampermåtte
- AH300 pollenfilter

### VANDTANK OG TROMLE

1. Tag overdelen på BONECO H300 af.
2. Tag tromlen med fordampermåtten ud.
3. Fjern A7017 Ionic Silver Stick®.



4. Drej de to skiver på tromlen for at løsne den. Vær her opmærksom på mærkerne på ydersiden af skiven.



5. Træk fordampermåtten af tromlen.



6. Rengør alle dele undtagen midterdelen, AH300 pollenfilteret og fordampermåtten i hånden eller i opvaskemaskinen ved højst 50 °C.



## RENGØRING AF FORDAMPERMÅTTEN

### OM FORDAMPERMÅTTEN

Ved stærk tilsmudsning, tilkalkning eller kraftig lugt kan fordampermåtten rengøres i vaskemaskinen eller manuelt.

Når du efter endt rengøring sætter fordampermåtten på tromlen, skal du sørge for, at den sidder rigtigt:



### RENGØRING I VASKEMASKINEN

Fordampermåtten kan rengøres i vaskemaskinen. Brug almindeligt vaskemiddel.

⚠ Fordampermåtten må ikke vaskes ved en temperatur over 40 °C.

⚠ Tør ikke fordampermåtten i en tørretumbler.

### RENGØRING VED VASK I HÅNDEN

1. Vask fordampermåtten grundigt i varmt vand, tilsæt en smule opvaskemiddel til vandet.



2. Skyl fordampermåtten med lunkent, rent vand, til der ikke længere dannes skum.

## UDSKIFTNING AF A7017 IONIC SILVER STICK®

### A7017 IONIC SILVER STICK®

A7017 Ionic Silver Stick® udnytter sølvs antimikrobielle virkning til at forbedre vandhygiejnen betydeligt. Den virker, så snart den kommer i kontakt med vand – også selv om BONECO H300 er slukket.



Udskift A7017 Ionic Silver Stick® årligt for at sikre den antimikrobielle virkning.

Den brugte A7017 Ionic Silver Stick® kan bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet.

En ny A7017 Ionic Silver Stick® kan købes hos din BONECO-forhandler, via BONECO Online Shop under [www.shop.boneco.com](http://www.shop.boneco.com) eller direkte via BONECO-appen, som du benytter til styring af BONECO H300.

## RENGØRING AF FORFILTER / SKIFT AF AH300 POLLENFILTER

### OM FORFILTERET

Forfilteret renser luften for grove smudspartikler for at aflaste AH300 pollenfilteret og forbedre dets virkning. Rengør forfilteret, hvis det virker støvet eller snavset.

1. Tryk på afdækningens fire hjørner et ad gangen for at frigøre den.



2. Fjern forfilteret ved at tage fat i lasken i midten og trække opad.



3. Vask forfilteret med en rengøringsbørste under rindende vand.



4. Lad forfilteret tørre, før du indsætter det.

**i** Et fugtigt forfilter kan forringe AH300 pollenfilterets kvalitet.

### UDSKIFTNING AF AH300 POLLENFILTER

AH300 pollenfilteret kan ikke rengøres.

- Tilsmudsning er normalt og kan ses som et bevis på filterets virkning.
- Udskift filteret årligt for at bevare rengøringseffekten.
- Det brugte filter kan bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet.

Et nyt AH300 pollenfilter kan købes hos din BONECO-forhandler, via BONECO Online Shop under [www.shop.boneco.com](http://www.shop.boneco.com) eller direkte via BONECO-appen, som du benytter til styring af BONECO H300.

## DRIFTSANVISNINGER OG FEJLAFHJÆLPNING

<b>Problem</b>	<b>Mulig årsag</b>	<b>Foranstaltning</b>
Luften lugter ubehageligt	Gammelt vand i vandkarret	Tøm vandkarret, og rengør apparatet og fordampermåtten
AUTO-LED på apparatet blinker rødt	Vandkarret er tomt	Fyld vandkarret
Apparatet kan ikke betjenes i appen. Meddelelsen "Searching ..." "Cannot be found" vises.	Apparatet er blokeret af en anden smartphone	Luk appen på den anden smartphone
Ingen forbindelse til apparatet	Bluetooth ikke aktiveret	Aktivér Bluetooth
AUTO-LED pulserer	Den ønskede luftfugtighed nået	Ikke påkrævet
Den aktuelle visning blinker ved betjening	Betjening er blokeret	Deaktiver LOCK-funktionen i appen
Visning forbliver mørk	LED'ernes lysstyrke er reduceret kraftigt i appen	Forøg LED'ernes lysstyrke i appen

## TEKNISKE DATA

### TEKNISKE DATA\*

<b>Typebetegnelse</b>	BONECO H300	
<b>Netspænding</b>	100–240 V, 50–60 Hz	
<b>Effektforbrug</b>	Standby	0.6 W
	Niveau 1	3.6 W
	Niveau 6	9.6 W
<b>Befugtningsydelse indtil</b>	350 g/h**	
<b>Partikel CADR</b>	<65 m <sup>3</sup> /h	
<b>Egnet til rumstørrelser indtil</b>	50 m <sup>2</sup> / 125 m <sup>3</sup>	
<b>Vandtankkapacitet maks.</b>	4,5 liter	
<b>Dimensioner L × B × H</b>	280 × 280 × 465 mm	
<b>Vægt (tom)</b>	5.5 kg	
<b>Lydniveau ved drift</b>	Niveau 1	28 db(A)
	Niveau 6	51 db(A)

\* Ret til ændringer

\*\* Niveau 6 (kun befugtning)



## **BRUKSANVISNING**

### **BONECO H300**

## INNHOILDSFORTEGNELSE

<b>I denne pakken</b>	<b>195</b>
Kjære kunde!	195
I denne pakken	195
<b>Oversikt og navn på delene</b>	<b>196</b>
<b>Viktige merknader</b>	<b>197</b>
Sikkerhetsanvisninger	197
Første rengjøring	197
<b>Ta i bruk</b>	<b>198</b>
<b>Manuell betjening</b>	<b>200</b>
Om manuell betjening	200
AUTO-Modus	200
Tilpasset AUTO-modus	200
Slå på og av	200
Manuell styring	201
<b>De forskjellige modusene</b>	<b>202</b>
Hybridmodus ("Hybrid")	202
Kun luftfukter ("Humidifier")	202
Kun AH300 pollenfilter ("Purifier")	202
<b>Duftstoffbeholder</b>	<b>203</b>
Duftstoffbeholder	203
Bruk	203
<b>Dette tilbyr BONECO-appen</b>	<b>204</b>
Om BONECO-appen	204
Omfanget av funksjoner	204

<b>Referansekilde for BONECO-appen</b>	<b>205</b>
BONECO-app for iOS	205
App for Android	205
<b>Koble appen til BONECO H300</b>	<b>206</b>
Forberedelser	206
Sammenkobling	206
<b>Rengjøringsanvisninger</b>	<b>207</b>
Om rengjøringen	207
Anbefalte rengjøringsintervaller	207
<b>Rengjøring i oppvaskmaskin</b>	<b>208</b>
Ikke-tillatte deler	208
Vannkar og trommel	208
<b>Rengjøring av for dunstermatte</b>	<b>209</b>
Om for dunstermatten	209
Rengjøring i vaskemaskin	209
Rengjøring for hånd	209
<b>Bytte A7017 Ionic Silver Stick®</b>	<b>210</b>
A7017 Ionic Silver Stick®	210
<b>Bytte forfilter/AH300 pollenfilter</b>	<b>211</b>
Om forfilteret	211
Bytte ut AH300 pollenfilter	211
<b>Bruksanvisning og feilsøking</b>	<b>212</b>
<b>Tekniske data</b>	<b>213</b>

## I DENNE PAKKEN

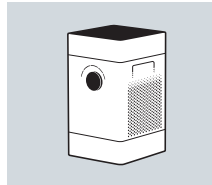
### KJÆRE KUNDE!

Til lykke med kjøpet av din nye BONECO H300. Med den høye fordampningsytelsen holder den luftfuktigheten konstant på et behagelig nivå og øker dermed velværen for mennesker og husdyr – særlig i de tørre vintermånedene. Samtidig lindrer det integrerte AH300 pollenfilteret symptomene på allergi på en effektiv måte.

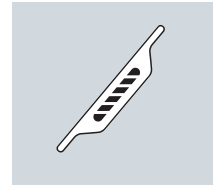
BONECO-appen tilbyr også en rekke forskjellige programmer og automatiseringer som lar deg tilpasse BONECO H300 ned til minste detalj etter dine individuelle behov. Rengjøringen er like enkel, fordi de fleste delene kan rengjøres i vaskemaskin eller i oppvaskmaskin.

**Både sommer som vinter: Du vil ikke lenger kunne være uten denne nye komforten.**

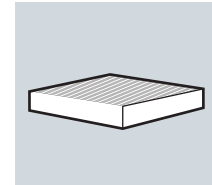
### I DENNE PAKKEN



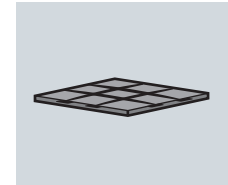
Boneco H300



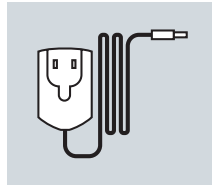
Montert A7017  
Ionic Silver Stick®



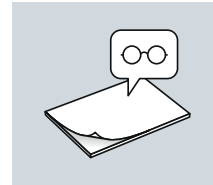
Montert AH300  
Pollenfilter



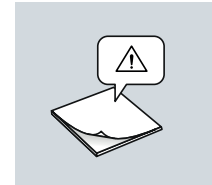
Montert forfilter



Strømforsyning

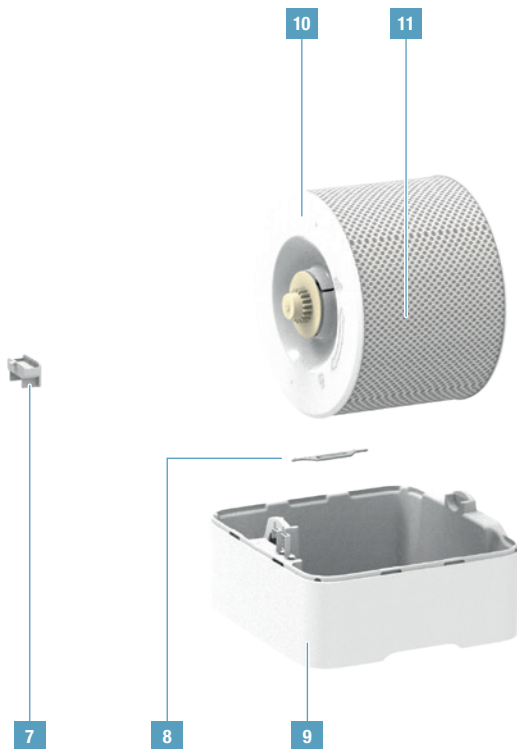
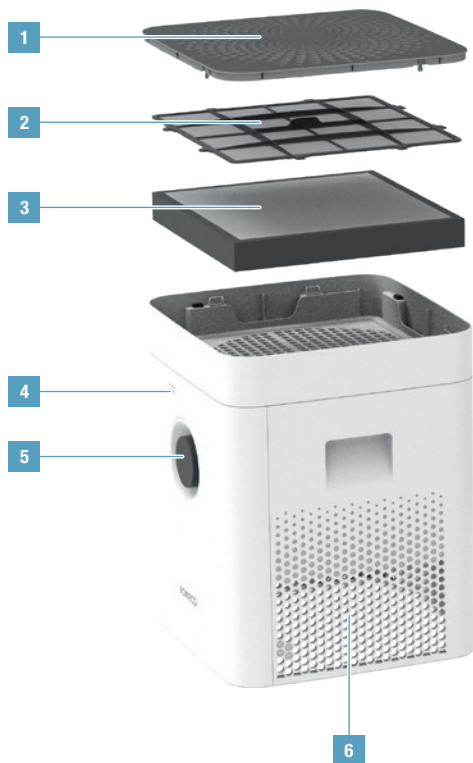


Bruksanvisning



Sikkerhetsanvisninger

## OVERSIKT OG NAVN PÅ DELENE



- 1 Deksel / luftinntak
- 2 Forfilter
- 3 AH300 pollenfilter
- 4 Åpning hygrostat
- 5 På / av, effektrinn
- 6 Luftutløp
- 7 Duftstoffbeholder
- 8 A7017 Ionic Silver Stick®
- 9 Vannkar
- 10 Trommel
- 11 Fordunstermatte

## VIKTIGE MERKNADER

### SIKKERHETSANVISNINGER



Les de vedlagte sikkerhetsanvisningene og bruksanvisningen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på dem til senere bruk.

### FØRSTE RENGJØRING



Produksjonsbetingede rester i vannskålen og vann-tanken kan føre til skumdannelse og dermed vannlekkasje. Derfor må begge elementer rengjøres med varmt vann og oppvaskmiddel før første gangs bruk. Skyll delene grundig under rennende vann.

## TA I BRUK

1



Trykk på alle fire hjørner av dekselet for å låse det opp.

2



Ta av forfilteret og AH300 pollenfilteret.

3



Ta av beskyttelsesdekselet på AH300 pollenfilteret.

4



Sett inn AH300 pollenfilteret (se pilens retning).

5



Sett inn forfilteret.

6



Trykk hardt, til dekselet klikker på plass.

## IGANGSETTING (FORTSETTELSE)

no



7 Ta av overdelen.



8 Fyll på kaldt springvann opp til markeringen.



9 Sett overdelen på vannkaret.



10 Koble ledningen til BONECO H300.



11 Sett ledningen i stikkkontakten.



12 Trykk kort på styrkereglatoren for å slå på apparatet.

## MANUELL BETJENING

### OM MANUELL BETJENING

BONECO H300 har omfattende kontroll- og automatiseringsalternativer som styres via BONECO-appen. I tillegg finnes det en del grunnleggende funksjoner som du kan styre manuelt med dreiebryteren på frontpanelet.

### AUTO-MODUS

Hvis du aldri har styrt BONECO H300 med BONECO-appen og du slår den på for første gang, fungerer apparatet som luftfukter og -rensers i AUTO-modus. Apparatet er forhåndsinnstilt til en ønsket fuktighet på 50 prosent. Effektrinnet justeres automatisk til den aktuelle fuktigheten: Jo tørrere luft, jo høyere effektrinnet.

Hvis den forhåndsinnstilte fuktigheten overskrides med 2 prosent, går apparatet over i standby-modus, som indikeres ved en pulserende LED:



Hvis den innstilte fuktigheten ikke nås, gjenopptar BONECO H300 aktiviteten.

### TILPASSET AUTO-MODUS

Hvis du allerede har brukt BONECO H300 med BONECO-appen og har innstilt en annen luftfuktighet, vil denne verdien automatisk bli brukt når du slår på.

### SLÅ PÅ OG AV

1. Trykk én gang kortvarig på styrkereglatoren for å slå på BONECO H300.



Apparatet er alltid i AUTO-modus når det slås på. Du ser at AUTO-modus er aktiv ved den lille opplyste lysdioden over styrkereglatoren.



2. For å slå av BONECO H300 mens den er i AUTO-modus, trykker du kortvarig på styrkereglatoren én gang.



## MANUELL BETJENING (FORTS.)

### MANUELL STYRING

1. Trykk én gang kortvarig på styrkereglatoren for å slå på BONECO H300.



Apparatet er alltid i AUTO-modus når det slås på.

2. Juster effekten til dine behov ved å skru knappen til ønsket nivå fra 1 til 6. Dermed går du ut av AUTO-modus (AUTO-lysdioden er slått av).



Det valgte effektrinn er angitt med antall opplyste lysdioder over styrkereglatoren.



3. Trykk på dreiebryteren én gang for å gå ut av manuell modus og aktivere AUTO-modus igjen.
4. Trykk én gang kortvarig på styrkereglatoren for å slå av BONECO H300.

**i** Når du går ut av AUTO-modus, fortsetter BONECO H300 på det valgte effektrinn til vanntanken er tom, uansett hva den aktuelle fuktigheten er.

## DE FORSKJELLIGE MODUSENE

### HYBRIDMODUS ("HYBRID")

BONECO H300 kombinerer to funksjoner.

- AH300 pollenfilteret renses luften for pollen, husstøv og fint støv.
- Luften i omgivelsene fuktes via fordunstermatten.

De beste resultatene oppnås når BONECO H300 fukter og renses luften samtidig. Det er likevel mulig å bruke bare én av de to funksjonene.

### KUN LUFTFUKTER ("HUMIDIFIER")

Vi anbefaler at du bruker BONECO H300 med AH300 pollenfilter også om vinteren, fordi det filtrerer ut støv og pollen fra luften. For å bruke apparatet uten AH300 pollenfilter, tar du bare ut filteret fra holderen.



Når du fjerner AH300 pollenfilteret, øker den maksimale luftfukterkapasiteten fra ca. 200 g/t til ca. 350 g/t.


### KUN AH300 POLLENFILTER ("PURIFIER")


Om sommeren er luftfuktigheten vanligvis tilstrekkelig, men pollen og blomsterstøv gjør livet vanskelig for allergikere. Hvis du bare vil benytte renseseffekten i AH300 pollenfilteret, setter du BONECO H300 på "Purifier"-modus ved hjelp av BONECO-appen.

## DUFTSTOFFBEHOLDER

### DUFTSTOFFBEHOLDER

I duftstoffbeholderen på baksiden kan du fylle på vanlige aromastoffer og eteriske oljer.

 Duftstoffer må ikke tilsettes rett i vannkaret fordi dette kan redusere ytelsen eller i verste fall skade Boneco H300. Slike skader dekkes ikke av garantien.

 Duftstoffbeholderen kan vaskes i oppvaskmaskin. Temperaturen må imidlertid ikke overstige 50 °C.

### BRUK

1. Trykk på duftstoffbeholderen for å ta ut skuffen.



2. Drypp ønsket mengde aromastoff på filtinnlegget i skuffen.



## DETTE TILBYR BONECO-APPEN

### OM BONECO-APPEN

Appen "BONECO healthy air" brukes til å styre BONECO H300 og sørger for at du kan utnytte dens fulle potensial. Appen tilbyr funksjoner som tidsur, innstilling av fuktighet eller bytte mellom ulike programmer. Du vil også bli påminnet om rengjøringsintervaller, filterbytte og andre tilbakevendende oppgaver.



### OMFANGET AV FUNKSJONER

PÅ-tidsur	Apparatet vil slå seg på etter en viss tid
AV-tidsur	Apparatet vil slå seg av etter en viss tid
Programmer	Forhåndsdefinerte innstillinger for vanlige situasjoner
Hygrostat	Still inn ønsket luftfuktighet
Vær	Viser aktuelt vær og ute temperatur
Informasjon om filterbytte	Indikerer brukt AH300 pollenfilter
Informasjon om A7017 Ionic Silver Stick®	Indikerer brukt A7017 Ionic Silver Stick®

## REFERANSEKILDE FOR BONECO-APPEN

### BONECO-APP FOR IOS

Søk i App Store etter "BONECO healthy air" eller skann ER-koden nedenfor. For å gjenkjenne ER-koden med iOS 10 eller eldre må en det installeres en passende app. I iOS 11 og senere blir ER-koden automatisk registrert når du retter kameraet mot den.



### APP FOR ANDROID

Søk i Goodwill Play etter "BONECO healthy air" eller skann ER-koden nedenfor. For å gjenkjenne ER-koden må det installeres en passende app på apparatet.



## KOBLE APPEN TIL BONECO H300

### FORBEREDELSE

- Kontroller at Bluetooth er aktivert på smarttelefonen.
- Når du foretar sammenkobling, må du se til at smarttelefonen er i samme rom som BONECO H300.

Etter vellykket sammenkobling kan du bruke smarttelefonen til å styre BONECO H300 i samme rom eller til og med i et tilstøtende rom. Den maksimale avstanden mellom smarttelefonen og BONECO H300 avhenger imidlertid av strukturelle forhold.

### SAMMENKOBLING

1. Påse at Bluetooth er aktivert på smarttelefonen.
2. Kjør BONECO-appen.
3. Følg veiledningen i appen.


## RENGJØRINGSANVISNINGER


### OM RENGJØRINGEN

Regelmessig vedlikehold og rengjøring er en forutsetning for stabil og problemfri drift.

De anbefalte rengjøringa og vedlikeholds intervallene varierer i henhold til luft- og vannkvalitet og brukstid.

Vi anbefaler å bruke oppvaskmiddel og -børste ved manuell rengjøring.

 Koble alltid BONECO H300 fra strømnettet før du starter med rengjøringen! Mislighold kan føre til elektrisk støt og livsfare!


 Hvis du vasker trommelen og vannkaret i oppvaskmaskin, må du ikke bruke høyere temperatur enn 50 °C fordi plastdelene kan bli bøyd.

### ANBEFALTE RENGJØRINGSINTERVALLER

Intervall	Tiltak
Fra tredje dag uten bruk	Tøm vannkaret og fyll det med friskt vann
Annenhver uke	Rengjør vannkar, trommel og forlunstermatte
	Rengjøre forfilter
En gang i året	Bytte A7017 Ionic Silver Stick®
	Bytte ut AH300 pollenfilter
	Rengjøre vifte og indre deler

## RENGJØRING I OPPVASKMASKIN

### IKKE-TILLATTE DELER

 Følgende deler kan ikke rengjøres i oppvaskmaskin.

- Midtdel med filterdeksel
- Fordunstermatte
- AH300 pollenfilter

### VANKAR OG TROMMEL

1. Ta av den øvre delen på BONECO H300.
2. Ta ut trommelen og fordunstermatten.
3. Fjern A7017 Ionic Silver Stick®.



4. Løsne trommelen ved å dreie på de to skivene på den. Vær obs på markeringene på yttersiden av skiven.



5. Trekk fordunstermatten av trommelen.



6. Rengjør alle delene unntatt midtdelen, AH300 pollenfilteret og fordunstermatten for hånd eller i oppvaskmaskin på maksimalt 50 °C.



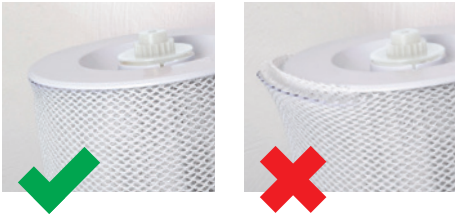


## RENGJØRING AV FORDUNSTERMATTE

### OM FORDUNSTERMATTEN

Dersom fordunstermatten er svært skitten eller forkalket eller har sterk lukt, kan den vaskes i vaskemaskin eller for hånd.

Når du setter fordunstermatten på trommelen etter rengjøringen, må du passe på at den sitter riktig:



### RENGJØRING I VASKEMASKIN

Fordunstermatten kan vaskes i vaskemaskin. Tilsett vanlig vaskemiddel.

⚠ Fordunstermatten må vaskes på maks. 40 °C.

⚠ Ikke tørk fordunstermatten i tørketrommel.

### RENGJØRING FOR HÅND

1. Stamp fordunstermatten grundig i varmt vann som du har tilsatt litt oppvaskmiddel.



2. Skyll fordunstermatten i rent vann som er så varmt som hendene tåler, inntil det ikke lenger dannes seg skum.

## BYTTE A7017 IONIC SILVER STICK®

### A7017 IONIC SILVER STICK®

A7017 Ionic Silver Stick® bruker sølvets antibakterielle effekt til å forbedre vannhygienet betraktelig. Den virker med én gang den kommer i kontakt med vann – selv når Boneco H300 er slått av.



A7017 Ionic Silver Stick® må skiftes ut årlig for at den antibakterielle effekten skal opprettholdes.

Den brukte A7017 Ionic Silver Stick® kan kastes i husholdningsavfallet.

Erstatning for brukt A7017 Ionic Silver Stick® kan fås hos din BONE CO-forhandler via BONECO Online Shop på [WWF.shop.boneco.COM](http://WWF.shop.boneco.COM) eller direkte via BONECO-appen som du bruker til å styre BONECO H300.

## BYTTE FORFILTER/ AH300 POLLENFILTER

### OM FORFILTERET

Forfilteret renser luften og grove smusspartikler for å avlaste AH300 pollenfilteret og forbedre effekten. Rengjør forfilteret hvis det virker støvete eller forurenset.

1. For å låse opp dekelet trykker du på alle fire hjørner av det etter tur.



2. Fjern forfilteret ved å trekke opp på tappen i midten.



3. Vask forfilteret med en rengjøringsbørste under rennende vann.



4. La forfilteret tørke helt før du setter det inn igjen.

**i** Et fuktig forfilter kan påvirke kvaliteten på AH300 pollenfilteret.

### BYTTE UT AH300 POLLENFILTER

AH300 pollenfilteret kan ikke rengjøres.

- Smuss er normalt og viser at filteret fungerer.
- Bytt ut filteret årlig for å bevare en god rengjøringsytelse.
- Den brukte filteret kan kastes i vanlig husholdningsavfall.

Erstatning for brukt AH300 pollenfilter kan fås hos din BONE CO-forhandler via BONECO Online Shop på [WWF.shop.boneco.COM](http://WWF.shop.boneco.COM) eller direkte via BONECO-appen som du bruker til å styre BONECO H300.

**BRUKSANVISNING OG FEILSØKING**

<b>Problem</b>	<b>Mulig årsak</b>	<b>Tiltak</b>
Luften lukter ubehagelig	Ufriskt vann i vannkaret	Tøm vannkaret og rengjør apparatet og fordunstermatten
AUTO-LED-lampen på apparatet blinker rødt	Vannkaret er tomt	Fyll vannkaret
Apparatet lar seg ikke styre med appen. Du ser meldingen "Searching ..." "Cannot be found".	Apparatet er blokkert av en annen smarttelefon	Lukk appen på den andre smarttelefonen
Ingen tilkobling til apparatet	Bluetooth ikke aktivert	Aktiver Bluetooth
AUTO LED pulserer	Den ønskede luftfuktigheten er nådd	Ikke nødvendig
Gjeldende indikator blinker ved betjening	Betjeningen er blokkert	Deaktiver LOCK-funksjonen i appen
Indikatoren forblir mørk	Lysstyrken på LED-lampene er sterkt redusert i appen	Øk lysstyrken på LED-lampene i appen

## TEKNISKE DATA

### TEKNISKE DATA\*

<b>Typebetegnelse</b>	Boneco H300	
<b>Nettspenning</b>	100–240 V, 50–60 Hz	
<b>Effektforbruk</b>	Standby	0.6 W
	Nivå 1	3.6 W
	Nivå 6	9.6 W
<b>Luftfuktighetsytelse opptil</b>	350 g/t**	
<b>Partikkel CADR</b>	< 65 m <sup>3</sup> /h	
<b>Egnet for romstørrelser inntil</b>	50 m <sup>2</sup> / 125 m <sup>3</sup>	
<b>Volum maks.</b>	4,5 liter	
<b>Mål L x B x H</b>	280 x 280 x 465 mm	
<b>Tomvekt</b>	5.5 kg	
<b>Støynivå under bruk</b>	Nivå 1	28 db(A)
	Nivå 6	51 db(A)

\* Med forbehold om endringer

\*\* Nivå 6 (kun luftfukter)





**BONECO**  
healthy air

**[www.boneco.com](http://www.boneco.com)**

BONECO is a registered trademark of BONECO AG, Switzerland